13



# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.



AÑO LI — Nº. 17,137. | Edición de 10 páginas — Precio del ejemplar Bs. 20.— | LA PAZ, LUNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 1954.

## Graves Conflictos Obreros Obligaron al Gbno. Chileno a Declarar Zonas de Emergencia

Santiago de Chile, 12 (AL). — Contrariamente a lo que anunciaron anoche algunas fuentes, los dirigentes sindicales de los obreros en huelga del mineral de cobre "El Teniente", en la provincia O'Higgins, manifestaron hoy que no han adoptado todavía alguna resolución sobre la suspensión del paro, ya ordenada por el gobierno.

El referido decreto ordena a los obreros que se reintegren a su trabajo a primera hora de mañana lunes. En caso de que los trabajadores no reanuden sus faenas, será decretada la conscripción militar, con lo cual se convertirán en desertores aquellos trabajadores que no suspendan la huelga.

Las autoridades provinciales informaron hoy mismo al gobierno que tienen grandes esperanzas de poder solucionar prontamente el conflicto por la buena disposición mostrada hasta ahora por los sindicatos obreros.

### ZONAS DE EMERGENCIA

El gobierno del general Carlos Ibáñez ha declarado "zonas de emergencia" a cinco regiones del país ante la situación creada por los trabajadores del cobre en la provincia O'Higgins y otras amenazas de huelgas obreras.

Una mitad del país vive en estos momentos bajo la autoridad militar y otra mitad bajo la civil, como consecuencia de esta medida.

Las zonas de emergencia comprenden las provincias de Santiago, Valparaíso, Antofagasta, Colchagua y Concepción.

Se trata de provincias mineras y se ha incluido también a Santiago y Valparaíso por las situaciones de huelga existentes.

### DETENCIONES

Santiago de Chile, 12 (AL). — Más de 300 empresarios de la movilización colectiva particular han sido detenidos y 57 de ellos declarados reos.

Esto se debe al sabotaje sistemático que han estado practicando —de acuerdo con informaciones oficiales—, en sus máquinas, para impedir que estas salgan a la circulación una vez requisadas por la intervención oficial.

Los recursos más socorridos son: retirar de los microbuses el motor de partida; retirar la palanca en la caja de cambios; retirar el carburador, etc. Los microbuses son llevados ahora a diversos garages fiscales, donde mecánicos de la empresa nacional de transportes del Estado y efectivos del ejército los acondicionan para enviarlos a la circulación.

El caso pintoresco fué el de un empresario que obligó a su chófer a devolver el vehículo para después quemarlo. La policía busca ahora a este propietario para detenerlo.

Otros empresarios han tratado de recuperar sus vehículos disponiendo que sean robados por gente que ellos pagan. Se han comprobado algunos de estos casos, ocurridos por la noche, cuando los carros están guardados. La policía ha acusado formalmente a estos empresarios por el delito de hurtos. Estos hechos se han repetido en todo el país, donde también los interventores han procedido a requisar los vehículos.

### SOLUCION DE UNA

Santiago de Chile, 12 (AL). — Luego de una prolongada reunión con el ministro del Trabajo, los dirigentes del personal de talleres gráficos acordaron reanudar mañana sus labores.

Será firmada un acta de advenimiento que pondrá término al conflicto.

La solución se obtuvo sobre la base de un aumento hasta del cincuenta por ciento en relación con los actuales salarios.

## CONTINUARON AYER LOS TEMBLORES EN ORLEANSVILLE

Orleansville, Argelia, 12 (AFP) Un nuevo movimiento telúrico comenzó a sacudir esta mañana a toda la región de Orleansville, donde los muertos por el terremoto del jueves último llegan ya a 1.300.

El seísmo se registró cuando el ministro francés del Interior, François Mirterand, y su séquito recorrían las desoladas calles de esta infortunada ciudad.

En este primer domingo, después de la dantesca catástrofe, los habitantes de Orleansville tuvieron la sorpresa de oír los tañidos de las campanas que llamaban a los servicios religiosos, no obtante que los edificios de las iglesias se encuentran por tierra.

Los oficios fueron celebrados al aire libre y estuvieron consagrados a orar por los difuntos y los millares de heridos. La emoción fué grande y muchos no pudieron contener las lágrimas.

El cielo azul de los últimos días se encuentra hoy oscurecido por las nubes, lo que dá a las ruinas de la ciudad un aspecto aún más trágico.

Los socorros continúan llegando mientras que los camiones llevan al campo trozos de maderas destinados a tiendas de campaña.

## "Pravda" afirma que EE. UU. envía espías a China comunista

Moscú, 12 (AFP).— El diario local "Pravda" dice hoy que Estados Unidos mantiene numerosos espías en la China Continental disfrazados de misioneros y que Inglaterra ha iniciado una peligrosa labor al tomar la iniciativa en favor de la unión alemana con el oeste.

"Estados Unidos no contento con transformar a Formosa en base de ataque contra China envía también a ese país bandas de espías disfrazados de misioneros y de agentes de divisiones", dice el diario.

Después de afirmar que todos ellos constituyen los residuos del Kuo Ming Tang y que son espías profesionales nazis y japoneses, el diario indica que recorren todo el continente chino bajo la máscara de "padres de la iglesia".

Comparando los esfuerzos norteamericanos para combatir a China Popular, el diario local recuerda a la zorra del proverbio chino que se "jactaba de aplastar los pies del hombre". Por otra parte, en un artículo firmado por Ignees Alexandrov, el mismo diario se pregunta si Inglaterra puede tomar la iniciativa en el dominio de la unión de Alemania Occidental con el oeste.

"¿Inglaterra tiene menos motivos que Francia para temer el renacimiento del militarismo alemán?", pregunta el diario y prosigue diciendo que en base de la historia, Inglaterra no se halla libre del ataque alemán y que por ello se guardó de adherirse al "pool" del carbón y el acero y a la C.E.D.

## UNA ENCICLOPEDIA DE A. LATINA SERA PUBLICADA EN PARIS

París, 12 (AFP).— Eduardo Bonnefous, presidente del grupo parlamentario Francia-América Latina, dirige la publicación de una enciclopedia de Iberoamérica que constituye un instrumento de trabajo indispensable para el que se interese en esas jóvenes repúblicas.

La enciclopedia estudia los más diversos e interesantes problemas relativos a esas naciones. Por lo demás son tratados escritos por verdaderas eminencias.

La geografía corre a cargo del catedrático Desfontaine, ex profesor de la Universidad de Sao Paulo; la fauna y los hombres aborda el profesor Jean Zellard, director del museo de la historia natural de Lima y la América Precolombina está a cargo de Vacherie, profesor de una academia de Bruselas.

Los Incas son estudiados por Jean Baundin, el panorama mejicano por Jacques Soustelle, la evolución de América de la conquista de nuestros días por Raymond Ronze y las estructuras políticas por Trajero Ballesteres.

La poesía, el arte, la música, la medicina, la economía, en fin todos los tópicos de la vida latinoamericana son tratados por científicos de reputación.

## JORDANIA ACUSO A ISRAEL DE HABER VIOLADO SU SUELO

Amman, 12 (AFP).— Jordania reconoció hoy que legionarios árabes dieron muerte el viernes pasado a dos israelinos en la región de Latrum y acusó a Tel Aviv de haber violado su soberanía territorial enviando una patrulla esta mañana a la aldea jordanesa de Beit Nuba.

Con respecto al incidente de la semana pasada, las autoridades nacionales informaron hoy a los observadores de las Naciones Unidas que un legionario ha confesado haber llegado el viernes a Latrum y dado muerte a dos soldados hebreos.

Un vocero del ejército de Israel ha señalado que por lo menos cuatro legionarios son los que atacaron el puesto fronterizo y que esta mañana de nuevo hicieron fuego contra agricultores judíos.

Por otra parte, un comunicado del gobierno jordano dice que la guarnición de Beit Nuba sorprendió esta mañana en el territorio nacional a una patrulla enemiga entablando en seguida un combate que duró 10 minutos.

No se han registrado muertes, pero ya una misión de observadores de las Naciones Unidas ha acudido al lugar de los hechos para abrir una minuciosa investigación.

## LA CHINA COMUNISTA EXPULSO A TRES CIUDADANOS DE E. U.

París, 12 (AFP).— La agencia "China Nueva" anunció esta tarde la expulsión de tres ciudadanos norteamericanos, de los cuales dos son periodistas, detenidos desde el 21 de marzo pasado en la provincia del Kuoang Tong, cuyas aguas territoriales violaron a bordo del yate "Kert".

Dicha agencia dice que se trata de Richard Appelgate, corresponsal de la N. B. C. en Hong Kong; Benjamín Krasner, excapitán de navío y Ronald Dixon, corresponsal de la I.N.S.

La agencia añade que las autoridades chinas han ordenado la confiscación del mencionado yate.

## Emotivo homenaje de Coty recordando la batalla del Marne

Meau Francia, 12 (AFP). — "Cuarenta años después el Marne nos invita a una conmemoración que debe ser una meditación", dice un mensaje del presidente francés René Coty enviado al presidente del comité que se encargó este año de organizar el cuadragésimo aniversario de la célebre batalla del Marne, de la primera guerra mundial.

Luego de recordar los detalles de la gloriosa batalla, el mensaje dice: "¿Fué un milagro?, sí. Un milagro de la fe, para la que nada es imposible. El milagro, alma de una nación a la que se creía escéptica y ligera y que, en el mayor peligro, elevó a lo más alto las virtudes de qué está tejida su historia. Esta férrea voluntad de todo un pueblo que pasmó al mundo por su prontitud —prosigue diciendo el mensaje— se simbolizó en el Marne, que sigue siendo el más radiante símbolo de la nacionalidad, el que en las horas sombrías afirma los corazones y exalta las energías".

Luego de afirmar que la libertad de los pueblos exige también su unión, el mensaje presidencial termina diciendo: "A todos los que han escrito con su sangre el más sublime evangelio de la patria y de la libertad, a todos los sobrevivientes de la gloriosa epopeya, dirijo en nombre de la república el solemne homenaje de una admiración que no borrarán ni los años ni los siglos".

## UN FUERTE TEMPORAL AZOTO LA CIUDAD DE TAMPICO, EN MEJICO

Tampico, Méjico, 12 (AL). — Un violento temporal de agua y viento que se prolongó por cinco horas provocó hoy numerosas inundaciones y graves daños especialmente en la zona baja de esta ciudad.

El temporal comenzó a las cuatro y treinta de esta madrugada y poco después todos los pobladores de los barrios bajos debieron dirigirse a los sectores altos de la ciudad debido a la inundación.

Ráfagas huracanadas de viento ocasionaron la caída de numerosos árboles y postes eléctricos.

Oficialmente se informó antes del mediodía que no hubo víctimas.

Los pesqueros recibieron órdenes de permanecer en el puerto y la policía indicó que los daños materiales han sido considerables.

## MASCARA MORTUORIA



ESTA ES LA MASCARA MORTUORIA DEL PRESIDENTE Vargas, que su familia encomendó a artistas brasileños, después del trágico fin que tuvo el más discutido de los jefes de la nación brasileña. (Foto (U.P.).

## Eden y Adenauer Sostuvieron Conversaciones Sobre el Gran Problema del Rearme Alemán

Bonn, 12 (AFP). — El secretario del Foreing Office, Anthony Eden, y el canciller Konrad Adenaur conversaron hoy en "una atmósfera cordial" sobre la situación política internacional y el problema del rearme alemán.

Un vocero inglés indicó al término de la entrevista que la conferencia fué "muy útil" y un portavoz alemán dijo que será proseguida mañana temprano debido a que Eden partirá por la tarde a Roma.

En los círculos allegados a la Cancillería Nacional, donde se espera la publicación de un comunicado al finalizar la entrevista de mañana, se asegura que la aceptación alemana del plan inglés no es fácil.

### LA POSICION ALEMANA

En efecto, mientras Alemania exige actualmente su plena soberanía para formar parte de la alianza atlántica, Inglaterra parece que desea incorporar las fuerzas alemanas a la OTAN, pero manteniendo, para el gobierno de Bonn limitaciones y discriminaciones que no toleraría éste.

Eden llegó esta mañana procedente de Bruselas donde había declarado que las conversaciones con sus colegas del Benelux habían sido "inútiles".

A su llegada, Eden, después de saludar a Adenauer y a numerosas personalidades del gobierno y del cuerpo diplomático, rindió homenaje a la prudencia y paciencia del canciller alemán.

"Procederemos —añadió— a intercambios de puntos de vista que contribuirán a la causa que tanto amamos, es decir la unidad de Europa Occidental y la paz mundial".

El canciller Adenauer por su parte, felicitó al diplomático inglés por su viaje que para el pueblo alemán es "extraordinariamente importante y precioso".

Terminó declarándose convencido de que los esfuerzos de Eden se verán coronados del más promisor resultado.

## EPIDEMIA DE FIEBRE AMARILLA BROTO EN LA ISLA DE TRINIDAD

Caracas, 12 (AL). — El Ministerio de Salubridad declaró hoy oficialmente que en Trinidad y las zonas inmediatas hay "un área infectada de fiebre amarilla", ordenando el cierre de puertos y aeropuertos venezolanos para todo el tránsito directo con buques y aviones de esa posesión.

También se estableció la vacunación obligatoria para toda persona procedente de Trinidad, sea residente o viajera, disponiendo que los respectivos certificados sólo tendrán una duración de diez días.

El Ministerio en su comunicado dice que hay 12 casos comprobados de fiebre amarilla en Puerto Español y que se ha establecido patrullaje naval para evitar el paso de embarcaciones menores.

## La Política de Adenauer Terminará en la Quiebra Vaticinó Otto Grotewohl

Berlín, 12 (AFP). — El presidente del Consejo de Alemania Oriental, Otto Grotewohl, aseguró hoy que sólo el programa de seguridad europea propuesto por Rusia conducirá al mundo a la paz y que la política del canciller Adenauer o está condenada a la quiebra o a engendrar una guerra.

El dirigente comunista formuló estas aseveraciones en una manifestación organizada en honor de las víctimas del fascismo, que se desarrolló en presencia de más de 100.000 personas reunidas en la plaza Ernest Thaelmann ante los escombros de la cancillería del Reich.

Después de rendir su homenaje a los "12.000.000 de víctimas del terror fascista en Europa", el premier examinó las consecuencias del rechazo de la C.E.D. por Francia y afirmó que París ha rechazado la política de la guerra y que también fracasarán todos los intentos de reemplazar a la C.E.D. con otro organismo similar.

### ATAQUE A ADENAUER

"La política del canciller Adenauer terminará con la quiebra porque es opuesta al interés de los pueblos. La pretendida soberanía alemana no es sino una estafa que tiende a entregar soldados bajo un comando norteamericano, pero en Alemania debe aplicarse una política germana y no estadounidense", dijo el orador.

Después de afirmar que la única forma de garantizar la paz es la unificación de Alemania, el premier prosiguió diciendo: "La paz en Europa no puede venir sino de la aplicación del plan soviético de seguridad. Todos los otros proyectos de los que se habla actualmente conducen a la guerra".

Hablando después de Grotwohl, el general Gundorov, jefe de la delegación soviética, destacó la importancia actual de la fecha contra el fascismo y el militarismo.

Luego de afirmar que Estados Unidos, aspirante a la hegemonía mundial, desea rearmar a Alemania y desencadenar una nueva guerra mundial, el orador dijo: "Somos el pueblo que más ha sufrido en la guerra. La lucha por la paz es la base de la política soviética que ha pedido el desarme y la prohibición de las armas atómicas".

## Observadores Nacionalistas No Creen en la Inminencia de Una Invasión Roja a Formosa

Nueva York, 12 (AL).— Por una información de su corresponsal en Taipeh, el "New York Times" afirma que los observadores políticos del régimen nacionalista chino no creen que haya una amenaza inmediata de una invasión comunista a la isla de Quemoy.

El corresponsal Henry Liebermann declara que los jefes militares nacionalistas han manifestado que no hay desusadas concentraciones de tropas o fuerza aérea en la región comunista enfrente de Quemoy, agregando que los doscientos veinte mil soldados regulares estacionados en la costa sudeste china sólo tienen el suficiente armamento bélico para cien mil, en el momento actual.

### EXTRAÑA ACTITUD ROJA

Señala luego Liebermann que si los comunistas proyectaban realizar una operación de gran envergadura contra Quemoy, actuaron de manera extraña al bombardear la isla poniendo así en guardia a los nacionalistas.

Más adelante indica que hay indicios que hacen suponer como probable un próximo ataque comunista contra la isla de Tachen, también en poder de los nacionalistas.

Termina diciendo que se conjetura la posibilidad de un ataque aéreo contra la propia isla de Formosa, que no ha sido realizado presumiblemente porque los comunistas estarían averiguando cuál será la actitud de la séptima flota norteamericana que opera en la zona, ante una contingencia como esta.

### AVIONES DERRIBADOS

Hong Kong, 12 (AL) La agencia noticiosa comunista "China Nueva", anunció esta noche que dos aviones nacionalistas fueron derribados y un tercero dañado por la artillería antiaérea de Amoy.

El informe agrega que la aviación nacionalista prosiguió sus ataques contra poblaciones civiles.

### OBJETIVO NACIONALISTA

Taipeh, Formosa, 12 (AFP).— Un vocero militar reveló hoy que el principal objetivo de las incursiones de ayer y hoy contra la posesión roja de Amoy es un fortín construído en cavernas sobre el flanco de la montaña, al sur de la isla, que está provista de cañones pesados de fabricación soviética.

Después de indicar la pérdida de un bombardero pesado en los ataques de hoy, el portavoz manifestó que durante una hora la aviación nacionalista lanzó diez bombas de una tonelada sobre la mencionada fortaleza.

Un comunicado sobre la destrucción de la máquina dice que ésta se incendió después de haber cumplido su misión, que se precipitó al soroeste de Quemoy y que parte de la tripulación pudo ser recogida por unidades de la marina nacionalista.

Otro vocero indicó que en las misiones de ayer, los aviones "Liberator B-24" lanzaron una decena de bombas de gran potencia sobre el fortín, causando numerosas bajas a los comunistas.

## EX GENERAL NAZI HIZO UNA APOLOGIA DEL SOLDADO ALEMAN

Manguncia, 12 (AFP). — El ex - general Horst Sudent, en otro tiempo comandante en jefe de las tropas aerotransportadas del Reich, declaró ante un Congreso de ex - paracaidistas de Renania y Hesse que "la aureola que rodea al soldado alemán constituye la más grande fuerza del pueblo de Alemania".

Después de la segunda guerra mundial, la propaganda deformó la imagen del soldado alemán intencionalmente —agregó el general—, pero hoy que el mundo tiembla ante Rusia se recuerda súbitamente que la Wehrmatch alemana luchó durante dos guerras mundiales no sólo contra la Unión Soviética sino también contra Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, es decir contra adversarios que poseían una fuerza numérica aplastante y que las tropas alemanas estuvieron a punto de lograr la victoria.

"Desde la guerra de Corea —concluyó el ex - comandante en jefe de los paracaidistas— las 12 divisiones alemanas, pese a que todavía no existen en la realidad, han adquirido una importancia considerable desde el punto de vista de la política mundial.

## VIOLENTO HURACAN SE APROXIMA A LAS ISLAS DEL JAPON

Tokio, 12 (AFP). — El Japón entero se encuentra en estado de alerta ante la proximidad de un tifón que se considera el mayor en la historia del imperio del Sol Naciente.

El huracán que se cierne sobre esta laboriosa nación tiene un radio de acción de 300 millas. Los vientos que tienen una velocidad superior a las 60 millas por hora han comenzado a arrasar el sur de Kyushu y la isla de Shikoku.

Millares y millares de habitantes de Kyushu han abandonado ya sus hogares y se dirigen a refugiarse en sitios más seguros ya que uno de los extremos del huracán toca ya la zona.

La prefectura de Oita, en el noroeste de Kyushu, anunció esta medianoche que el asalto de las gigantescas olas forman la franja del tifón "12", que progresa lentamente hacia el sur de la nación.

El tornado, aún a millares de kilómetros del sudeste de Kagoshima, irrumpirá en el extremo sur del Japón mañana a mediodía. Todas las autoridades laboran día y noche. La policía y los servicios de socorro del ejército están listos en los lugares amenazados para proceder a eventuales operaciones de salvamento.

## UN MONUMENTO A LAS VICTIMAS DE HITLER EN BERLIN OESTE

Berlín, 12 (AL). — Fué descubierto hoy en esta ciudad un monumento recordatorio de las víctimas del terror hitlerista, que constituye también "un llamado de atención contra todas las fuerzas totalitarias".

El monumento presenta a un hombre torturado cuyos miembros adoptan la forma de una cruz gamada y tiene una leyenda que dice "Toda ideología basada en la violencia tortura al hombre en sus propios símbolos".

Heinrich Kreil, representante del gobierno occidental alemán, pronunció el principal discurso en la ceremonia afirmando que la mayor parte del país está regida hoy por un sistema de gobierno que se apoya en la violencia.

A su vez, el ministro de Alemania Oriental, Otto Grotewolh, habló también hoy en una ceremonia en la que se recordó asimismo a las víctimas del nazismo y sostuvo que en Alemania Oriental "se enseña a amar la paz, mientras en la Alemania Occidental se dá amparo a los criminales nazis".

## FIN DE LA SEGREGACION RACIAL



LA PROFESORA LOUISE SNEE (al fondo) APARECE INICIANDO LAS CLASES EN UNA escuela de Fort Myer, Virginia, donde se puso fin a la segregación de niños blancos y negros, no obstante que en otras escuelas cercanas continuaba dicha segregación a pesar del fallo de la Suprema Corte de Justicia del país.

# AVISOS ESPECIALES

## MAX SCHNEEMANN
**Sucesor**

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

1 dormitorio 11 pzs.

Juegos de livings

Máquina de escribir portátil usada marca Adler

Vitrinas y auxiliar para comedor

Veladores sueltos

Mesas para jugar

Ropero de 3 cuerpos nuevo

1 lámpara de cobre con 2 Apl.

Sillas de madera

Carrito de té.

### TELEFONO
Comercial. vendo Busch Nº - 415 20828

### TEJAS
Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pinturas impermeables No hay mejores tejas que las que fabrica la Cía de Materiales de Construcción Av Camacho Edificio Bernardo, segundo piso Teléfono 5538 Correo No 557 3091

### SE VENDE
Concertina y radio. Illampu 569 1093

### PIANO PIANOLAS
Afina arregla Meneses Yungas 36 1093

### MATERIALES
Tejas, francesas y coloniales, en varios colores: tubos y bloques ornamentales de primera calidad. Fábrica "Tubiotex" Av Illimani 335. Miraflores. 2094

### MAESTRANZA
"Alfha". Almirante Grau 559, ofrece a los señores constructores su especialidad en puertas y ventanas. Precios módicos. 1598

### ALCOHOL
Blanco de Santa Cruz de 40 grados. litro Bs. 560.— (a granel sin envase) Illampu 661. 797

### EN VENTA
Por motivo de viaje, frigidaire, teléfono radio con pick-up, máquina Singer eléctrica y varios. Ref.: Misael Saracho 101, Miraflores Barrio Obrero o teléfono 6556. 599

### SE ALQUILA
Departamento lujoso en Av Saavedra 716 Ref.: Altos. 699

### COCINA
Americana. tres hornillas, horno, seca platos. 6 de Agosto 1096. 599

### VENDO AUTOMOVIL
Chrysler Windsor, seis cilindros 1948. Bs. 2.500.000. - Ref. Gral. Gonzáles Nº 47. Horas 13 a 14.30 4910

### DEPARTAMENTO
Independiente o casa junta, preciso. Preferentemente en Sopocachi. Ofertas al Telf. Nº. - 4969. 4910

### COCINERA
Se necesita muy competente, buenas referencias. Sueldo, Bs. 6.000. Ref. Rosendo Gutiérrez - 45[illegible]. 5910

### PIANO ALEMAN
Media cola marca F. L. Neumann. en perfectas condiciones. Ref. Cañada Strongest Nº. 275, de horas 9 a 18. Telf. 5359. 4910

### MATERIALES
Tejas francesas y coloniales, en varios colores; tubos, bloques ornamentales de primera calidad. Fábrica "Tublotex", Av. - Illimani 335, Miraflores.

### SE VENDE
Un lindo juego de dormitorio y una radiola flamantes, por motivo de viaje primer postor. Ref. Mariscal Santa Cruz 277.

### ENCORCHADORA
Se ofrece en venta. Teléfono 5269. 3911

### CASITA
Independiente o departamento sin muebles, 2 dormitorios y dependencias, busca familia, alemana en Sopocachi. Ref.: Teléfono 2221. 3911

### DE OCASION
Se vende living moderno y alfombra. Ver de 12 a 13. Ref.: Presbítero Medina, frente al 1140 departamento "D", segundo piso. 4911

### ATENCION
Peleteros, llegó tara de Cochabamba. Alojamiento Buenos Aires, pasaje Tumusla No. 3. 3911

### LICUADORA
Osterizer, vendo de ocasión. Calle Yungas No. 28. 5911

### MONTURA
Vendo Bs. 12.000.— Obispo Cárdenas 93. 3911

### VENDO
Urinarios Standard. Bueno 310. 3911

### DEPARTAMENTOS
En pisos horizontales, vendo zona residencial de Sopocachi, Bs. 4.000.000.— Hotel La Paz. quinto piso, Oficina 10. 3911

### URGENTE
Por motivo de viaje, vendo colectivo, almacen de abarrotes y living nuevo. Héroes del Acre 244. 5911

### CAMION EN VENTA
Chevrolet modelo 1951 en perfecto estado. Av. Tejada Sorzano No. 85. 5911

### Bs. 300,000.—
Doy por departamento en anticresis, para matrimonio sólo. Ref.: Agencia Manaco. frente al correo. Buscar Sra. Teresa. 3911

### PIANO
Para estudio, deseo tomar en alquiler. Avisar a Hermanos Manchego 867 por carta o casilla 127. 4911

### SIRVIENTA
Se necesita. Ref.: Heriberto Gutiérrez No. 3. 3911

### VENDO LOTE
En Villa Victoria, Munaypata, 320 M2. precio de ocasión. Ref.: Vicente Ochoa No. 603. 3911

### PIANO ALEMAN
Tres pedales y bicicleta Sewinn de mujer, se vende. Teléfono 4831, de horas 12 a 15. 5911

### OCASION
Vendo juego dormitorio, cocina eléctrica nacional. Calle Alfredo Ascarrunz, lado Clínica Pacheco. Teléfono 4763. (casa Espejo). 4911

### COMPRO
Radiola y máquina de escribir. Ref.: Sagárnaga 497. 3911

### COMPRO
Puertas, ventanas y otros materiales de construcción. Ref.: Sagárnaga 497. 3911

### MAQUINA
Sumadora eléctrica, se desea comprar. Ofertas: Exprinter — Ltda. Av. Camacho, edif. Krsul. 3912

### DINERO - DINERO
Compramos máquinas de escribir, coser, radios, radiolas, muebles. Pagamos al contado. - "Comercial Murillo, calle Murillo 557. 4912

### LICUADORA
Cuatro velocidades, 220 v., vendo. Jenaro Sanjinés 417. 2912

### VENDO
Máquina Singer de pedal y bobina, flamante. "Luján". Jenaro Sanjinés 417. 2912

### RADIOLA
Mueble de lujo, tres velocidades, radio siete lámparas, tres ondas ensanchada, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 2912

### COCINERA
Con buenas recomendaciones, se necesita para dos personas. - Se paga buen sueldo. Ref. 6 de Agosto 868, timbre reja derecha. 2912

### VENDO CORDON
Eléctrico Nos. 20, 16, 12. Chuquisaca 125. 3911

### EN VENTA
Automóvil particular Buick - 39, excelente estado, gomas nuevas. Ref. Estación de Servicio Monroy, 20 de Octubre 1040. 3912

### VENDO
Colchas de plumas, varios enseres de casa, libros y revistas pasadas. Siemons, calle Belisario Salinas 346. 3912

### ALCOHOL
Cruceño, vendo. Pando Nº. - 967. 4912

### VENDO CASA
Zona Miraflores. Ref. Illampu 504. 3912

### ABRIGO ASTRAKAN
Persa, nuevo, se vende. Precio 600 dólares. Telf. 6503. 4912

### BUICK 1954
Completamente nuevo, se vende. Teléfono 6503. De horas 12 a 16. 5912

### MAQUINA
Escribir portátil, vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina Nº. 3. 2912

### MOTOR
Estacionario de 33.5 H.P., vendo. Camacho 45, primer piso. - Oficina 3. 2912

### LOTES
Pequeños en diferentes zonas. Comercio 407. Oficina 6. 3912

### PRESTAMOS
Hipotecarios, prendarios. Interés módico. Comercio 407. Oficina 6. 3912

### CALCULADORA
Automática, Friden, vendo. - Camacho 45, primer piso. Oficina Nº. 3. 2912

### COMPRO
Urgente: calculadora, radio pequeña o grande, pick - ups. - Av. Camacho 18, primer piso. - Telf. 4561. 2912

### LLANTAS
760 x 15, compro. Camacho 45 primer piso. Oficina 3. 2912

### LUSTRADORA
Eléctrica, vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### PROPIEDADES
Agrícolas, proximidades Caracato excelentes condiciones productivas. En Achocalla a media hora auto, hermosa propiedad, grandes perspectivas agrícola - ganaderas. Comercio 407. Oficina 6. 3912

### DINERO
Necesitamos para préstamos, primera hipoteca casas. 3912

### 3 DEPOSITOS
Seguros para mercaderías en casa honorable. Comercio 407. - Oficina 6. 3912

### OPORTUNIDAD
Vendo refrigerador "Admiral" 12 pies; radiola "Howard"; bicicleta "Raleigh". 20 de Octubre 464. 2912

### ADOBES
En venta 36.000 adobes a Bs. 500—, el cien. Dirigirse a casilla 2143. 5912

### PROPIEDADES
Suntuosa casa renta, 6 departamentos, dos jardines, vendemos próxima Hotel Sucre. Alvarez Herrera, Potosí 341. Teléfono 2855. 2912

### PRESTAMOS
Entregamos hasta cinco millones con garantía segura. Alvarez Herrera, Potosí 341. Teléfono 2855. 2912

### MATRIMONIO SOLO
Extranjero, busca departamento en alquiler. Tratar: Av. del Ejército Nº. 7, altos. En las mañanas, hasta las 3 de la tarde. 2912

### EN ANTICRESIS
Entrego Bs. 1.000.000—, por chalet moderno Miraflores. — Ofrezco departamento Sopocachi por 700.000—, Alvarez Herrera, Potosí 341. 2912

### CAMION
Chevrolet, último modelo, poco recorrido, prácticamente nuevo, vendo. 20 de Octubre Nº - 464. 2912

### CASAS
Vendo: Sopocachi dos departamentos, residencial. Casa pequeña Sopocachi regalo 800.000. Casita Alto Sopocachi, 5 habitaciones sobre 150 m2., por —— 1.200.000—. Casita con extensa chacra Calacoto. Preciosa casa dos departamentos Av. Busch con frente parque Carrasco. Comercio 407. Of. 6. 3912

### VENDO
Living 7 piezas, Bs. 85.000—, dormitorios, comedores, sillas primera clase. Mueblería Hércules. Eloy Salmón 497. 4912

### RADIO
De ocasión, vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### AUTOMOVIL
Opel 1951, vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### MOTOCICLETA
B. M. W., vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### GRUPO GENERADOR
De 25 k.w., o más compro. Camacho 45. primer piso. Of. Nº. 3. — 2912

### ALAMBRE
Galvanizado número 14, vendo. Camacho 45, primer piso. - Oficina 3. 2912

### COMPRO
Automóvil y camioneta en buenas condiciones. Camacho 45, primer piso. Of. Nº. 3. 2912

### LLANTAS
600 x 16, compro. Camacho 45 primer piso. Of. 3. 2912

### TRANSFIERO
Tienda calle Comercio. Ref. - Joyería Comercio 304. 2912

### Bs. 900.000.—
Vendo camioneta Ford 39. — 20 de Octubre 209. 3912

### CAMIONETA FARGO
Vendo perfectas condiciones, motor standard, modelo 1946. - Ref. Av. Camacho 369, quinto piso. Of. Nº. 2. 6912

### NECESITO
Secretaría comercial bien presentada y buenas referencias. - Manco Kapac 204, cuarto piso. 2912

### LICUADORA
Cuatro velocidades 220 v., vendo precio módico. Av. Camacho, 1er. piso. 2912

### PAGO BIEN
Por máquinas de coser, calcular, escribir. Camacho 18, primer piso. 2912

### VENDO
Equipo fotográfico Leica, nivel Zeiss, plancheta. "Luján". Jenaro Sanjinés 417. 2912

### BICICLETA
Inglesa, para mujer, vendo. Jenaro Sanjinés 417. "Luján". 2912

### COMPRO
Máquina Singer, máquinas de escribir, calcular. Teléfono Nº - 4561.

### CAMIONETA HOY
Vendo Chevrolet media tonelada, lujosamente equipada. — Tratar: 20 de Octubre 464. Cisneros 60. 2912

### MOTO BOMBA
Jeager, vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### VENDO CAMIONETA
Fargo 46, una tonelada. Sin intermediarios, Bolívar 793. 2912

### RADIOLA
Batidora y lustradora, vendo. Ecuador 473, tercer piso. 2913

### VENDO CASA
Se vende casa de dos departamentos independientes a una cuadra de la Plaza Uyuni. Ref. Telf. 3811. 3912

### FILMADORA
Kodak, vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### SE NECESITA
Sirvienta con buenos certificados. Presentarse calle Federico Zuazo 404, altos. 3912

### FREEZER
Grande, compro. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### CALEFON
Compro. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### REFRIGERADOR
A kerosene, vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina 3. 2912

### OLLA
Presión, vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 2912

### VENDO
Radio Telefunken nueva, tostadora, máquina de escribir. Rosendo Gutiérrez 228. 3912

### FACHADISTA
Se necesita experto en trabajo de fachadas con revoque fijo - (cal y color). Ref. Empresa de Construcciones Ivica F. Krsul y Cía. Ltda. Edif. Yugoeslavia, noveno piso. 3912

### VENDO
Waflera, batidora, cafetera eléctricas. "Luján". Jenaro Sanjinés 417. 2912

### PENSIONISTAS
Se reciben. Prado 155, segundo piso. Sra. Anita. 2912

### COCINA
Eléctrica, vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina 3. 2912

### TELEFONO
Comercial céntrico, vendo. Alvarez Herrera. Teléfono Nº. - 2855. 2912

### UNDERWOOD
Portátil pick - up automático, tres velocidades, nuevos vendo. México 314. 2913

### NECESITO
Dinero urgente. Pago interés 10 por ciento, buena garantía. - Ref. Loayza Nº. 53. Oficina Nº. 1. — 2913

### COLECTIVO
Vendo mejor línea Av. Santa Cruz 341 lado. 5313

### DEPARTAMENTO
Traspaso anticrético 800.000 - Av. Iturralde 300. 5913

### SIRVIENTA
Competente para matrimonio solo extranjero. Presentarse con certificados. Buen sueldo, señor Tintorer. Av. Arce 1416, interior. 4913

### REFRIGERADOR
Vitrina, para frial, vendo. Juan de la Riva 22. 4913

### ASADOR
Eléctrico, pollos spiedo, vendo. Juan de la Riva 22. 4913

### AUTO CHRYSLER
Inmejorable estado, vendo. - Juan de la Riva 22. 4913

### REFRIGERADOR
Eléctrico grande, vendo. Teléfono 2619. 4913

### COCINA
Eléctrica, vendo. Teléfono Nº. 2619. 4913

### DINERO
Presto sobre prendas. Teléfono 2619. 4913

### CALEFON
Eléctrico, vendo. Teléfono Nº. 2619. 4913

### BICICLETA
Hércules nueva, vendo. Potosí Nº. 185. 2913

### SIMONIS
Cera para sacar brillo automóviles, por mayor y menor, vendo. Potosí 185. 2913

### TREN ELECTRICO
Lionel por hoy liquido, excelente equipo compuesto de locomotora Diesel y 8 vagones cargas control remoto, último modelo Arda. Villazón 462. 2913

### DEPOSITO
Se necesita, con preferencia en las proximidades de la ESTACION o ADUANA.

Referencias:

Mercado 262 — Teléfonos 2133 y 6986.

# El Líder Laborista Británico Clement Attlee Relata las Impresiones de su Viaje a China

Por CLEMENT ATTLEE

(Continuación)

**Londres, 12 (U.P.)**— Al igual que en Rusia, la costumbre en China es la de hacer varios brindis durante la comida. El primer ministro propuso un brindis para Pakistán y más tarde el Alto Comisario hizo un brindis por la delegación, al cual respondí. Todos los discursos fueron traducidos al inglés, chino y ruso.

Tuvimos un día muy largo que comenzó a las 5 de la mañana y terminó a las 11 de la noche y no me arrepentí de acostarme. No obstante el gran calor que hacía, me quedé profundamente dormido.

A la mañana siguiente tuvimos una discución acerca de nuestro programa. Resolvimos visitar la Manchuria y el noreste, luego regresar a Pekín y dirigirnos al sur, concluyendo nuestra visita en Cantón, desde donde nos dirigimos a Hong Kong.

Por la tarde celebramos una conferencia con el primer ministro Chou En Lai y algunos de sus colegas. Esta fué completamente informal y todo el mundo estaba animado a expesarle francamente como se hace entre amigos.

Tratamos de obtener explicaciones acerca de algunos aspectos de la nueva Constitución, especialmente en lo referente a la posición del ciudadano en relación con el gobierno y la ley. Yo llegué a la conclusión de que los chinos no tenían un verdadero concepto de la ley como algo completamente aparte de la voluntad del gobierno. Parece que después de que un Juez emite su fallo, éste puede ser denegado por la Asamblea Nacional. Cuando pregunté si no podía haber pugna entre el Poder Judicial y el Gobierno se me dijo que en realidad esto no podría suceder debido a que ambos poderes estaban de acuerdo sobre la política que se debe seguir.

Dije que en Gran Bretaña yo consideraría esto como una cosa sumamente perturbadora.

**LA CIUDAD PROHIBIDA**

Aquí hay una completa diferencia de opinión. No creo que esto se deba a la doctrina comunista. Creo que siempre ha sido así en China.

El lunes 16 de agosto fuimos a visitar la Ciudad Prohibida donde vivían los emperadores. Esta parte amurallada con sus antiguos edificios, está situad en el centros de la ciudad de Pekín. Anteriormente estaba prohibido entrar a ella pero ahora está abierta para todo el mundo. Habían muchas familias que estaban visitando el lugar cuando nosotros fuimos allí. El Palacio Imperial es ahora un museo de arte. Vimos los más famosos cuadros chinos, muchos de ellos que datan de la época en que nuestros antepasados todavía eran comparativamente bárbaros. Los cuadros se encuentran en un viejo palacio. Desafortunadamente, la luz estaba mal. También había una exhibición de cerámica.

**UN INCIDENTE**

Mientras nos hallábamos allí ocurrió un incidente significativo. Había una fiesta de pequeños niños y niñas chinos en edad escolar, todos los cuales lucían chalinas rojas. Bailaron graciosamente una especie de baile de campo y nos encantó presenciarlo hasta que nos dimos cuenta de que cada niño tenía un folleto comunista en la mano. El folleto describía supuestas crueldades cometidas por los norteamericanos y el baile era simbólicamente anti-norteamericano.

Se nos explicó más tarde que a los niños se les enseñaba a odiar el imperialismo pero no a los norteamericanos. Nosotros no quedamos convencidos de que las mentes de los niños podrían hacer esta buena distinción.

Por la tarde nos dirigimos a la embajada británcia, donde fuimos agasajados por el Encargado de Negocios, Trevelyan y su señora esposa. La casa se encuentra en un lugar encantador, pero ahora es más pequeña que antes. Fué interesante conversar con personas que habían estado en el país durante 50 años y habían pasado por muchas vicisitudes, incluyendo el gobierno de la vieja emperatriz, los señores de la guerra, el de los nipones, el de Chiang Kai Shek y ahora el de la República Popular.

En la noche se celebró un gran banquete en nuestro honor y nuevamente tuve que pronunciar un discurso. Esto fué seguido por una serie de obras chinas, que fueron presentadas, la más interesante de las cuales fué una vieja obra que mostraba la actividad de un mono contra los dioses. El mono, que me pareció que simbolizaba al proletariado, invariablemente salía ganando.

(Continuará)

## AVION DE RETROPROPULSION PARA ADIESTRAMIENTO



EL PILOTO DE PRUEBA RAY MORRIS APARECE PILOTEANDO UN AVION DE ADIESTRAMIENTO de retropropulsión transónico modificado durante vuelos de prueba verificados en Los Angeles. Fué diseñado para adiestramiento adelantado durante vuelos de gran velocidad, prácticas de tiro y bombardeo en picada. Puede volar a razón de 650 millas por hora y a 45.000 pies de altura. — (U.P.)

# 120 Políticos Guatemaltecos Partieron Hacia Buenos Aires

**Guatemala, 1(?) (AFP).** — 120 personas de las 600 que se habían asilado en la embajada argentina a la caída del régimen de Jacobo Arbenz —hace dos meses— partieron ayer en la mañana a Buenos Aires a bordo de cinco aviones militares marplatenses que habían venido a recogerlos.

La partida de la caravana, que fué mantenida tan secretamente como fué posible para evitar toda clase de manifestaciones, se realizó a las 7 horas de la mañana, hora local.

Los asilados acompañados por el embajador argentino, Julio Antonio Leguizamón, y por el consejero de la sede diplomática, Carlos Torres Gijena, necesitaron dos horas para embarcarlos después de cumplir con las formalidades de verificación de los salvoconductos y del examen de sus maletas.

Torres Gijena, partió al mismo tiempo que los asilados a quienes acompañará hasta Buenos Aires.

La escuadrilla, colocada bajo el comando del vice - comodoro Guillermo Ruizo, llegará a la capital argentina el próximo domingo después de hacer escala en Panamá, Guayaquil y Santiago de Chile.

**DIRIGENTES COMUNISTAS**

Las primeras personas en subir a las máquinas fueron los principales dirigentes comunistas guatemaltecos Víctor Manuel Gutiérrez y Carlos Pellecer.

Pellecer declaró antes de subir al avión que piensa dirigirse posteriormente a Checoeslovaquia. Gutiérrez se negó a revelar sus planes para el futuro. Pallecer añadió: "Regresaremos, partimos con la seguridad de que el progreso no puede ser detenido y que el pueblo triunfará no obstante la transición y la cínica intervención extranjera.
ceden en el mundo entero nos
"Los acontecimientos que sullenan de esperanza y estamos seguros de que los pueblos americanos, particularmente el guatemalteco, lograrán conquistar su independencia y bienestar".

Cuando Pallecer manifestaba que partía por quinta vez al exilio, intervino el consejero de la embajada, Gijena, para impedirle que siguiera formulando declaraciones prohibidas rigurosamente por las reglas de los asilados.

Gutiérrez, que estaba visiblemente de mal humor, no dijo esta boca es mía y cuando iba a ser fotografiado se dió la vuelta.

Excepto estos dos dirigentes rojos, la comitiva que partió para Buenos Aires no incluye a personalidades de la escena política nacional.

## CIENTIFICOS RUSOS REALIZAN ESTUDIOS EN EL POLO NORTE

**París, 12 (AFP).** — La radio soviética dió lectura hoy a un despacho difundido por la agencia TASS, proveniente de una estación de observación científica establecida sobre un "iceberg" y donde, aislado desde hace cinco meses, un grupo de estudiosos soviéticos se entrega a investigaciones de diversa naturaleza científica.

El radiograma llegado de la estación "Polo Norte Nº. 4", indica que durante los cinco meses el "iceberg" ha recorrido cerca de 400 kilómetros. Los miembros de la misión proceden al estudio permanente de cada fenómeno natural se esfuerzan en penetrar los misterios del océano glacial.

A medida que se desplaza el "iceberg" —comunica el despacho— la profundidad del fondo marino varía constantemente, aumentando o disminuyendo en varios centenares de metros. El grupo estudia actualmente las propiedades radioactivas de las capas de nieve de esa parte del Artico. Hasta el momento ha enviado cerca de 300 radio-ondas hacia las capas superiores de la atmósfera.

Los resultados obtenidos constituirán una importante información sobre la estructura vertical de la atmósfera del Artico, así como sobre los movimientos de los campos de hielo en el Artico central.

Actualmente la misión científica se dispone a afrontar la larga noche polar, que se avecina con la llegada del invierno en el norte.



## ALEMANIA DEL OESTE EXALTO LA IDEA DE LA UNIDAD NACIONAL

**Bonn, 12 (AFP).**— Alemania Occidental celebró hoy el día del país, dedicado en particular a la idea de la unión nacional y a recordar a los territorios de Alemania Oriental.

En Bonn, ante un millar de personas, el ministro federal de los problemas de la unidad germana, Jakob Kaiser, exhortó a los alemanes a hacer todo lo que esté a su alcance para reconquistar las provincias perdidas no por las armas y la fuerza, sino por medios pacíficos.

"La unidad alemana hará desaparecer al comunismo de todo nuestro país, —afirmó Kaiser. Ante los deseos de Francia e Inglaterra de conservar su independencia —añadió— la República Federal debe esforzarse para tener vínculos con los otros países en igualdad de derechos".

En Bochum, Franz Thedieck, secretario de Estado en el Ministerio para la unidad de Alemania, insistió igualmente en la necesidad de establecer la unión alemana.

Después de indicar que sigue siendo la preocupación principal de nuestra política el reunir a los alemanes de las dos zonas, Thedieck añadió "la neutralidad de Alemania no debe en forma alguna ser el precio para obtener el restablecimiento de la unidad de nuestra patria".

## PREOCUPA AL SARRE EL PROBLEMA DE LA DEFENSA EUROPEA

**París, 12 (AFP).** — El presidente del Consejo de Ministros del Sarre, Johannes Hoffman, se entrevistó esta mañana con Pierre Mendés - France para expresarle sus preocupaciones por el rechazo de la CED, que ensombrece la amistad franco-germana.

Hoffman expresó también al premier francés, según un comunicado publicado al término de la entrevista, la profunda adhesión del pueblo del Sarre a una solución del problema alemán que permita la Unión entre Francia y Alemania.

Mendés - France subrayó que "la política de Francia con respecto al Sarre no se ha modificado y que la solución de los problemas en suspenso —entre ellos la solución constructiva de Europa— está ligada al arreglo de la cuestión sarrense".

Después de expresar su esperanza de que la situación actual evolucione en forma que permita satisfacer las aspiraciones del pueblo sarrense, el premier francés manifestó a su colega que los problemas económicos y financieros que interesan al Sarre proseguirán siendo estudiados a fin de poner en práctica las medidas propuestas por el gobierno sarrense.

# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco, el 5 de Abril de 1904. - Decano de la Prensa Nacional. — Condecorado con la GRAN CRUZ del CONDOR DE LOS ANDES

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ.


## Tierras feraces

Por lo que pasamos a exponer, el departamento del Beni merece ser incorporado al plan de desarrollo agrícola que se encuentra en aplicación en la zona oriental del país.

La tierra beniana puede parangonarse con la cruceña, siendo extremadamente fértil. Vale la pena dar un fuerte impulso a su rendimiento de tal manera que el provecho no sólo se circunscriba a la región productora, teniendo un amplio campo de acción comercial fuera de sus poblaciones.

Dándose al Beni el mismo tratamiento que a Santa Cruz los resultados serán magníficos y halagadores desde un comienzo. Los problemas que encara son igualmente análogos a los del solar cruceño en cuanto a la asistencia financiera de los pequeños agricultores que tienen la mayor parte de la producción agrícola, el despoblamiento de inmensas extensiones de terrenos cultivables y el ningún empeño que los gobiernos han observado por su progreso, el que habría significado vernos emancipados de pactos o convenios internacionales de intercambio comercial no siempre ajustados al interés nacional.

No se puede negar que el suelo beniano reune condiciones especiales para la agricultura y la ganadería. Si lo primero acusa un gran atraso lo segundo camina a la extinción de nuestra riqueza ganadera, cuando pudimos conservarla y acrecentarla, oportunamente, para nuestro propio auto—abastecimiento sin tener forzosamente que acudir, para el consumo de carne vacuna de la República, al sistema de trueque o cambio con el exterior por algunas de nuestras más cotizadas materias primas estratégicas. Si antes de la implantación de los frigoríficos, hace unos seis años atrás, se hubiera fomentado el desarrollo de la industria ganadera beniana, estaríamos en condiciones de no depender de la voluntad de ningún país vecino en este importante renglón de la alimentación del pueblo.

La agricultura del Beni tiene algo más de importante o sea la posibilidad de poder exportar artículos de indispensable consumo a la frontera brasileña contando con la facilidad del transporte fluvial y el menor costo de los productores benianos en el mercado externo, en relación a los que reciben sus habitantes de otros puntos productores de su propio territorio.

Si como, repetimos, la situación del Beni es semejante a la de Santa Cruz por lo feraz de sus tierras, deben ser trabajadas por corrientes inmigratorias de campesinos del interior de Bolivia o por núcleos colonizadores foráneos instalados en los pequeños poblados del Río Mamoré y del Beni, donde el suelo fértil asombra y por lo mismo se lo codicia.

## Do*mática Jurídico - Penal y la Reforma de Nuestro Código

El catedrático de Derecho Penal de la Universidad de "San Andrés", doctor Walter Flores Torrico, disertó en el Instituto de Ciencias Penales sobre "La dogmática jurídico - penal y la reforma de nuestro Código".

Después de hacer consideraciones sobre el Derecho Penal, dijo que nuestro Código Penal tiene una antigüedad de 120 años y por lo mismo era imperiosa e ineludible la reforma penal.

Mientras no se logre plasmar en la realidad de los hechos, la vigencia de un nuevo Código Penal, no queda otro camino que el de estudiar el actual y reconstruirlo en lo posible con base científica; esto es, hacer dogmática jurídico - penal y lograr, de esta manera, las fundamentaciones científicas que sirvan de basamento necesario en orden a la construcción sistemática y racional del nuevo Código Penal.

Sostuvo que la reforma debía ser estructural e integral y abarcar todos los aspectos referentes a la actuación de la justicia ante la comisión de delitos o contravenciones y comprender la reforma del Código sustantivo, del Adjetivo y de las disposiciones ejecutivas, como por ejemplo, las referentes a la ejecución de las penas, sistemas penitenciarios, establecimientos de readaptación, etc., igual que otros sistemas o instituciones, como la reclusión graduada, libertad condicional, condena condicional, libertad vigilada, etc.

Propició que sean los Magistrados de las Cortes y los profesores universitarios los que tengan a su cargo la tarea de faccionar el nuevo Código Penal, desde sus dos facetas: la doctrinaria y la positiva, esto es, doctrina científica y conocimiento de la realidad, a los que podrían sumarse los representantes de los Colegios de Abogados o los personeros acreditados de instituciones científicas especializados, cuyos conocimientos resultarían valiosos.

Manifestó que, con este espíritu, el Instituto de Ciencias Penales de la UMSA, orientará todos sus trabajos, fundamentalmente, hacia un fin: la nueva codificación penal, sin otro propósito que el de servir una necesidad cultural, jurídica, social imper*tiva.

Mencionó, entre otros, a los jurisconsultos que dedicaron sus esfuerzos intelectuales hacia el área del Derecho Penal como Agustín Aspiazu, Samuel Oropeza, Félix Reyes Ortiz, Belisario Díaz Romero, Bautista Saavedra, Hermando Siles, Federico Alarcón, Delfín Eyzaguirre, Adolfo Saavedra y Cleto Cabrera García.

Entre los aportes bibliográficos que enriquecieron el catálogo nacional de obras concernientes al Derecho Penal y criminología, citó: "Nociones de Derecho Penal" del doctor Luis Paz[?]; "Orígenes del Derecho Penal", de Bautista Saavedra; el "Código Penal concordado" de Hernando Siles; "Tratado de Criminología" de Adolfo Saavedra; interesantes estudios de Arturo Posnansky y del doctor Luis Landa Lyon; "La Psicología de las Multitudes en Bolivia" de José L. Calderón; "Indice Alfabético del Código Penal de la República de Bolivia", de Ananías A. Torrico.

Señaló la contribución del Dr. Pantaleón Dalence, en cuyos autos supremos, se encuentran verdaderas lecciones de Derecho Penal.

Actualmente los jurisconsultos bolivianos que contribuyen al movimiento de la reforma penal son los doctores Manuel Durán P., José Medrano Ossio, José Valdivieso, Celso Castedo Barba, Manuel José Justiniano, Oscar Gómez, Arturo Pizarroso Cuenca; en el orden de las disciplinas penológicas y penitenciarias el doctor René Zalles; en cuanto a las disciplinas criminológicas a los doctores Ernesto Ayala Mercado y Huáscar Cajías, entre los cultores de la criminalística Víctor Manuel del Castillo y Alberto Mariño.

Hizo un análisis medular de los proyectos de Código Penal elaborados por los jurisconsultos Melchor Terrazas, Melchor Urquidi, Julio Salmón, Medrano Ossio y Manuel López - Rey. Dijo que el proyecto López - Rey es el más apasionadamente discutido, por ser de actualidad. Hizo de él un interesante comentario jurídico.

Sostuvo que la reforma penal debe tener una orientación política y debe encuadrarse doctrinaria y positivamente al sistema democrático que adoptó Bolivia desde que se independizó; de aquí que todo criterio que propugna la formación de un nuevo derecho penal autoritario o de clase, no puede merecer sino la condena y el repudio de parte de los estudiosos. Debe contar también la nueva legislación penal, con factores de experiencia y realidad; ya que el nuevo Código Penal no es posible faccionarlo mediante el fácil expediente de copiar idénticos cuerpos de leyes foráneas; los problemas de Derecho Penal y Ciencia Penal bolivianos y más aún los de legislación penal boliviana, deben ser resueltos con criterio, métodos e instrumentos también bolivianos; apartándose de toda importación, del exotismo legislativo y de corrientes extrañas a nuestro medio.

## ESTA EN LA PAZ EL PINTOR GIL COIMBRA

Desde hace algunos días se encuentra en La Paz el señor Gil Coimbra, conocido pintor boliviano que, hasta hace poco estuvo desempeñando el cargo de agregado cultural en la Embajada de nuestro país en Méjico.

El señor Gil Coimbra se ha radicado en Río de Janeiro, donde se dedica con éxito a su profesión. Permanecerá entre nosotros algún tiempo antes de regresar a la sede de sus actividades.

## Revisión de Detenidos

Por orden del Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro en días pasados viajó a Curahuara de Carangas y después a Corocoro una comisión encargada de revisar los obrados policiales referentes a cada uno de los detenidos políticos en aquellas localidades. Posteriormente lo hará con relación a los detenidos políticos en el Panóptico Nacional.

Según las versiones que hemos logrado recoger el Presidente, a través de esta comisión desea conocer de cerca el estado actual en que se encuentran los mencionados obrados y saber exactamente la responsabilidad que recae en cada caso.

La comisión ha estado formada por los señores Jaime San Martín Montes, Rigoberto Armaza Lopera, Oscar Arano Peredo y Mario Sanjinés Uriarte.

Los comisionados, como es natural, guardan la más estricta reserva sobre el resultado de su labor.

## El Secretario de Estado Adjunto de E. U. llega el 25 y Seguirá Viaje el 27.

Para el 25 del presente mes está señalada la llegada del Secretario de Estado Adjunto de los Estados Unidos, señor Henry F. Holland, pero, por razones del itinerario que se ha fijado, permanecerá poco tiempo en nuestro país.

El señor Holland, como se recordará, fué especialmente invitado para que concurriera a la inauguración de la carretera modelo Cochabamba - Santa Cruz que contó con un préstamo del Banco de Exportaciones e Importaciones de la Unión por valor de 45 millones de dólares.

El señor Holland arribará a las 17 del sábado 25. Ese mismo día se entrevistará con el Presidente de la República, Dr. Paz Estenssoro, y es posible que en la tarde se realice una conferencia de prensa.

EL DOMINGO 26

El programa fija el viaje a Santa Cruz para el día 26, a bordo de un avión del Lloyd Aéreo Boliviano, y en el cual viajará el Presidente de la República, Dr. Víctor Paz Estenssoro con unos 38 invitados, entre los que se cuentan ciudadanos americanos que ocupan altas situaciones en el Banco de Exportaciones e Importaciones y en otras entidades de Washington.

La Comitiva viajará hasta Montero y regresará a Cochabamba. En la mañana del 27 se inaugurará el camino y se hará un recorrido en auto hasta Comarapa. Posiblemente el señor Holland regrese ese mismo día a La Paz para continuar viaje a Lima.

Entre las personas que acompañarán al Presidente a Santa Cruz se encuentran el Vicepresidente de la Nación, Dr. Hernán Siles Zuazo, los ministros de Relaciones Exteriores y Comunicaciones, Sres. Walter Guevara A. y Angel Gómez García, el Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento señor Alfonso Gumucio, los señores César La Faye y Jorge de la Barra de la Cancillería, el señor Luis Alberto Allpaz, Secretario Privado del Presidente y los directores de EL DIARIO y "La Nación". El número de invitados se ha limitado al mínimo por razones de espacio del avión y de alojamiento en Santa Cruz.

## MAÑANA SE REALIZARAN VARIOS ACTOS EN HONOR DE COCHABAMBA

Con un variado programa se efectuarán los festejos del homenaje a Cochabamba, preparado por los establecimientos de instrucción y los residentes de aquella localidad.

Esta noche a las 21 se realizará el baile que ofrecen los cochabambinos en el Club de La Paz, celebrando el 144 aniversario de la insurrección política realizada en dicha capital.

A las 10 de la mañana se oficiará una misa en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz.

A las 14 y 30 se efectuarán programas literario - musicales en las escuelas Azurduy de Padilla, Eduardo Idiáquez, Instituto Americano, Escuela Brasil, Escuela República Argentina, Cuba, Chile y Perú.

A las 16 tendrá lugar un día de campo en la quinta Tudari, calle Catacora, callejón López Ordóñez 832. Las personas que deseen asistir a esta manifestación campestre pueden dirigirse al teléfono 5476 o al bufete del doctor Juan Arce, calle Potosí 463.

## Confiamos que el Supremo Gobierno Prestará la Colaboración Necesaria a la Universidad Más Antigua del País Expresa una Comisión

En su alojamiento del Hotel Sucre, EL DIARIO entrevistó ayer a los doctores Enrique Vargas Sivila y Manuel Durán Padilla, Rector y Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de San Francisco Xavier respectivamente, que son los miembros más prominentes de la comisión destacada de Sucre a esta ciudad a objeto de que realice gestiones de carácter económico ante el supremo gobierno.

COOPERACION MUTUA

La Comisión está en espera de que el actual gobierno, dado su espíritu progresista, colabore ampliamente a la Universidad de Chuquisaca en todas sus necesidades, que son la base de su mayor impulso —expresaron inicialmente.

Así, por ejemplo, como ya se ha ha enterada la opinión pública por las informaciones y comentarios de EL DIARIO, requiere nuestra institución la modificación de los Decretos Supremos de 16 de enero de 1953 y 11 de febrero del año en curso, relativos a impuestos sobre tabacos, cigarros, cigarrillos y alcoholes, que privan del incremento de sus rentas a la Universidad que representamos. No de otra manera puede cumplir ella con sus propósitos ni con el plan de asistencia al pueblo mediante sus servicios de clínicas, laboratorios e institutos (como el de Cancerología que colabora al Ministerio de Higiene y Salubridad). Ni con lo que toca a sus Facultades de Derecho y Ciencias Económicas y Financieras, su oficina jurídica, etc. Es sabido que nuestra Casa de Estudios y la Universidad Obrera prestan un efectivo servicio a las mayorías populares en la ciudad de Sucre. Y por medio de sus numerosas publicaciones valorizadas en el interior y exterior del país, sirve con cabal sentido a la Cultura.

La Escuela Práctica de Agricultura —agregaron— requiere asimismo de mayores recursos para el cumplimiento de un programa positivo en favor de las labores agrícolas. En la actualidad su presupuesto es exiguo y no permite su reorganización ni el mayor desarrollo de sus actividades. Los profesores perciben haberes bajos y los empleados administrativos, como los de toda la Universidad igualmente tienen escasa remuneración.

La Universidad de San Francisco Xavier no puede hacer un llamado amplio a las masas populares para la extensión de la cultura, por falta de aulas que permitan su ingreso directo a los centros de capacitación.

SEGUNDO CONGRESO DE UNIVERSIDADES

Sobre la postergación del Segundo Congreso de Universidades —manifestó la Comisión— se ha informado in extenso a las demás de la República en un documento por el cual se ve que efectivamente existieron razones muy valederas que obligaron al Comité Organizador a proceder en esa forma, en consulta con los Consejos Universitarios de la mayoría de las Universidades bolivianas. Es anhelo suyo que todas las Universidades de Bolivia se hallen representadas en él, sin ausencia de ninguna.

Por lo que se refiere al espíritu de la Universidad de Charcas —subrayó— como siempre la inquietud renovadora se mantiene firme entre catedráticos y estudiantes. En este momento se está efectuando una importante transformación en sus estatutos, ya que el co-gobierno existe en ella y se ha practicado con éxito desde la conquista de la Autonomía, habiendo los propios estudiantes reconocido el espíritu amplio y comprensible que tantas veces ha puesto de manifiesto el organismo supremo de la Universidad.

Confía, por ello, que el Supremo Gobierno prestará la colaboración necesaria a la más antigua Universidad boliviana, que ha dado tantas glorias a la Patria —declaró finalmente a EL DIARIO la Comisión—, pues sin un sólido presupuesto fomentado por el Estado será difícil llenar todas las aspiraciones en favor del progreso técnico y cultural del país.

## Tiempo Desencantado

Por CESAR GONZALEZ RUANO

El calor trae hasta la costumbre trabajadora malos y pesados vientos de pesadumbre, propensión al abandono y desencanto previo de todo lo que, con un determinado y posible mínimo esfuerzo, podíamos conseguir. Esto se entiende que es así para quienes sentimos tales efectos del calor, porque hay otra falange humana, otra verdadera raza, para la que el calor supone estímulo, entusiasmo y atmósfera propicia para la actividad.

Pertenezco al primer grupo, y soy, dentro de él, un ejemplo tal vez exagerado y sencillamente catastrófico. Si fuera, no ya rico, sino heredero de una directa previsión, no me ocurriría lo que me ocurre. Tendría ahorrado lo suficiente para poder parar la máquina literaria tres meses y solucionado el problema de una discreta combustión interior que me permitiera esperar a septiembre entre siestas de cinco o seis horas y una verdadera constancia táctica para no escribir ni un sobre.

Esto debe pertener en gran parte al mundo de la biología, pero tampoco puede ser ajeno al misterioso orbe moral. Partamos de la base de que uno representa en esta profesión de las Letras, con bastante justicia conocida por su falta de organización, un ejemplo casi asquerosamente burgués y burocrático. Mi orden y mi resignada capacidad de trabajo me han acompañado siempre. No existe, en general, un solo día en el que no trabaje. Ninguna empresa podrá quejarse de mi puntualidad, más propia de una bordadora de antes de la guerra que de un escritor, para cumplir compromisos. Difícilmente se encontrará un caso como el mío más definitorio de que la inspiración es hija legítima de la disciplina, casi de la costumbre rutinaria, de la organización escrupulosa y sin desmayo. Durante muchos años he mantenido una media de dos artículos diarios, amén de tener publicados más de ochenta libros. Y como me ha gustado mejor la vida que la existencia y no he sido precisamente lo que se entiende por un asceta, quiere esto decir que puedo presumir de organización sin demasiada pedantería en esta afirmación que yo, por otra parte, creo que pertenece a la modestia.

Pero cuando el calor se echa encima como un tren loco, confieso que el que vea algún artículo mío es simplemente un desesperado síntoma administrativo. Un síntoma claro de que necesito escribirlo por idénticas razones económicas que otros necesitan dar a la tierra con el pico y, desde luego, no con mayor entusiasmo.

El calor me abruma, me seca las escasas ideas que pueden florecer en la cabeza y escribir se convierte para mí en un verdadero suplicio. Pero lo que no está claro, ni mucho menos, y lo que me da pretexto para arrancar a la pura nada estas líneas es el lado moral de esta independencia veraniega que cada año tengo más exacerbada. Se trata de un desencanto moral, de algo así como una ausencia absoluta de sed en todo cuanto pueda hacerse en ese tiempo; Como una sensación de que nadie leerá lo que se escribe o a todos les será lo mismo lo que se les diga, por estar ellos también en un clima de indiferencia y de modorra parecida a la de uno.

Apenas iniciamos los primeros calores, creo yo que se abre un período de tregua general, de falta de curiosidad por leer el pequeño texto que puede venir sobre una firma habitual. Muchos días ni siquiera se abre el periódico. Más de una vez he sospechado que los diarios sólo cambian la fecha y que se lanzan con frecuencia el mismo número con tres o cuatro esquelas nuevas para disimular y posiblemente inventando los muertos. ¿Qué más dá? El aire es pesado. Los párpados se cierran. Nos hemos acostado casi de día. La camisa se pega al cuerpo. ¿A quién le puede interesar en estas condiciones trocitos de literatura? En un estado tal de escepticismo, es muy difícil producir nada que merezca la pena, y arrastra uno la pluma como un buey cansado pueda arrastrar el arado. Porque al final de un artículo está el recibo y no se ha inventado aún el sistema de que el escritor cobre en verano por otro concepto. Tal vez llegue el momento en que este horrible bache se cubra socialmente de algún modo. Tal vez se inventen alguna vez unas píldoras maravillosas que le permitan al articulista dormir desde fines de junio hasta mediados de septiembre con una atrofia del estómago, una benevolencia del casero y un sistema, en fin, que permita el que no tengamos que llenar un espacio que haga pendón con la revolución de Guatemala.

## Los Embajadores de Argentina y EE. UU., Serán Promovidos En el Curso del Presente Año

Los periodistas argentinos que han regresado ayer a su patria nos trajeron la versión, desde su tierra, de que, en el curso del presente año, cesará en sus funciones en La Paz, el embajador argentino, señor Amadeo Conte Grand, que será promovido al cargo de embajador en los Estados Unidos del Brasil.

Preguntamos al señor Remorino sobre la veracidad de esta versión y nos expresó literalmente lo siguiente: "Estamos estudiando una situación sobre el particular. Tal vez el Presidente Perón desee darle otras funciones al embajador Conte Grand que veo goza de muchas simpatías en Bolivia".

El diplomático argentino en La Paz fué mucho más reservado y ayer en la mañana nos manifestó que nada tenía que informar sobre el particular.

EL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS

Aún mayor reserva se mantiene en torno a la situación del embajador de los Estados Unidos de Norte América, señor Edward J. Sparks.

En fuentes fidedignas hemos recogido la versión de que el señor Sparks ha pedido ser relevado de sus funciones como embajador en Bolivia y que ha fundado su petición, ante el Departamento de Estado, en razones de salud.

En la embajada americana se guarda absoluta reserva sobre el particular lo que contrasta con las informaciones que circulan en las esferas diplomáticas extranjeras de La Paz, en sentido de que es un hecho el viaje del señor Sparks, hasta fin de año, y se agrega que el Departamento de Estado de la Unión le ofrecerá otra situación diplomática.

UNIVERSITARIAS

### REUNION DE DIRIGENTES ESTUDIANTILES

El secretario de gobierno de la Federación Universitaria Local, señor Juan Albarracín, nos encarga citar a los secretarios generales de la Federación de Estudiantes de Secundaria, Federación de Estudiantes de Institutos Profesionales y miembros del Comité Deptal. a una reunión conjunta con la FUL, que tendrá lugar hoy lunes, a las 18 y 30, en el local de la entidad.

EL DIRECTOR DE ODONTOLOGIA VIAJARA INVITADO AL BRASIL

El eminente odontólogo brasileño, doctor Mario Graziani, que tuvo a su cargo la parte científica, durante el desarrollo del programa de la "Semana Odontológica" auspiciado por la Universidad Mayor de "San Andrés" al retornar a su país, ha ofrecido dos becas para catedráticos bolivianos e invitó particularmente, al Director de la Facultad de Odontología, doctor Raúl Chávez Ayoroa, a objeto de que realice un curso de especialización en cirugía bucomaxilar, en la Universidad Católica de Sao Paulo. En consecuencia, en el curso del próximo mes, viajará al Brasil el doctor Chávez Ayoroa.

UNA NOTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHUQUISACA

Hemos recibido la siguiente nota telegráfica del doctor Salas, Rector de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier: "Nota editorial día jueves último significa valioso apoyo a gestiones Universidad San Francisco Xavier en defensa de sus recursos económicos que son fundamentales para el sostenimiento enseñanza y otros igualmente importantes que presta al pueblo. Agradezco cumplidamente nombre Universidad justiciera nota de referencia en favor esta Casa de Cultura en cuyo progreso tenemos deber de cooperar todos los bolivianos".

## El viernes posesionaron al Comando de la Avanzada de Cadetes Militares del M.N.R.

Los miembros del Comando Nacional de la Juventud del MNR presididos por el jefe de esta organización Mario Guzmán Galarza y el jefe regional Jorge Alurralde, dieron posesión a los miembros del Comando de Cadetes Militares del Movimiento Nacionalista Revolucionario, en una ceremonia especial.

El Batallón de Cadetes, presidido por sus autoridades militares, prestó juramento de lealtad a la Causa Nacionalista del pueblo boliviano y su vanguardia organizada: el MNR, incorporándose sus miembros a las legiones de la juventud nacionalista.

En un discurso doctrinal sobre la orientación y el sentido político de la juventud boliviana, el jefe nacional señor Guzmán Galarza hizo un requerimiento a los cadetes nacionalistas para que permanezcan en el puesto del deber en el ejército revolucionario, que comanda el Jefe del Estado Dr. Víctor Paz Estenssoro. Al referirse a los principios del MNR este dirigente hizo especial hincapié en que el purso—falangismo ni el comunismo podrán jamás cobijarse en los pliegues de las banderas gloriosas del Ejército de la Patria; porque ahora las Fuerzas Armadas defienden a Bolivia y a su pueblo en la obra redentora del MNR en cuyas filas están los soldados constructores de la nueva Bolivia.

## ARTISTA BOLIVIANO EXPONDRA SU OBRA PICTORICA EN PARIS

París, 12 (AFP).— El pintor boliviano, señor Renán Rubín de Vela prepara su próxima exposición en la Galería de la Casa de la América Latina.

El pintor boliviano, Rubín de Vela, es uno de los artistas latinoamericanos cuyo talento aprecia más París.

En efecto, este maestro indiscutible del dibujo, es uno de los raros latinoamericanos que durante muchos años ilustraron los grandes acontecimientos de la actualidad política francesa.

Este artista colabora actualmente en el diario "Le Matin". Igualmente prestó servicios en "El Fígaro", en "Le Louvre" y "Le Petit Parisien".

Luego de haber obtenido en 1952 el primer premio internacional de Auxville, Renán Rubín de Vela, hizo su retorno a la escena artística de París, por lo que este acontecimiento despertó gran interés en los círculos artísticos franceses.

## CRONICA DEL LUNES

Por PHILOS

### UNA CARTA INEDITA

Este documento revela un hondo pesar y cierta amargura al referirse al paso fugaz de Adolfo Ballivián en la política de Bolivia. Su trayectoria luminosa y su previsión de estadista sagaz, no fueron, en realidad, comprendidas. Prevaleció el afán revolucionario de las facciones.

Ballivián, personalmente, contrató en Londres dos buques de guerra para defender el puerto boliviano de Antofagasta, en previsión de un ataque sorpresivo de Chile. Elegido Presidente pidió al Parlamento la aprobación de ese presupuesto que, al ser negado, quebró el frágil nudo de su existencia, en plena juventud.

El documento dice así:

"COMPAÑIA DE IMPRESIONES Y PUBLICIDAD.— PUBLICISTAS, PROPAGANDISTAS, EDITORES. CIP. Azangaro 1.005. Lima-Perú.

"Lima, 6 de noviembre de 1931

"Señor don Javier Baptista, La Paz.—

"Mi distinguido amigo:

"Desde los días de Cochabamba —homenaje a Adela Zamudio, picantes, chicha y campiña seca y soleada en las tardes y mañanas, y rocambor nocturno— no tenía noticias de usted. En todas esas cosas que tan grato recuerdo dejaron, fué usted amigo compañero junto con el espiritual ventrudo de Juan Pancho Bedregal, Ventrudo en el noble sentido jocundo de la palabra que nada tiene que ver con los ventralismos de que siempre estuvo lejos con elegante desprecio. Quedaba usted en Cochabamba y ahora recibo sus noticias de La Paz. Con ellas viene un pedido: quiere usted alguna frase mía para el centenario de Adolfo Ballivián. Insiste usted en el periodismo que compromete a dar respuesta. Al periodista, yo que también lo he sido a honra, hambre y provecho, es fácil negarse; al amigo, ya la cosa es distinta. Además tendría esa respuesta mía la ventaja de que usted me escribiera, y, aunque fuera a la distancia, quedaría renovada la charla de Cochabamba. La carta es, pues, cosa no grave, la frase ya no es lo mismo, y aunque ya no estoy en situación diplomática que vele mi pensamiento, encuentro que, felizmente, todavía no soy hombre de frases, no lo soy ni lo seré. Aspiro a la eterna juventud que juega con las palabras, precisamente para no hacer frases. Y usted me quiere sacar de esta forma mía en ocasión solemne. Yo le puedo decir a usted que Adolfo Ballivián es uno de los grandes fracasados de nuestros países. Hasta debería fracasar el centenario. El vió las cosas que las gentes de su tiempo no podían ver. Toda la triste historia de nuestras patrias se hubiera evitado con una autorización para gastos; con menos politiquería, con una mayor visión del futuro de nuestros países. Entonces Bolivia y el Perú hubieran celebrado el verdadero Centenario de Adolfo Ballivián. Ahora la celebración no cabe. Estamos apenas en el examen de conciencia. Hay religiosa unción sobre el martirio en vez de alegre canto glorioso. El mártir en este caso es una de las más nobles figuras de América. En Bolivia su nobleza no admite paralelo. Esto dicho por mí, carece absolutamente de importancia. Ustedes, estoy seguro, es ese el concepto que han dado a la fecha que se conmemora. Yo le ruego a usted que como peruano y como Ballivián me considere unido a todo lo que hagan. Unido con toda la intensidad con que sé sentir mis ideas.

"Con la tristeza de rememorar estas cosas, va la alegría de decirme de Bolivia y de usted devoto amigo.

INSTRUCCION

## EN EL VI CONGRESO NACIONAL DE MAESTROS SE CONSIDERARAN VARIOS ASPECTOS BASICOS SOBRE EDUCACION

El Comité Central Ejecutivo de la Confederación Sindical de Trabajadores de la Enseñanza de Bolivia, con el deseo de procurar al próximo VI Congreso Nacional de Maestros el mayor éxito posible, ha enviado a conocimiento del magisterio de toda la república, los aspectos fundamentales que serán tratados durante el desarrollo del indicado Congreso, que se iniciará a partir del 18 del actual, con sede en la ciudad de Potosí, y se clausurará el 25 del mismo mes. Esta fecha fué fijada en atención a las siguientes razones: a) El actual C.C.E. cumple con el tiempo reglamentario de sus funciones; b) Es urgente la realización del Congreso, como de las otras entidades afiliadas a la C. O. B., antes de la realización del Congreso General de los Trabajadores de Bolivia para hacer y permitir una amplia y democrática discusión de sus problemas; y c) Es necesario realizar el Congreso antes del período de vacaciones. Esta fecha por ningún motivo deberá ser postergada.

TEMARIO

Entre los puntos salientes del temario se tratarán, en primer lugar, los problemas sindicales, de acuerdo a la declaración de principios que se encuentra en vigencia desde el año de 1937, habiendo sido ratificada y publicada en 1947, en oportunidad del IV Congreso Nacional. Dicha declaración de principios es el programa ideológico de las instituciones que marcan rumbos a la lucha sindical. En este punto se incluirán el Estatuto y Problemas de Organización de asuntos económicos, políticos y sociales.

Problemas nacionales, entre los cuales se tomarán en cuenta la posición de los Trabajadores de la Enseñanza frente a los problemas económicos, políticos y culturales de la Revolución.

Problemas internacionales en sus relaciones con la C.S.T.E.B. en el plano sindical y el VI Congreso Americano de Maestros.

DELEGACIONES Y FORMA DE ELECCION

En las condiciones fijadas por el indicado Comité Central Ejecutivo, se indica que ha sido cambiado el sistema de las delegaciones por distritos, debido a las determinaciones del anterior Congreso, por consiguiente, y en consecuencia con los Estatutos vigentes, no podrán ser delegados al Congreso los maestros que no estén en servicio activo, los que no estén sindicalizados y los que ejerzan jurisdicción o sean ciudadanos extranjeros.

En lo que respecta a la forma de elección de los delegados, se ha transcrito el Art. pertinente del texto de la convocatoria, que se expresa en los siguientes términos: "Para la validez de sus respectivas credenciales, todos y cada uno de los delegados al próximo VI Congreso Nacional de Maestros deberán ser nombrados democráticamente, por elección directa de las bases docentes cuya representación traigan".

LA REPRESENTACION DISTRITAL DE LA PAZ

En cuanto a la representación que corresponde al distrito escolar de La Paz, aún no se ha llegado a elegir en su totalidad. En la tarde de hoy de horas 14 a 17, tendrán que reunirse los maestros de la localidad, en la Escuela "Méjico" para proceder a la elección de sus respectivos delegados. Falta Educación Fundamental, que posiblemente en el curso de hoy, también designe sus correspondientes delegados. Solamente el ciclo secundario ha elegido ya sus delegados al VI Congreso.

*MUNICIPALES*

### Entrega de premios del Salón Anual Pedro Domingo Murillo

En el salón de reuniones de la H. Municipalidad de La Paz, a horas 17 y 15 de ayer, tuvo lugar la distribución de premios a los ganadores del Concurso de Pintura y Escultura del Segundo Salón Anual Pedro Domingo Murillo que convocó el municipio paceño al cumplirse el CXLV aniversario de la Revolución de Julio de 1809, dicho acto estuvo presidido por el Oficial Mayor de la Comuna señor Egberto Ergueta Quiroga y miembros componentes del Concejo Municipal de Cultura.

*CONCURSO DE PINTURA*

Después de pronunciar breves palabras de estímulo a los artistas que tomaron parte en este concurso, el Oficial Mayor procedió a la distribución de premios pecuniarios a los siguientes concursantes que obtuvieron los puestos más preferentes en dicho certamen de arte.

1er. Premio, Armando Pacheco con Bs. 150.000; 2o. Premio, Juan Ortega Leyton con Bs. 100.000, y José Ostria Gutiérrez, con Bs. 50.000.

Escultura.— Acto seguido, tanto el Oficial Mayor de la Comuna como los miembros directrices del H. Concejo Municipal de Cultura, entregaron los respectivos premios a los concursantes destacados en el certamen de Escultura, de acuerdo al siguiente detalle:

1er. Premio, Emiliano Luján con Bs. 150.000; 2o. Premio, Alejandro Gonzáles con Bs. 100.000 y 3o. Premio, a Carlos Rodríguez con Bs. 50.000.—

Concurso fotográfico.— En esta misma oportunidad, se distribuyó también los premios a los ganadores con Concurso Fotográfico "Ciudad de La Paz", que corresponden a los siguientes: 1o. Premio, Alfredo Loza Bravo con Bs. 30.000.— (Blanco y Negro) y 2o. Premio, Henry Bendiner con Bs. 20.000.— (Color).

Concurso Infantil de Pintura.— En igual forma, se entregó premios consistentes en relojes, plumas fuentes, libros y objetos artísticos de plata, a los niños ganadores del Concurso Infantil de Pintura, siendo los que se adjudicaron los siguientes niños:

Categoría A.— Néstor Orihuela Nicolau, Jorge Chávez, Tomil Leowestein, Anita Santiestevan y G. Salinas.

Categoría B.— Niños Silvetty, Beller, Ackerman, Mariaca y M. Guzmán.











# La Explotación Ganadera Debe ser Encarada Sobre Bases Científicas y Racionales

Por considerar de interés, damos a conocer algunos aspectos relacionados con la industria pecuaria del Beni, que han sido estudiados por el economista doctor José Taboada Calderón de la Barca y que demuestran, elocuentemente, la gravedad del problema.

100.000 CABEZAS DERRIBADAS EN TRES AÑOS

Los principales acápites del estudio del economista señor Taboada dicen lo siguiente: "Las cifras correspondientes al derribe de ganado fueron recopiladas de un registro completo de propiedad del señor Víctor Vargas Monasterio, excelente funcionario de la Dirección General de Estadística y Censos, quien se halla a cargo de la Inspectoría establecida en la ciudad de Trinidad. Es digno de elogio el patriotismo demostrado por este joven elemento en servicio del país; pues en dicho registro no ha omitido detalle alguno en cuanto al derribe de ganado se refiere. Las cifras comprendidas en el indicado registro, han sido extractadas de los partes elevados por los mataderos y frigoríficos establecidos en el departamento del Beni, documentos que se hallan debidamente firmados por los personeros respectivos".

LOS FRIGORIFICOS NO MERECEN LLAMARSE TALES, SINO MATADEROS

"Con excepción de un solo establecimiento, los demás frigoríficos no merecen el calificativo de tal; son simples mataderos. Para recibir el nombre de Frigoríficos, en primer término, deben industrializar todos los elementos útiles que le brinda el ganado en general, y en segundo término deben preocuparse por establecer corrales des tinados a la crianza de ganado con el fin de disponer del número de cabezas suficiente para atender la demanda respectiva. Ninguna de estas dos funciones cumplen aquellos mal llamados Frigoríficos, los mismos que se han entregado a la tarea simple y llana de derribar el ganado adquirido en diferentes regiones del Beni".

"El número total de cabezas derribadas por los Mataderos y Frigoríficos en tres años, ascienden a 101,267 cabezas".

"Del total derribado en los tres años, el 80.01% ha correspondido a las vacas, lo que demuestra, una vez más, el poco interés que tiene el ganadero de incrementar su ganadería".

EN CUANTO A LOS FRIGORIFICOS

"En cuanto a los frigoríficos se refiere, también debe dictarse otro Decreto, mediante el cual se disponga que éstos, antes de dedicarse únicamente a explotar el ganado adquirido o más propiamente rescatado, importen sementales a fin de mejorar la raza y fomentar el crecimiento y progreso de la ganadería nacional, ya que éstos, en la actualidad, lejos de contribuir al progreso de la ganadería, se han entregado a la tarea de sacrificar ganado sin reponerlo. Asimismo el Decreto en cuestión llenaría la finalidad de que "todo frigorífico, antes de dedicarse al derribe del ganado, demuestre las cabezas con que cuenta para instalar su establecimiento en cualquier región del territorio nacional".

El estudio que ha realizado el doctor Taboada es uno de los más serios y contiene aspectos muy importantes, que nos ha prometido darlos a conocer posteriormente.

## UN ANIVERSARIO RECUERDAN LOS O. DE LA CRUZ

La Sociedad Obreros de la Cruz recuerdan mañana el 68 aniversario de su fundación y con este motivo el directorio ha preparado el siguiente programa para las 12 de ese día:

PRIMERA PARTE

1.— Himno Nacional.—Coreado por la concurrencia.
2.— Posesión del personal honorario y médicos.
3.— Número de música.
4. Lectura de la memoria del presidente cesante Sr. Víctor Mendoza D.
5.— Número de música.
6.— Posesión y palabras del presidente Titular Sr. Toribio Morales.
7.— Número de música.
8.— Posesión del personal directivo.
9.— Número de música.
10.— Recitación a cargo de la Srta. Uberlinda Vera.
11.— Homenaje a Cochabamba, por el Sr. Luis Morales L. Secretario General.

SEGUNDA PARTE

1.— Himno Paceño. Coreado por la concurrencia.
2.— Entrega de medallas de plata, a las Sras. María de Rivero, Carmen de Herrera, Rosa de Carrasco y Victoria de Sánchez Miranda.
3.— Número de música.
4.— Posesión de la Comisión Calificadora, Inspectoras y Portaestandarte.
5.— Número de música.
6.— Entrega de medallas de plata a los socios meritorios: Sres. Toribio Morales, Nicanor Ramírez, Agustín Segales, José Escóbar Mancilla, Juan E. Loza, Francisco L. Gutiérrez Barrón y Guillermo Echalar.
7.— Número de música.
8.— Entrega de diploma a los socios jubilados; Sras. Sebastiana v. de Arias, Juana Franco, José Serrano Zurita, Julio Hidalgo S., Luis Ordóñez, Gerardo Coronel y Casto Z. Maceda.
9.— Número de música.
10.— Entrega de diplomas a los Sres. Víctor Mendoza, Celestino Nogales, Antonio Trujillo Carpio, y Sras. Rosalía H. de Gálvez y Vicenta Burgos.
11.— Número de música.
12.— Tribuna Libre.
13.— Palabras de clausura por el Fiscal General Sr. Antonio Trujillo Carpio.
14.— Marcha final.











### Experiencias para la instalación de Escuelas Politécnicas en Bolivia

Zurich, Suiza, 12 (AFP).— La Escuela Politécnica Federal mediante un anuncio dado a conocer por medio de la prensa, ha hecho saber que especialistas suizos han sido llamados para cooperar en un programa de asistencia técnica de las Naciones Unidas en diversos países donde las condiciones técnicas no han llegado a superar su estado actual.

EXPERIENCIAS EN BOLIVIA

De acuerdo con este plan de fomento técnico, la Organización Internacional del Trabajo (OIT) ha contratado al señor Luis de Battista, de Ginebra, para que realice algunas experiencias y estudios para la instalación de escuelas politécnicas en Bolivia.

## NOTA REVERSAL SOBRE PRECIOS DE GANADO, PETROLEO Y LIQUIDACIONES

La Paz, 9 de septiembre de 1954.

Señor ministro:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia, con relación a las conversaciones mantenidas en ésta ciudad, entre funcionarios del gobierno boliviano y argentino que culminaron con la firma del Convenio de Unión Económica Boliviano—Argentino, suscrito en la fecha.

Durante el curso de estas conversaciones, quedaron establecidos los asuntos que me cumple enumerar a continuación:

**I.— PRECIOS DE GANADO Y DE PETROLEO PARA EL PRIMER SEMESTRE**

A fin de facilitar la ejecución inmediata del Convenio en tanto se constituya la Comisión Mixta de la Unión Económica Boliviano—Argentina, fíjanse los siguientes precios para el primer semestre de vigencia de dicho instrumento:

**Exportaciones Argentinas:**

Ganado vacuno en pie procedente de Formosa, aforo de 130 dólares (ciento treinta dólares): procedente de Santa Fé, aforo de 270 dólares (doscientos setenta dólares), ambos por cabeza F.O.B. frontera.

**Exportaciones Bolivianas:**

Petróleo de Bermejo (Bolivia) — Gravedad específica 26.5º A. P.I.— en US$ 29.00 (veintinueve dólares americanos) el metro cúbico FOB. frontera.

El precio para futuras ventas de petróleo crudo, provenientes de otros campos, tendrá como base el precio acordado para el crudo de Bermejo (US. 29.00 el metro cúbico, gravedad específica 26,5º A.P.I.) y se regularizará de acuerdo a normas internacionales que establecen US$ 0.02 (dos centavos de dólar) por barril, por º (grado) A.P.I. de diferencia.

**II.— OPERACIONES PENDIENTES**

La liquidación de las cuentas abiertas en pesos moneda nacional argentina por bancos e instituciones autorizados argentinos a nombre de bancos bolivianos, a través de las cuales se cursan actualmente los cobros y pagos entre Bolivia y Argentina, y las operaciones concertadas en curso de ejecución pendientes de liquidación y autorizadas con imputación a las referidas cuentas, se efectuará de acuerdo con el siguiente procedimiento:

1) Los saldos que a los 15 días de la fecha declarada en vigor del Convenio suscrito hoy, arrojen las cuentas "Especiales Exportaciones Circulares — Nros. 990, 1059, 1308 y 1310, y las "Transferibles", serán convertidos en dólares y registrados al débito o al crédito, según corresponda, de las cuentas "DOLARES CONVENIO ARGENTINO — BOLIVIANO" a que se refiere el Art. 21º del mencionado convenio.

Para dicha conversión se aplicarán los siguientes tipos de cambio:

| Cuentas Especiales Exportaciones | Tipo de cambio |
|---|---|
| Circular No. 990 | Por 100 Dls. m$n. 401.00 |
| " " 1059 | Por 100 Dls. m$n. 335.82 |
| " " 1308 | Por 100 Dls. m$n. 500.00 |

Para las cuentas "Especiales Exportación" Circular 1310 y las "Transferibles", se utilizará el tipo de cambio vigente para el dólar estadounidense en el mercado libre argentino, en el momento de realizarse la conversión.

2) Dentro el plazo establecido, el Banco Central de Bolivia convendrá con los bancos bolivianos titulares de las cuentas abiertas en pesos moneda nacional argentina el procedimiento para la transferencia de los saldos a que se refiere el punto anterior.

3) El monto utilizado por Bolivia del crédito en Dls. 1.750.000 acordado por resoluciones conjuntas de los Ministerios de Comercio Exterior y Finanzas de la República Argentina, Nros. 392 y 211 del 24 de diciembre de 1952 y 22 de abril de 1953, respectivamente, será traspasado, dentro de los 15 días de la fecha, a la cuenta "Dólares Convenio Argentino — Boliviano", a que se refiere el Art. 21 del Convenio de referencia.

4) Para la liquidación de las operaciones concertadas y en curso de ejecución pendientes, autorizadas con imputación a las cuentas a que se refiere el punto 1º procedente, se aplicará el siguiente procedimiento:

a) El Banco Central de la República Argentina abrirá una cuenta especial denominada "Dólares Convenio Argentino — Boliviano — Banco Central de Bolivia — Cuenta Liquidación Operaciones Pendientes" en la que se registrarán las operaciones a que se refiere este punto, en la siguiente forma:

Cuando las operaciones hayan sido autorizadas en dólares, serán registradas por esos mismos importes en "dólares Convenio Argentino — Boliviano" en la referida cuenta. En los casos en que se trate de operaciones en pesos nacionales argentinos, estos serán convertidos a "Dólares Convenio Argentino — Boliviano", aplicando el criterio que se indica en el punto 1º precedente.

b) Por operaciones concertadas y en curso de ejecución pendientes de liquidación a que se refiere este punto, se entenderán todas aquellas operaciones con permisos de importación y/o de cambio en vigor, de acuerdo con las disposiciones de cada país, autorizadas con anterioridad a la fecha de ejecución del Convenio Comercial y Financiero firmado hoy, las cuales son independientes del nuevo acuerdo y por lo tanto no deben computarse en los cupos establecidos en las listas anexas al Convenio.

c) Una vez transcurridos nueve meses de la entrada en vigencia del Convenio de Unión Económica Argentino — Boliviano firmado hoy ambos gobiernos convendrán el procedimiento para la cancelación de la cuenta "Dólares Convenio Argentino — Boliviano Banco Central de Bolivia — Cuenta Liquidación — Operaciones Pendientes" por intermedio de la Comisión Mixta de la Unión Económica Argentino — Boliviano.

Al significar a Vuestra Excelencia que la respuesta favorable que me haga llegar constituirá el acuerdo de la República Argentina a las estipulaciones contenidas en la presente nota, me complazco en renovarle, las seguridades de mi más distinguida consideración.

# Con Asistencia de Cinco Mil Agrarios Clausuróse el Congreso de los Campesinos

Tupiza, 12 (EL DIARIO).— Con la asistencia de más de cinco mil trabajadores, ayer fué clausurado en esta ciudad, el Primer Congreso Regional de Trabajadores Campesinos del Sud.

MANIFESTACION

Desde las primeras horas de la mañana, de todas las comarcas cercanas, se concentraron grandes grupos de campesinos, para realizar una manifestación, la misma que se llevó a cabo recorriendo por las principales calles de la ciudad. Esta manifestación de apoyo al gobierno del doctor Víctor Paz Estenssoro remató en la plaza principal donde varios oradores hicieron uso de la palabra para informar los resultados a los que había llegado el congreso en sus seis días de labores.

PONENCIAS

Por otra parte se ha dado a conocer que en las deliberaciones de este Congreso se presentaron ponencias importantes que demuestran la madurez de la política sindical de los trabajadores del campo de Chichas.

Todos los actos y la manifestación pública realizada ayer se desarrollaron dentro de un marco de absoluta tranquilidad.

## EL XI CONGRESO UNIVERSITARIO NACIONAL SE REALIZARA EN LA CIUDAD DE POTOSI

La Oficina de Informaciones Universitarias de la Confederación Universitaria Boliviana ha comunicado a la prensa que el XI Congreso de la CUB se realizará en Potosí los días 24 al 28 del presente mes.

Para el efecto se ha instruído a las Federaciones Universitarias afiliadas a la CUB para que convoquen asambleas generales con objeto de elegir a los cinco delegados universitarios, a los cuatro delegados para el Congreso de la COB y al Secretario Ejecutivo de la COB, antes del 18 del presente mes.

El Comité Organizador con sede en Potosí se encuentra en preparativos para el mejor éxito del Congreso. El problema de los alojamientos será solucionado merced a la colaboración del Prefecto del Departamento Sr. Alfredo Villegas y del Rector de la Universidad de Potosí. Asimismo, la preparación de materiales de escritorio y los informes que luego serán distribuídos entre los asistentes por los miembros del Comité Organizador.

Lo universitarios de La Paz vienen insistiendo al actual Secretario de Gobierno para la inmediata convocatoria de la asamblea que elegirá a los representantes de la juventud paceña. Los estudiantes de Chuquisaca afiliados a la FUL de ese distrito aun no han elevado informes a la CUB sobre su organización a fin de evitar confusiones con la FECH que actualmente no ha sido reconocida por no haberse dado cumplimiento a las instrucciones del X Congreso y de la Conferencia de Dirigentes Universitarios.

## MISA EN MEMORIA DE UN MAESTRO

En la Basílica Menor de San Francisco de Asís se oficiará hoy una solemne misa de réquiem a la memoria del que fué maestro y secretario de los colegios primario y secundario del distrito escolar de Potosí, señor Eleazardo Tarifa Rada. La santa misa se celebrará a horas 10.

## CASAS EN PELIGRO DE DERRUMBARSE

Vecinos de la calle Inca han visitado nuestra redacción para pedir a las autoridades, dispongan la reparación de la techumbre de dos casas ubicadas en esa zona, que constituyen, por el estado ruinoso en que se encuentran, un peligro para la vida de los transeuntes.

OTRA RECLAMACION

Los vecinos de la calle Mariaca Pando, prolongación de la calle Sucre, denuncian que en el sector de reciente apertura y comunicación con la Avenida Tejada Sorzano los trabajos han quedado paralizados; pero lo más grave es —dicen— que, al realizar esa apertura, se han roto las alcantarillas colectoras de los mingitorios de Killi-Killi que han convertido aquella calle en un lodazal, que constituye un foco de infección peligroso para aquel barrio.

Habría que dar término a los trabajos de aquella calle con la pavimentación, que evitará las nubes de polvo que producen los vehículos al pasar; pero, sobre todo, es urgente cerrar las alcantarillas que discurren hoy por plena calle.





MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA PROVISION DE 8.300 TONELADAS METRICAS DE ARROZ

Habiéndose cancelado la adjudicación efectuada en la reunión de la Comisión Permanente de Compras en su reunión de fecha 8 de los corrientes por no ajustarse al Programa de embarques requerido por el Ministerio de Economía Nacional; por orden del Sr. Ministro se convoca a nuevas propuestas para la provisión de 8.300 toneladas métricas adicionales de arroz de primera con 20 a 25% máximo de granos quebrados y 1 a 1,½ % máximo de granos manchados, y sin punta en caso de ofertarse arroz "canilla", en sacos nuevos de yute con capacidad de 60 a 70 kilos.

El Banco Central de Bolivia abrirá el acreditivo por el total de la partida, pero confirmará sólo por el valor de cada embarque (Carta de crédito rotativa, intransferible).

Los embarques se sujetarán al siguiente programa:

**Durante la 2ª quincena de diciembre/54 y hasta el 10 de enero 1955 2.800 toneladas.**

**Durante la 2ª quincena de febrero/55 y hasta el 10 de marzo 1955 2.800 toneladas.**

**Durante la 2ª quincena de Abril/55 y hasta el 10 de mayo 1955 2.700 toneladas**

La forma de pago y el Programa de embarques son irrevisables y las propuestas que modifiquen tales condiciones serán desestimadas de hecho.

Las demás condiciones se ajustarán al Pliego de Especificaciones de fecha 30 de abril del año en curso, y las propuestas serán presentadas hasta horas 17 del día 16 de septiembre en curso.

De acuerdo con el artículo 8º del D. S. de 14 de mayo de 1953, se cita a los señores miembros de la Junta de Almonedas del Ministerio de Economía Nacional, personeros de la prensa, radio y público en general a las reuniones que se llevarán a cabo el día 16 de septiembre a horas 17.30 para la apertura de propuestas y a horas 15 del día 17 del mismo mes, en el Salón de Actos Públicos de la H. Alcaldía Municipal para resolver la compra.

La Paz, 11 de septiembre de 1954.

EL OFICIAL MAYOR DE ECONOMIA NACIONAL.

# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**Dr Adalid Carrasco Vera**
Especializado en el exterior CIRUGIA GENERAL TRAUMATOLOGIA ORTOPEDIA Fracturas Enf de huesos Articulaciones Várices CONSULTORIO Ed Chain Plaza Sn Francisco Hs 18 a 19 Tel 5310 DOMICILIO Montebezre 41 Tel 5594 Casilla 2423

**Dr Feo J de Urioste**
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA Consultas todos los días de 15 a 18 horas - CONSULTORIO Potosí 141 iplanta baja. DOMICILIO Capitán Ravelo 409 Teléfono 2087

**Dr Edmundo Ariñez Zapata**
CIRUGIA GENERAL.— Consultas de 15 a 19 Loayza 18 Edificio EL DIARIO Teléfono 5050 Casilla 1352 DOMICILIO Teléfono 2397

**Dr José Valle Antelo**
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA De regreso de los Estados Unidos Atiende en la CLINICA SANTA ISABEL Plaza Isabel La Católica Teléfono 4075 CONSULTAS de 14 a 17 horas SOLICITE HORA

**Dr Renato Carpio Beltrán**
MEDICO DE NIÑOS — CONSULTORIO Comercio 517 esquina Jenaro Sanjinés Teléfono 3039 Horas 14 30 a 19 30 DOMICILIO Vicente Burgoa 32 Miraflores Teléfono 2595 Consultas inclusive días sábados

**Dr Orihuela Montero**
MEDICO—CIRUJANO - Especialización en la Universidad de París Enfermedades genitourinarias de mujeres y hombres Riñones Vejigas Próstata Uretra Matriz Ovarios etc Venéreas CONSULTORIO Ballivián Nº 81 (esquina Illimani) de horas 4 a 7 Teléfono 5805

**Clínica del Sagrado Corazón**
MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL Director: Dr C de la Flor y Aragón Av Saavedra 1002 Tel 3166

**Dr Carlos de la Flor y A.**
MEDICO CIRUJANO.— Enfermedades de señoras y niños CONSULTORIO. CLINICA DEL SAGRADO CORAZON Teléfono 3166

**Dr Isaías Delgado Carpio**
MEDICO—CIRUJANO Principalmente Genital y Urinarias Riñón Vejiga Próstata y Uretra Enfermedades de la Matriz Cirugía General CONSULTORIO. Cochabamba 68 Horas 14 a 17 Tel 3661 Casilla 293

**Dr Leonardo Aris**
Diplomado en Alemania.- Especialista en Medicina Interna y Radiología Rayos X Servicio Electrocardiográfico Ultratermia, Consultorio y domicilio O Pdo Guachalla 240 (frente al Mercado Teléfono 4377 Casilla 3104

**Dr G. Mendoza Catacora**
Profesor de la Universidad Jefe del Servicio de Urología del Hospital Cirugía General especialmente enfermedades de Riñón Vejiga Próstata Ovarios Matriz, etc Esterilidad en el hombre y la mujer Plaza Franz Tamayo 441 Horas 14.30 a 17.30

**Dr William Muller**
MEDICO CIRUJANO.— Especialista en Obstetricia y Ginecología Sanitario de Maternidad y Cirugía Díaz Romero esq Argentina Ed nuevo. Atiende todos los días hábiles de horas 15 a 18 Teléfono 2335

**Dr D Gamarra Loza**
Urólogo especializado en el exterior Clínica y Cirugía de las vías Génito urinarias Riñones Vejiga Próstata Uretra etc Trastornos sexuales de ambos sexos Venéreas etc CONSULTORIO Av 16 de Julio 294 Consultas de 15 a 19 Tel 5399

**Dr Jaime Rivera M**
MEDICO—CIRUJANO - Medicina Interna Corazón Pulmones Aparato Digestivo Ultrasonoterapia tratamiento de lupus, acne forúnculos, ciática artritis adenitis Consultorio Yanacocha 812. Consultas de horas 9 a 12 Domicilio Av Argentina 16.

**Dr Santiago Medeiros**
MEDICO —CIRUJANO — Medicina interna especialmente enfermedades bronco — pulmonares y tuberculosis. RAYOS X CONSULTORIO Y DOMICILIO Capitán Ravelo (prolongación) final, entrando por Belisario Salinas. Consultas de horas 3 a 6 p m todos los días Teléfono 5413

**Dr. Egon Spitz**
DIPLOMADO EN ALEMANIA.— Título revalidado en Bolivia Atiende: Medicina interna Várices y sus complicaciones Niños Ondas ultracorta. DOMICILIO Y CONSULTORIO, Av 20 de Octubre 1130 Consultas: lunes a viernes de 15 a 18 Tel 4005 Casilla 2319

**Dr Julio Zenón Espinoza**
CIRUJANO GINECOLOGIA ESPECIALISTA.— Enfermedades de señoras, Cáncer del estómago Operación cesárea CONSULTORIO: Clínica Espinoza Av 6 de Agosto 1125 Tel. 5972 DOMICILIO Av Zalles 163, Obrajes Consultas de 15 a 17 Sábados de 10 a 12 gratis para pobres Man spricht deutsch

**Dr Ismael Morales Pareja**
MEDICO CIRUJANO.— Especialización en Rochester Chicago Gastroenterología. Esófago Estómago Hígado, Vías biliares e Intestinos Gastroscopía y otros procedimientos modernos Consultas de 17 a 18.30. Ed. Chain 1er piso. Plaza San Francisco Tel 5310 English spoken Man spricht deutsch

**Dr. Alcides Portugal C.**
ESTUDIOS EN LA ARGENTINA.— Cirugía del Abdómen, Estómago, Hígado y Vías biliares, Intestinos, Hernias, Ginecología, Medicina Infantil Consultas de 14 a 20 CONSULTORIO: Av. Montes 682. Tel. 5285. Casilla 1358.

**Dr Manuel Barrón A.**
Estudios en Alemania CIRUGIA GINECOLOGIA Embarazos Partos. Tratamientos rápidos Flujos Esterilidad Extirpación verrugas Lunares Piezas confortables CONSULTORIO Y DOMICILIO CLINICA VIRGEN DE LUJAN América 380 Tel 4791 Atención permanente

**Dr. Carlos Alfredo Rivera**
PROCTOLOGIA CIRUGIA GENERAL.— Estudios de especialización en EE UU y el Brasil Afecciones de Ano—Recto y Colon Tratamiento moderno de HEMORROIDES Fístulas Proctitis etc CONSULTORIO Plaza Venezuela 88 H. 14 a 17 Tel Cons 3975 Dom 5862 Solicite hora

**Dr J Antezana Estrada**
ESPECIALISTA Estudios de especialización en la Univ de Harvard y Hosp de Boston y N York TRAUMATOLOGIA—CIRUGIA ORTOPEDICA Y RECONSTRUCTIVA Consultas martes y jueves de 18 a 20 sábados de 14 a 17 CONSULTORIO Ballivián 9 Tel 3806

**Dr G Pérez Salmón**
MEDICO—CIRUJANO.- Enfermedades internas Infecciosas Eruptivas NIÑOS ADULTOS Av Camacho 45 de 2 a 5 p m DOMICILIO Batallón Colorados Nº 38 Teléfono 2682

**Dr Guillermo Guerra E**
MEDICO ESPECIALISTA — RAYOS X ENFERMEDADES BRONCOPULMONARES (Tuberculosis) HIGADO RIÑONES ESTOMAGO E INTESTINOS Consultas de 10 a 12. CONSULTORIO: Av Mariscal Santa Cruz 75 (altos casa CIBO) Teléfono 4874

**Dr Bertoldo Krebs L**
MEDICO ESPECIALISTA DE NIÑOS Diplomado en Alemania CONSULTAS de 8 a 10, y de 15 a 17 Av Saavedra 615 Teléfono 4992

**Dra Stela Vargas de Maure**
MEDICO—CIRUJANO - Atiende enfermedades de la mujer Flujos Flores Blancas Leucorrea Embarazos Partos y sus complicaciones Consultas de 14 a 18 Consultorio Domicilio Pichincha 428 Teléfono 6947

**Dr E Alexandrowicz**
MEDICO CIRUJANO.- Diplomado en Europa Enfermedades de la piel. Venéreas trastornos y problemas sexuales de ambos sexos Consultas de 3 a 5 Av Busch 110 Tel 4534

**Dr H Garnica Pommier**
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía general Ginecología (enfermedades de señoras) CONSULTORIO Potosí 801 1er piso Oficina 3 CONSULTAS de 16 a 18 horas DOMICILIO Landaeta 55 frente ex-Clínica Aparicio Tel 4823

**Dr Teodoro Von Borries**
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía General Consultas de 14 a 18 Potosí 501 Edificio Chain primer piso Teléfono 3170 Domicilio Teléfono 3873

**Dr Humberto Zelada V**
MEDICO DE NIÑOS.— Estudios de especialización en Santiago de Chile CONSULTORIO Yanacocha 230 (antes Clínica Conrad) DOMICILIO: Cisneros 3, esq Díaz Romero Miraflores Tel 3977

**Dr. Juan Asbun Z.**
MEDICO—CIRUJANO.— CONSULTORIO. Av 16 de Julio 233 Teléfono 6630 DOMICILIO: Teniente Camperos 808 (Sopocachi) Teléfono 5740

**Dr. Walter Guardia V**
MEDICO—CIRUJANO — Diplomado en Europa CIRUGIA GENERAL Gastrointestinal. Biliar Traumatología. Huesos Articulaciones Cirugía Estética Ginecológica CONSULTORIO: Av Mcal Santa Cruz Ed. 88 CO. Consultas de 14 a 16. DOMICILIO: F. Guachalla 405 On parle français Se parla italiano

**Dr Jorge Estenssoro**
MEDICO—CIRUJANO.— Especialista Oídos Nariz Garganta y Cirugía Estética. CONSULTAS de 3 a 6. Tel 6404 CONSULTORIO Av Camacho 387

**Doctor Mohr**
MEDICO DE NIÑOS.— Especializado en Alemania Rayos Ultravioleta, calle Federico Zuazo 430 Tel 3817 CONSULTAS de 2.30 a 4.30 p.m

**Dr J. Salgueiro Chavarría**
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía Ginecología Obstetricia Traumatología Enfermedades venéreas CONSULTORIO Y DOMICILIO. Plaza Riosinho esq Alto de la Alianza 3er piso, Consultas de 2 a 7 de la tarde Casilla de Correo 498 Tel 5564

**Dr Julio Vacaflor**
MEDICINA INTERNA.— Broncopulmonares, tuberculosis Infecciosas Niños CONSULTAS de 14.30 a 18. Av 6 de Agosto Nº 813 Tels 2906 y 3596

**Dr Arturo Rojas Alaiza**
Especializado en la Universidad y Hospitales de París Cirugía de Abdómen estómago intestinos vías biliares. Ginecología. matriz. ovarios etc Esterilidad CONSULTAS de 16 a 18 Edificio Chain Tel 5310 DOMICILIO, Juan de Vargas 4 Miraflores. Teléfono 4520

**Dr. Alberto Gumiel B**
MEDICO CIRUJANO.— De la Universidad de Harvard (EE UU.) Urología enfermedades venéreas Trastornos sexuales (impotencia. Tratamientos modernos DOMICILIO Pasaje Armentia 6 CONSULTORIO Potosí 225 Tel 6921 Horas 17 a 20 Horas especiales para empleados

**Dr. Rodolfo Mercado R**
MEDICO -CIRUJANO.— Consultas de 10.30 a 12.30 Reservas hora para consultas por las tardes CONSULTORIO Potosí 141 Tel 5241

**Dr F Bello Aguirre**
ESPECIALISTA EN GARGANTA NARIZ Y OIDOS de la Universidad de Madrid. del Hospital de la Princesa y del Instituto Hispano Americano de. Profesor Tapia de Madrid CONSULTAS de 15 a 18 horas en Potosí 261 1er piso Edificio Kavlin

**Dr Milciades Arce Alcoba**
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía general Cirugía ginecológica Partos y Niños Perfeccionamiento médico quirúrgico en Buenos Aires y Montevideo CONSULTORIO Hermanos Bolivián 111 Tel 2856 Consultas de 3 a 5 DOMICILIO Pinilla 160 esq 6 de Agosto

**Dr Bruno Boehme**
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía general Cirugía gastro intestinal Cirugía biliar CONSULTORIO Clínica Santa Isabel De 15 a 17 horas Te. 5603 DOMICILIO Parque Infantil 4 Tel 1608

**Dr Ml Aragón Peralta**
Estudios en las Universidades de Lima y Santiago de Chile Medicina y Cirugía Ginecología Obstetricia. Pediatría Trastornos alimenticios. Sangre Enfermedades transmisibles CONSULTORIO 20 de Octubre 657 Tel 2965

**Dr Herbert Walterspiel**
De la Univ de Freiburg Br Alemania Especializado en Medicina Interna y Radiología Instalación de Rayos X Electrocardiograma y Lab Clínico CONSULTORIO Aspiazu 311 esq Ecuador (Ed Hertzog) Consultas de 14 a 16 y horas convenidas Tel 3674 Casilla 364

**Dr. Augusto López Vidal**
MEDICO—CIRUJANO.— Especialización y práctica en Johns Hopkins University (Baltimore). Enfermedades y Cirugía propia de la mujer, Embarazos Partos y sus complicaciones CONSULTORIO. Loayza 19 de horas 16 a 18 Te. domicilio 6361

**Dr Eduardo Vela Pacheco**
CIRUGIA—MEDICINA DE NIÑOS— Consultorio Edificio Almaraz Mercado esq Yanacocha 3º piso CONSULTAS de 4.30 a 7 p.m días sábados atención gratuita para niños pobres DOMICILIO Sagárnaga Nº 55. Tel 4883

**Dr Víctor Ríos**
MEDICO CIRUJANO.— Diplomado en la Universidad de Buenos Aires. Con práctica en los Hospitales de la Argentina y el Uruguay Cirugía General En especial cirugía de las enfermedades de señoras (Ginecología y Obstetricia) Consultas de 3 a 6 p.m CONSULTORIO Illampu 473

**Dr Rhea C.**
INTERNISTA.— Del Colegio Med de Chile Título revalidado Corazón, Presión arterial Reumatismo todo grado Riñones Hígado, Pulmones "Bichos" en intestinos. Alergias, Alimentación de embarazadas y niños LABORATORIO DE ANALISIS. Plaza Sn Pedro 56, de 10.30 a 19. Feriados y noches Otero de la Vega Nº 435

**Dr. Angel Barrenechea T**
MEDICO CIRUJANO.— Estudios de especialización en el exterior Atiende preferentemente PARTOS ENFERMEDADES DE SEÑORAS CIRUGIA GINECOLOGIA TROPICALES Paludismo Consultas solamente de 17.30 a 19 CONSULTORIO: Potosí 801 1er piso (Ed Chain) Tel 3170

**Dr. J Bilbao la Vieja**
MEDICO — CIRUJANO.— Cirugía Gastrointestinal Cirugía de vías Biliares Cirugía General CONSULTORIO: Potosí 501 1er. piso Oficina 3. DOMICILIO Guerrilleros Lanza Nº 8 Tel 3284 Consultas de 14 a 18

**Dr Alfredo Murillo M.**
MEDICO CIRUJANO.— Atiende enfermedades Venéreas y Piel Medicina interna Extirpación de Verrugas y Lunares CONSULTORIO Loayza 19. Hs. 10 a 12 y 15 a 18. Servicio de practicante Tels. 5280 y 3730 DOMICILIO Juan de Vargas 487

**med. F Humboldt Barrero**
ENFERMEDADES DE LA PIEL — Miembro de la Asoc. Internacional de Leprología y del Colegio Ibero-latino de Dermatología CONSULTAS: de 15 a 17 Murillo 720 DOMICILIO: Av Chile 660 EE UU 4º piso

**Dr. Néstor Salinas Aramayo**
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS Prof de Pediatría de la Fac de Medicina CONSULTORIO Av 16 de Julio 53, 2º piso (altos teatro Monje Campero) Consultas de 14.30 a 18. DOMICILIO: Sánchez Lima 1242 Tel 4237

**Dr Jacobo Abularach**
MEDICO — CIRUJANO.— De la Univ de Chile Especializado en España CIRUGIA ORAL Y ESPECIAL Estómago Intestinos Hígado. Matriz Ovarios. Várices Hemorroides. Bocio. Hernias DOMICILIO Y CONSULTORIO: Ayacucho 150 (Ed. Flores) Tel 5459 Consultas de 15 a 17

**Dr Luis Hurtado Gómez**
MEDICO DE NIÑOS.— Estudios en París México y EE UU CONSULTORIO Av Mariscal Santa Cruz. Ed. S. S C. O 3er piso Horas 14.30 a 17 Tel 4908 DOMICILIO Av 20 de Octubre 635 Tel 3751

**Dr Luis Poso Trigo**
ESPECIALISTA EN NARIZ. OIDOS, GARGANTA Operaciones de amígdalas, especialmente en niños por procedimientos modernos. Consultas de 11 a 12 y 14 a 17. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Yanacocha 230 Tel 5389 Casilla 1648

**Dr. E. Lara Quiroz**
MEDICO CIRUJANO.— Estudios en el exterior. Medicina interna. Rayos G. Diatermia CONSULTORIO Y DOMICILIO: Av. 20 de Octubre 776. Consultas de 14.30 a 18 Tel 2267 Casilla 468.

**Dr Enrique Vergara M.**
JEFE DE CLINICA DERMATOSIFILOGRAFICA DE LA UNIV Jefe del Serv de Dermatología sec mujeres del Hosp Gral de Miraflores ENFERMEDADES DE LA PIEL Medicina Interna CONSULTORIO Colombia 390 (antes Zoilo Flores) Hs 13 30

**Dr Lidio Arce**
Varios años cirujano del Hosp. San Roque de Córdoba CIRUGIA GENERAL Bocio Estómago Vesícula biliar. Cáncer de mama. Várices, Tumores de matriz y ovarios CONSULTORIO: Loayza 202 Tel. consult 3324 Consultas lunes a viernes de 16 a 18 horas

**Dr. Juan Marco R.**
DIPLOMADO EN CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL en la Rep Argentina Diagnóstico de las enfermedades biliares por SONDAJE FRACCIONADO COLANGIOMANOMETRIA OPERATORIA Consultorio Ed Almaraz 3er piso esq Mercado—Yanacocha Horas 15 a 19 Tel domicilio 6707

**Dr Benjamín Aramayo O.**
MEDICO CIRUJANO Estudios post-graduados Columbia University EE UU Medicina Interna Enfermedades de señoras CONSULTORIO: Yanacocha 235 3er piso Oficina 5 Consultas de 17 a 19 Sábados de 14 a 17 Tel 6901 Casilla 1700

**Dr. Juan Gamarra A.**
ESTUDIOS EN EE UU Especialista en Cirugía del Cuello y Tórax (Bocio) Cirugía Abdominal y Ginecológica (Estómago, Vesícula, Apéndice, Hernias, Matriz, etc.) CONSULTORIO: Av Villazón 482, frente a la Universidad Horas 15 a 18. Tel. 3244 DOMICILIO Av Arce 1528 Tel 4823

**Dr Víctor Huaman**
MEDICO CIRUJANO Corazón Pulmones Hígado Ginecología y Obstetricia. Venéreas Consultorio Buenos 284 Consultas de 11 a 12 m y de 14 a 19 p.m Casilla 1635 Tel 6373

**Dr. Lucio Alanoca Valda**
MEDICO CIRUJANO. — Apéndice, Hígado, Pulmones Reumatismo, Ovarios, Matriz, (hemorragias) Partos, Diagnóstico precoz del embarazo, Retención de placenta, Enf. de niños Atención permanente. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Tumusla 630. casi esq. Buenos Aires

**Dr Pastor Sangueza**
MEDICINA INTERNA.— Enfermedades broncopulmonares Corazón Aparato Digestivo CONSULTORIO calle Yanacocha Nº 225 Ed. Asbún 3º piso Oficina Nº 2 DOMICILIO

**Dr. F. Guaman Troncoso**
ESTUDIOS Y PRACTICA en el Cornell University y hospitales de EE. UU SERVICIO de ANATOMIA PATOLOGICA Cáncer. Tumores, Ulceraciones DIAGNOSTICO HISTOLOGICO Y CITOLOGICO precoz. Cañada Strongest 240 Consultas de 16 a 18 Tel 2801

**Dr. Walter Peredo P.**
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía general, Cirugía ginecológica: Matriz, Ovarios Trompas, Diagnóstico precoz del embarazo, Partos, Operación cesárea y del prolapso genital. Esterilidad, CONSULTORIO: Potosí 73, esq. Colón, Consultas de 17 a 18.30 Teléfono domicilio 2700.

**Dra. Edelmira Vargas de Guaman**
GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA.— Estudios y práct en el Cornell University EE. UU. Cirugía Ginecológica Enf. de la mujer, Esterilidad, Embarazos, Partos y sus complicaciones CONSULTORIO: Cañada Strongest 240, Tel. 2801. Consultas de 14 a 16.

**Dr. Alberto Conrad M.**
**Dra. U. Beck de Conrad**
CIRUGIA GENERAL.— Gastrointestinal, Biliar, Estética, Ginecología, Obstetricia, Urología, CLINICA; Av. 6 de Agosto 546. Tel 2824. Lunes a viernes de 15 a 18; lunes, miércoles y viernes de 9.30 a 11.30. Man spricht deutsche

**Clínica Central**
**Dr. Alfredo Delgado**
MEDICO CIRUJANO.— Partos, Enfermedades de señoras Operación Cesárea, Cirugía general, Traumatología, Fracturas, Piezas confortables para operados. Atención permanente. CLINICA: Murillo 38. Tel 5036 Casilla 207

## DENTISTAS

**Dr. H. García Pradel**
CIRUJANO DENTISTA.— Moderno instrumental científico, alta especialidad Rayos X Tratamiento integral de las caries dentarias y enfermedades de las encías Control radiológico y radioscópico en toda curación. CONSULTORIO Comercio 371 Horas 10 a 12 y 15 a 20

**Dr. Zamorano de Berindogue**
CIRUJANO - DENTISTA.— De la Universidad de Chile CONSULTORIO: Goytia 22 Atiende de 2.30 a 7 p.m Tel 6410 Casilla 2441

**Dr J. Quevedo Sánchez**
DENTISTA.— Atiende con horas fijas de 10 a 12 y de 14 a 20. CONSULTORIO Potosí 401 esq Jenaro Sanjinés

**Dr. Guillermo Ríos C.**
CIRUJANO DENTISTA.— Por cambio de residencia ha instalado su consultorio en esta ciudad. Atención de horas 14 a 19 CONSULTORIO. Yanacocha Nº 230 Graneros 402

**Prof. Dunstan Pericon**
CIRUJANO DENTISTA.— Especialmente Niños Dentaduras totales y parciales Puentes coronas e incrustaciones de oro Extracciones y obturaciones en general CONSULTORIO Potosí 431 frente al Tribunal de Justicia. De 9 a 12 horas. Tel. 5155.

**Dr V Peláez Lazarte**
CIRUJANO—DENTISTA - Instrumental especial para niños y adultos. Rayos X Anestesia general Protóxido de Azoe Horas fijas Atiende de horas 12 a 13 y de 14 a 20 CONSULTORIO Comercio 517 Tel 5486

**Dr Jorge Plaza**
CIRUJANO—DENTISTA.— Consultas de 10 a 12 y 14 a 18 Horas fijas CONSULTORIO Loayza 223 altos frente al Colegio La Salle

**Dr V Hugo Valdez R**
CIRUJANO DENTISTA.— Especializado en el exterior Prótesis Cerámica. Servicio de Rayos X Av Mariscal Santa Cruz Ed Kickinger Tel 2201

**Dr. Pinel del Castillo**
DENTISTA.— ODONTOLOGIA MODERNA Extracciones difíciles Dentaduras Operatoria RAYOS X Reservación de horas para tratamientos CONSULTAS de 9 a 12 y de 2 a 7 Calle Comercio Ed Cine Princesa 3er piso Departamento 14 Teléfonos 6976 y 5777

**Dr. Roberto Staszeski L.**
CIRUJANO DENTISTA.— Universidad de Chile y EE. UU Instalación y procedimientos modernos RAYOS X Consultas de 10 a 12 y de 14 a 19 Ed Sáenz 2º piso Av Camacho esq Loayza Casilla 734 Tel 5348

**Dr med Lindner**
ex-profesor de la Universidad de Leipzig Atiende en su Clínica-Dental Av América 205 de 9.30 a 7.30

**Dr. Angel Ballivián y Medina**
CIRUJANO DENTISTA.— Rayos X. Atiende de 10 a 12 y 14 a 18. Reservar hora al teléfono 4208, Av. Camacho, esq. Loayza, edificio Sáenz, quinto piso.

**Clínica Dental Quiroga**
Atendida por dos cirujanos Dentistas. Instalación moderna Rayos X Especialmente Puentes y Coronas en oro y materiales modernos Dentaduras postizas totales y parciales en acrílico ATENCION PERMANENTE. CONSULTORIO Y DOMICILIO Juan de la Riva 24, 2º patio altos

**Dr. Arturo Gallegullios y V**
CIRUJANO DENTISTA.— Electro Diagnóstico, Rayos X, Extracciones, Tapaduras, Coronas, Puentes, Placas. Odontología Infantil. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Sánchez Lima 737, Sopocachi entre Fernando Guachalla y Rosendo Gutiérrez. Consultas de 2 a 7.

## OCULISTAS

**Dr. Roberto Valda Arana**
EX—JEFE Y MEDICO AGREGADO DEL SERVICIO DE OJOS, NARIZ, OIDO Y GARGANTA del Hospital Alvear y del Instituto del Cáncer de Buenos Aires. Av Santa Cruz 77 (altos CIBO) Tel 4196 Consultas de 11 a 12 y 15 a 18 horas

**Dr. R. Monasterio Claure**
MEDICO—OCULISTA.— Estudios y especialización en la Universidad de Chile (Servicio de Oftalmología del Prof CARLOS CHARLIN CORREA Hospital "Salvador" Santiago. Chile) CONSULTAS: de 5 a 8 p m Potosí 169 Tel 2262

**Dr. Nuflo Max Otazo F.**
MEDICO OCULISTA.— Estudios de especialización en España e Inglaterra. CONSULTORIO: Montevideo 7, casi esquina Av Arce Atiende de horas 16 a 18.

**Dr. J. Pescador Sarget**
MEDICO OCULISTA. — Federico Zuazo esq Reyes Ortiz Tel 4509

**Dr. E. Pérez Porcel**
MEDICO ESPECIALISTA.— Enfermedades de Ojos, Oídos Nariz y Garganta, Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires CONSULTORIO. Loayza 18 3er piso, Horas 15 a 18 Tel 4795 Ed EL DIARIO

## LABORATORIOS

**Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas"**
Análisis clínico Hematología Bioquímica de la sangre. Serología Bacteriología Parasitología Transfusiones de sangre y plasma. calle Loayza 19 Oficina 8 Teléfono 3376 Y M VILLARREJOS CELSO S C. ROSELL

**Laboratorios Biológicos**
Dr. CARVAJAL.— De la Univ. de Buenos Aires, Catedrático de la U. M. S. A. Análisis biológicos en general Diagnóstico Clínico en Sangre, Orina, Líquidos biológicos, Técnicas modernas de absoluto control, LABORATORIOS: Loayza 136. Horas 9 a 12 y 15 a 18.

**HIDROTERAPIA**
Baño de salud al vapor Desintoxica el organismo y purifica la sangre. Calle Batallón Sucre Nº 434, zona San Pedro Atención de 15 a 17 p m

**Dr. Antonio Uzieda Molina**
MEDICO VETERINARIO.— Atención permanente en su consultorio y domicilio en Obrajes, calle 16 de Julio Nº 89

## ABOGADOS

**Mario Bueno C.**
ABOGADO.— Atiende asuntos en Suiza, Francia y España On parle français BUFETE calle Comercio 371 Tel 3584

**Dr Carlos Tovar Gutzlaff**
ABOGADO.— Graduado en la Universidad Central de Madrid Atiende de asuntos civiles y administrativos Yanacocha 475 1er piso Oficina 1

**Rodolfo Subieta**
ABOGADO.— Estudio Juzgo 313. Casilla 129 Tel 2758 Civiles administrativos y mineros Organización de Sociedades Mercantiles

**Guido Valle Antelo**
**Javier Arce Villalba**
ABOGADO - Civiles sociales Administrativos Mercantiles BUFETE: Av Mariscal Santa Cruz Ed "Cadete" piso 11 Tel 4241 Casillas 4 y 145

**Mario Salinas Zalles**
ABOGADO.— Asuntos en general calle Socabaya 147 Tel 3807

**Augusto Gottret B**
ABOGADO - Especializado asuntos comerciales mineros y civiles Organización de Sociedad Atención de 10.30 a 12 y 15 a 18 Ayacucho 180 4º piso. Tel 3208 Casilla Nº 335

**Lutgardo Villalba Rose**
ABOGADO Asuntos Civiles Sociales Mineros Apelaciones Mis. Minas Corte del Trabajo Administrativos Jubilaciones Pensiones etc Trámite Pasaportes Títulos Profesionales BUFETE Mercado 169 frente Ed Guerrero

**H Urquizo Gutiérrez**
ABOGADO Sucesiones Contratos perfeccionamiento de títulos constitución de sociedades mercantiles obras sus ESPECIALIDAD DIVORCIOS Consultas de horas 14 a 19 todos los días inclusive sábados Socabaya 313 esq Potosí Tel 3475 Casilla 1871 DOMICILIO Pichincha 141 Tel 4048

**Dr. Alberto Pinilla M.**
ABOGADO.— Asuntos en general. Especialmente Administrativos y Civiles. DIVORCIO A BREVE PLAZO Organización de Sociedades Mercantiles BUFETE Figueroa 332 Tel 2318.

**Rene Quiroga Vargas G**
ABOGADO.— Asuntos penales civiles, sociales administrativos y mineros Yanacocha 236 3er piso Of 3

**Justino Daza Ondarza**
ABOGADO.— Civiles administrativos sociales y mineros Yanacocha 225 1er piso Oficinas 6 7 y 8

**Hernán Paredes Candia**
ABOGADO.— Atiende en las mañanas de hs 10 a 12 y en las tardes de horas 15 a 18 todos los días hábiles Bufete Pasaje Kuljis (altos) con entrada por las calles Comercio Nº 544 y Jenaro Sanjinés Nº 433 Tel 5871 Casilla 1648

**Dámaso Eduardo Delgado**
ABOGADO — Estudio Jurídico en Av Montes 673 2º piso Tel 3680 Administrativos Industriales y civiles

**Carlos Terrazas T**
ABOGADO.— Notario de Fe Pública Atiende en su Notaría calle Yanacocha 233 5º piso Oficina Nº 8 Ed Asbún Domicilio Av Busch 420 Tel 3827

**Angel Cordero Peralta**
ABOGADO.— Ex—Juez Reinstala su Bufete en la calle Jenaro Sanjinés 321 esquina Potosí Atiende asuntos en general DOMICILIO Sagárnaga 270

**Froilán Calderón A.**
ABOGADO.— Asuntos en general BUFETE: Edificio Iglesias, esquina Yanacocha—Ingavi, 3er. piso Oficina Nº 6. Tel. 5698.

**J. H. Arana Rocabado**
ABOGADO.- Ex-Asesor Jurídico de la Insp Gral del Trabajo Atiende asuntos sociales en general. Civiles. Penales Trámite de pasaportes internacionales Abogados corresponsales en Cochabamba Ed. Almaraz—Aliaga 3er piso Of 4 Mercado 403

**Hugo Castellanos O.**
ABOGADO - Con abogados corresponsables en el interior Atiende gestiones administrativas en general Civiles DIVORCIOS (absoluta reserva) Sucesiones Organización de Sociedades BUFETE: Mercado 269. Of. 8 Consultas todos los días Tel 5813

**Manuel Zamora Gamarra**
PROCURADOR.— Con varios años de práctica en el ramo. Domicilio: calle Yanacocha Nº 761.

**Jaime Mendizabal Moya**
NOTARIO DE FE PUBLICA.— Yanacocha Nº 420 3er piso. Oficina 40 Tel 4215 DOMICILIO Sarbueno Gutiérrez Nº 8

**José Nava Cueto**
NOTARIO DE FE PUBLICA.— Rapidez Seriedad Cumplimiento. Yanacocha 236, 3er piso Oficina 10 Tel 2323 DOMICILIO Raúl Zabala 562

## Oficinas Técnicas

**V Hugo Candia Y**
RADIO TECNICO.— Diplomado en Buenos Aires República Argentina Con varios años de práctica Arreglo radios de toda marca, tocadiscos, grabadoras etc Dirigirse Jenaro Sanjinés Nº 321 altos

**T E L E C T R A**
Hace reparaciones Amplificadores Tocadiscos Grabadoras de sonido, Proyecto y construcción de aparatos especiales Moderno instrumental de precisión atención a domicilio Tel 1868

## AUDITORES

**Víctor Pacheco Jiménez**
AUDITOR FINANCIERO.— Contabilidad general Costos Estadística Organización de Empresas y todo lo concerniente a Auditoría Financiera Casilla Correo 2120 Tel 4345

**Of de Contabilidad**
Atiende trabajos de contabilidad balances bajas de costo trámites administrativos liquidación de impuestos etc POLICOPIADOS 5I ATIENDEN A PRECIOS MODICOS Publicidad ARF Loayza Nº 40 altos Tel 4213

**Walter Ballesteros E**
CONTADOR Recibe trabajos de contabilidad Trámite en general Oficinas Ed Iglesias 3º piso Yanacocha 475 Tel 2357

**Héctor Calderón A.**
AUDITOR FINANCIERO.— Ex — Contador General de la Contraloría. Contabilidades en general. Revisiones, Peritajes. Trámites administrativos. EDIFICIO IGLESIAS. 3er. piso, Of. Nº 6 Tel. Nº 5698.





MINISTERIO DE EDUCACION

## LLAMAMIENTO A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Educación, se convoca a propuestas para la provisión de MATERIAL ESCOLAR Y DIDACTICO, con destino a los estudiantes y escuelas de la República. Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor, hasta el 30 del corriente mes, en sobre cerrado, con las formalidades de ley y acompañando muestras.

El pliego de especificaciones y los datos que necesiten los interesados serán proporcionados en la misma oficina.

La Paz, 11 de septiembre de 1954.

Dr. CIRO M. APARICIO
Oficial Mayor de Educación.



COMUNICADO DEL CONSEJO NACIONAL DE REFORMA AGRARIA

## ADVERTENCIA

## A LOS PROPIETARIOS RURALES

Se hace saber que, de acuerdo con los Arts. 95 y 31 de los Decretos Leyes de Reforma Agraria Nº 03464 y 03471 de 2 y 27 de agosto de 1953, respectivamente, tanto el propietario como los campesinos pueden iniciar separada o conjuntamente los trámites para la determinación de las áreas afectables de las propiedades rústicas, haciendo valer sus derechos ante las respectivas Juntas Rurales. Sin embargo de la intensa publicidad dada a los Decretos Leyes de Reforma Agraria y de no ser alegable la falta de conocimiento, se hace la presente advertencia a fin de que los propietarios concurran a los juicios para no incurrir en inútiles reclamaciones aduciendo la supuesta obligación de tener que ser necesariamente citados en forma personal: reclamaciones que son infundadas, porque es suficiente que los procedimientos se operen en el propio terreno.

Se hace saber igualmente que, para la simplificación de los trámites, están previstos los casos de acuerdo directo entre las partes (propietarios y campesinos ex-colonos) sujetos a la aprobación de los tribunales agrarios en tanto no importen transgresión legal y perjuicio para los campesinos

La Paz, septiembre de 1954

EDUARDO ARZE LOUREIRO
Presidente del Consejo Nacional de Reforma Agraria.

AVIVATO ME DIJO QUE IBA A LA RAMBLA ¿LO VISTE?
¡NO!
...YO ES MUY DIFICIL QUE LO VEA
¿NO VENIS ACASO DE LA RAMBLA?
¡SI!
PERO AVIVATO ME DEBE PLATA Y HA DE LAS ARREGLA PARA QUE YO NO LO VEA
AVIVATO por LINO PALACIO

## MUNDOS GEMELOS









## SEPELIOS

Sra. SABINA RODRIGUEZ MAS (Q. E. P. D.) — En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir.— Gral. Angel Rodríguez (ausente) Clotilde Rodríguez de González, hijos; María Rodríguez M., hermana; Julia Calderón de Rodríguez (ausente), Arturo González Bravo, hijos políticos, los nietos, bisnietos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus parientes y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General hoy lunes 13 del presente a horas 11 a. m. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Pando 923. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

### EL VICE-PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

A fines del presente mes, el Vice - Presidente de la República, doctor Hernán Siles Zuazo, viajará a los Estados Unidos de Norte América, para asistir a la inauguración de la asamblea de las Naciones Unidas.

### MONSEÑOR SERGIO PIGNEDOLI

Hoy arribará a esta capital, procedente de Lima, Monseñor Sergio Pignedoli, Nuncio Apostólico. Personalidades diplomáticas, autoridades eclesiásticas y de los círculos sociales estarán en el aeródromo de El Alto para darle la bienvenida.

---

La familia del que fué

**General don FILIBERTO R. OSORIO**

(Q. E. P. D.)

ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en su memoria se celebrará el día de mañana martes 14 a horas 10.30 a.m., en la capilla del Colegio de los Sagrados Corazones.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

2913

---

En la Paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fué:

**Doctor ELIODORO LARREA**

(Q. E. P. D.)

Raquel Lara de Larrea, esposa; Luis Larrea Lara, Laura L. de Quiroga, Blanca L. de Alarcón, Betty L. de Navarro y Yolanda Larrea Lara, hijos; Yolanda Gallardo de Larrea, Jorge Quiroga C., Armando Alarcón M., y Juan Navarro M., hijos políticos; María Luisa Larrea de Mantilla, Lucía y Emilia Larrea, hermanas; Emilio Lara Quiroz, hermano político; los nietos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus relaciones, amigos, personas piadosas y en especial a los jubilados de los ramos Judicial y Administrativo, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General el día de hoy lunes 13 de septiembre a horas 16 (4 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la casa Nº 675 de calle Bolívar.

Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

Exequias: Casa "Gutiérrez" Tels: 2704 - 3057.

1913









# Crónica Social

### ANIVERSARIO DE MEXICO

El embajador de México y la señora de Lagarde ofrecerán una recepción social el día jueves, conmemorando el aniversario nacional de su país. A esta recepción han sido invitadas personalidades del mundo diplomático y social.

### CONFERENCIAS

Hoy a horas 18 y 30 en el Paraninfo Universitario, el doctor Omar Albarracín, catedrático de Filosofía y miembro de la U. N. E. S. C. O., dictará una conferencia sobre el tema: Persona y mundo, bajo los auspicios de la Juventud Universitaria Católica.

### REUNIONES

Hoy tendrá lugar la recepción, que con motivo de celebrar el aniversario departamental de Cochabamba, ofrecen los residentes cochabambinos en esta ciudad, en los salones del Club de La Paz, a partir de las 21 horas y a la que están invitados los residentes.

— El día de hoy en su residencia de Sopocachi, el señor Humberto Valdez Pacheco, ofrecerá una recepción a un grupo de damas y caballeros con motivo de su cumpleaños.

— La señora Nelly Pittari de Romero, ofreció ayer un té - rummy a sus relaciones sociales.

### COMPROMISOS

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Sofía Teresa Velasco Velásquez, con el señor Enrique Méndez Claure. Los padres del novio, señor Rafael Méndez y señora Judith Claure de Méndez hicieron la visita de estilo a los padres de la novia, señor Fernando Velasco James y señora Alicia Velásquez de Velasco.

— Ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Olga Arnillas García con el señor Jorge Tejada Sarmiento. Hicieron la visita de estilo a los padres de la novia, señor Rodolfo Arnillas y señora Celia García de Arnillas, el padre del novio, señor Arturo Tejada. La boda tendrá lugar en breve.

### ENFERMOS

Sigue delicada la señora Dora de Sanjinés.

— Continúa enferma la señora Adriana G. de Prudencio.

### VIAJEROS

De Oruro llegó la señora Alicia de Irahola en compañía de su hija Vilma Corina.

— Del mismo punto el señor Rodolfo Irahola Arias.

— De Europa el doctor Armando Carrasco Avila en compañía de su familia.

## El fallecimiento del Gral. Filiberto Osorio motivó sentido pesar en Sucre

No obstante que la celebración del primer Congreso Mariano absorbía la atención toda de la sociedad sucrense, la noticia de la muerte del Gral. don Filiberto Osorio, ocurrida el día 5 del corriente mes, repercutió dolorosamente en todas las esferas sociales de la capital.

Las autoridades rindieron homenaje a su memoria declarando duelo local el día del sepelio de sus restos. Se le erigió la capilla ardiente en el salón principal del Palacio Legislativo que fué muy visitada por sus numerosos amigos, ex - combatientes de la campaña del Chaco y público en general.

El Gral. Osorio, en vida, supo granjearse por su honradez, corrección y caballerosidad, el justiciero aprecio de propios y extraños. Estaba en posesión, entre otras condecoraciones nacionales y extranjeras de: la Orden del Cóndor de los Andes; medalla de guerra del Chaco; Mérito de España; Abdón Calderón del Ecuador, etc.

En las exequias fúnebres que tuvieron lugar en el templo del Sagrado Corazón a las que asistió numerosa concurrencia, el general Camacho, en nombre del ejército nacional, pronunció el siguiente discurso:

"Señoras, señores, camaradas: Venimos a tributar los últimos homenajes de amor y pleitesía al que hasta hace poco, fuera entre nosotros el ilustre general don Filiberto Osorio.

Tras larga y penosa enfermedad, sufrida con admirable resignación cristiana, fruto de su acrisolada y singular honradez militar, hoy nos abandona para siempre, a la edad de 65 años.

El general Osorio vió la luz primera en esta bella ciudad allá en el año de 1889, donde hizo sus primeras letras de instrucción primaria y secundaria. Luego, como alumno del Colegio Militar, cuya carrera la escogiera por verdadera vocación, se caracterizó por su contracción al estudio y singular disciplina, hechos que le pusieron en relieve como alumno distinguido; fué el que obtuvo la más alta calificación de la promoción a subteniente en 1910.

Destinado al arma de artillería por sus especiales disposiciones, dió óptimos frutos que le valieron la cátedra de Matemáticas y Comandante de sección de la misma arma en el Colegio Militar y del que fué, finalmente, su digno Director. Fué luego, Comandante del Regimiento Bolívar por repetidas veces; Ayudante General del Ministerio de Defensa; Miembro de la Junta Militar de Gobierno el año 1930 como ministro de Relaciones Exteriores y Educación; Jefe del Estado Mayor General hasta la guerra del Chaco; Comandante del Segundo Cuerpo de Ejército; Prefecto de los Departamentos de Oruro y Chuquisaca, etc. Pocos, como él, asumieron cargos de grande responsabilidad.

Militar de excepcionales condiciones morales y privilegiada inteligencia, tiene su trayectoria una meridiana y acrisolada honradez profesional; hasta para ello, algo que bien podía haber explotado en su beneficio, pero que calló sistemáticamente; pues fué uno de los que se opuso a la guerra del Chaco por su clara percepción militar, acaso su repetida insistencia al respecto ante el entonces Presidente Salamanca, le valió aquella histórica respuesta: "Mi general, para usted será la gloria, y yo cargaré con la responsabilidad".

Pero, henos aquí, ante la misión dolorosa, de exaltar esta gloria en último extremo.

Designado por mis compañeros y en nombre y representación del Ejército Nacional, traigo a este acto su más dolida condolencia.

La ejemplar conducta de tan digno general y sus caras virtudes militares nos servirá de ejemplo y norma, al darle a nombre del Ejército Nacional el último adiós de despedida, envío a sus desconsolados familiares el más sentido pésame de nuestro corazón.

¡La Paz, sea en su tumba...!

---

### *A LOS RESIDENTES COCHABAMBINOS*

El 14 de septiembre se realizará una tarde de campo en la quinta TUNARI calle Catacora (Callejón López Ordóñez 532) desde horas 15.00. A ella están cordialmente invitados los RESIDENTES cochabambinos sin distinción alguna debiendo los interesados recabar su boleta de ingreso en el bufete del doctor Juan B. Arce situado en la calle Potosí 463, teléfono 5496.

NOTA.— Las personas que por cualquier razón no recabe noon tiempo su boleta podrán hacerlo el mismo día al ingresar al local.

"CENTRO COCHABAMBA"

3911



## CULTO CATOLICO

Como hemos informado en nuestra edición anterior, ayer a horas 16 y 45, se inició el solemne traslado de la imagen sagrada de Nuestra Señora de Fátima del templo de la Villa de Obrajes, a la iglesia de las Madres Carmelitas Descalzas, con la concurrencia de una enorme cantidad de fieles creyentes y personas devotas. Estuvo presidido por los RR. PP. de la comunidad de los Pasionistas hasta la Plaza "Franz Tamayo", de donde después dieron encuentro los feligreses, congregaciones de señoras, señoritas y asociaciones de caballeros de la zona de Santa Bárbara hasta proseguir detrás de la Virgen Misionera por las arterias principales de la ciudad a la iglesia del monasterio carmelitano. La Virgen de Fátima estuvo conducida en una artística camioneta. Los devotos durante el recorrido entonaron varios cánticos sagrados. Acompañó una banda del regimiento de carabineros. Aunque en los primeros momentos de la salida, la lluvia persistente no dejaba de cesar, sin embargo de ello, a los pocos minutos se llegó a mejorar el tiempo, por el que continuó la actuación, dentro de un ambiente de sincera fe católica y demostración de amor ferviente a la Virgen Misionera.

A la conclusión del acto indicado, se ofició la santa Misa vespertina con la asistencia de las personas devotas, que no dejaban de rezar el santo rosario.

Durante el tiempo de la permanencia de la imagen en el templo de referencia se efectuarán solemnes actos religiosos en honor de la Virgen de Fátima, de acuerdo al rol preparado especialmente para el efecto. Por la noche a las 18 y 45, rosario, sermón y bendición.

### DEL SEÑOR DE LA EXALTACION

La novena del Señor de la Exaltación prosigue con hondo fervor religioso en la capilla de la Tercera Orden, de acuerdo al siguiente horario: Horas 9, misa y novena. Por la noche a las 20, rosario, sermón por el R. P. Reinerio Molina, novena, exposición del Santísimo y bendición con S. D. M.

### EN LA RECOLETA

En el templo de la Recoleta, se reza el novenario del Señor de la Exaltación, a horas 9 de la mañana y por la noche a las 20, rosario, plática moral y novena.





## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

### *Aviso Nº 62*

Se convoca a propuestas a empresas afiliadas a la Cámara Nacional de Constructores para refacción del Comedor Universitario.

Las especificaciones se pueden retirar de la Secretaría General del Rectorado.

Las propuestas deberán presentarse hasta el día martes 14 a horas 16 en la Secretaría antes mencionada y con los requisitos de Ley.

La Paz, 8 de septiembre de 1954.



## ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO MUNICIPAL.— Tanda SU ULTIMO RECURSO con John Garfield y Patricia Neal. Noche programa doble en castellano TORMENTA EN EL ALMA con Mecha Ortiz y UN TROPEZON CUALQUIERA DA EN LA VIDA con Alberto Castillo.

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626 Tanda GLORIA MAIRENA con Juanita Reina. Luneta 50.— Noche doble TUVO LA CULPA ADAN y EL HOMBRE QUE LAS ENAMORA dos películas españolas. Luneta 25.—

CINE PARIS.— Tel. 2280. Tanda SOY GALLO DONDE QUIERA con Sara Montiel. Entrada 50.— Noche doble FASCINACION Y PORTEÑA DE CORAZON con Catita. Luneta 25.—

CINE TESLA.— Tel. 3003. Matinée y tanda AVENTURAS DEL CAPITAN BLOOD. Luneta 75.— Noche doble la película de piratas EL CAPITAN BLACKE y MURIO COMO LOS HOMBRES con Randolph Scott. Entrada 30.

CINE MIRAFLORES. — Matinée y noche doble ME HA BESADO UN HOMBRE con María Elena Marquez y Abel Salazar y UNA MUJER DE ORIENTE con Lina Montes. Luneta 25.— alta 20.—

CINE MURILLO.— Matinée y noche doble POBRE MI MADRE QUERIDA y LA DAMA DEL COLLAR. con Amelia Bence. Luneta 25.— alta 20.—

CINE MIGNON.— Matinée y noche doble WINCHESTER 73 y LONDRES 690 policial. Luneta 25 — alta 20.—

MONJE CAMPERO. — Matinée y tanda DISLOQUE A BORDO con Gary Cooper y Jane Greer. Precios matinée 55.— y 45.— tanda 75.— y 55.— Noche doble SEVILLA DE MIS ENSUEÑOS en colores con Paquita Rico y EL EMBAJADOR con Luis Sandrini. Precios 30.— y 25.— además en las 3 funciones el noticiero nacional Nº 68.

CINE LA PAZ.— Matinée y tanda última vez CUATRO PECADORES con Aldo Fabrizi y Jean Marais. Precios matinée 55.— tanda 75.— Noche doble LA HIJA DE TODOS con Margaret O'Brien y LA CALLE DE LOS ENSUEÑOS con Margaret O' Brien. Precio 30.—

CINE EDRO.— Matinée y tanda EL PRECIO DE UN HOMBRE en tecnicolor con James Stewart. Precios matinée 45.— y 30. — tanda 50.— y 35.— Noche doble MARIA CRISTINA y YO MATE A JUAN CHARRASQUEADO. P. 25.— y 20.— además en las tres funciones el noticiero nacional Nº 68.

CINE ABAROA. — Matinée y tanda presenta en tecnicolor DAVID Y BETSABE con Gregory Peck. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble BURLADA y EL GALLERO. Precios 25.— y 20.—

CINE ROXY — Matinée y tanda CRIMEN ORGANIZADO con Robert Mitchum. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble NEGRA CONSENTIDA y ENREDATE Y VERAS. Precios 25.— y 20.—

COPACABANA.— Desde las 14 horas el film en tecnicolor DOS SEMANAS DE AMOR con Ricardo Montalban. Precio 25.—

CINE COLON — Matinée y tanda triple VUELTA DEL ZORRO 10 al 12, IMPERIO SUBMARINO 10 al 12 y PELIGRO ATOMICO 10 al 12. Precios matinée 45.— y 30. — tanda 50.— y 35.— Noche doble STROMBOLI con Ingrid Bergman y VAGABUNDA con Leticia Palma. Precios 25.— y 20.—

CINE BOLIVAR.— Tel. 3051. Matinée a horas 14. tanda a horas 19, presenta PUEBLO SIN HOMBRES con Glenn Ford y Gene Tierney. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble SENSUALIDAD con Ninón Sevilla y LLAMAS DE ODIO con Rod Cameron. Precios 25.— y 20.—

CINE AVENIDA.— Tel. 5409. Matinée a horas 14, tanda a horas 19 presenta el film HOMBRE MUJER Y PECADO con Pier Angeli y Gene Kelly. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble LA MUJER QUE YO AME y CARTAS VENENOSAS. Precios 25.— y 20.—

CINE SAN CALIXTO .— Tanda y noche a horas 17.30 y 20.30 ABBOTT Y COSTELLO CONTRA LOS FANTASMAS y LAS CHICAS MANDAN en colores con Donald O'Connor y Gloria de Haven. Precios 30.— y 25.—



### *Servicio Nacional de Reforma Agraria*

### *AVISO Nº 12*

Con objeto de llenar las acefalías de Juzgados Agrarios existentes en los diferentes distritos de la República, el Consejo Nacional de Reforma Agraria, ha resuelto convocar a exámenes para el día martes 14 del presente a horas 10 y 30.

Los postulantes deben llenar las formalidades de inscripción hasta el día lunes 13 del mismo mes, horas 12, en las oficinas de la Secretaría General del Servicio Nacional de Reforma Agraria.

Los exámenes se sujetarán a las mismas formalidades que las contenidas en la convocatoria de fecha 4 de febrero de 1954.

La Paz, 10 de septiembre de 1954.

ABDON UGARTE PALACIOS
Secretario General del Servicio Nacional de Reforma Agraria.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

### *Departamento de Aguas Potables*

### *CONVOCATORIA A PROPUESTAS*

Por orden del señor Alcalde Municipal, y en vista de haberse declarado desierta la primera convocatoria, se llama a propuestas por segunda vez para la construcción del túnel de desvío de Killi-Killi.

Los planos y especificaciones serán proporcionados en el Departamento de Aguas Potables de la H. Municipalidad.

Las propuestas deberán ser presentadas, previo el depósito que señala la Ley, hasta el sábado 25 de septiembre, a las 12 horas.

La Paz, 11 de septiembre de 1954.

EGBERTO ERGUETA QUIROGA
Oficial Mayor de la Municipalidad.

## YACHT CLUB BOLIVIANO

Se convoca a los señores socios a la Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar el día viernes 17 del mes en curso a Hs. 18 en la Secretaría del Club, con la siguiente orden del día:

1.— Financiación de un préstamo para la construcción del Club House y Hotel de Turismo en Huatajata.

EL DIRECTORIO.

# EL DIARIO

Dirección 3000
Jefe de Redacción 3379
Redacción 3963
Gerente y Avisos 2703
Dirección: cablegráfica y telegramas: DIARIO. Casilla Postal Nº 5. Edificio EL DIARIO, calle Loayza Nos. 18 al 34


TELEFONOS DE URGENCIA.—
Asistencia Pública 3111
Jefatura de Investigaciones 6128
Comisaría de Tránsito 6143
Retén de Bomberos 4949

BOTICAS DE TURNO.—
Del 6 al 13 de septiembre:
BOLIVAR. Rodríguez-Max Paredes.
LA SALUD. Av. Saavedra.

TIEMPO PROBABLE PARA HOY.—
Altiplano. Nubosos. Con posibles lluvias. Vientos del W. Temperaturas estacionarias.
Valles y Oriente. Brumas. Nubosos. Lluvias aisladas. Calmas. Temperaturas estacionarias.

## CASAS Y TERRENOS Se vende

VENDEMOS casa amplia, 10 habitaciones, 3 tiendas, 2 patios para industria, Av. República (Villa Victoria) parada colectivos. Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS lote plano, calle Cuba precios reducidos, Mercado 315. Of. 11. 3913

VENDEMOS 3 lotes grandes, especial para industria, precios convenientes (Miraflores), Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS lote 1.000 m2. Villa Copacabana, con 3 habitaciones, precio 900 m2. Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS lote 200 m2. cerca Fábrica Acido Sulfúrico (Miraflores). Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS lote cercado 300 m2. y 3 habitaciones (Villa Fátima). Mercado 315. Of. 11. 3913

VENDEMOS casa 3 departamentos recién terminados, garage, patio amplios Tejada Sorzano (Miraflores) Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS lote 250 m2. cerca Plaza Infantil (Sopocachi) Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS motivo viaje, por ínfimos precios 3 lotes hermosos, sobre Av. con alcantarillado, planos aprobados, cerca Plaza Zamudio (Sopocachi). Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS casita pequeña, próxima Plaza Alexander 2.000.0000.— Mercado 315. Of. 11. 3913

VENDEMOS casa nueva 3 departamentos independientes, entregamos vacía (Sopocachi). Mercado 315 Of. 11. 3913

VENDEMOS casa 3 departamentos, Sucre Yanacocha precio increíble, Mercado 315 Of. 11. 3913

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Vende una casa de 3 departamentos y un depósito en la prolongación Sucre precio de ocasión por 6.000.000.— 4912

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Vende casa calle Jiménez por 8.000.000.— especial para industria, entrega inmediata, consta de 800 m2. zona comercial. 4912

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Venda casa con 3 departamentos y varias habitaciones 1.500.000. — por sólo 7.000.000.— Villa Victoria, especial para fábrica. 4912

ESCALIER Técnica Comercial Ayacucho 160. 3er. piso. Vende casa 3 departamentos cerca Av. Perú, casa departamento cómodo cerca Plaza Murillo, precio ocasión, chalet departamento, amplio Miraflores — 5.000.000.— casa 4 departamentos Sopocachi Alto, lotes diferentes zonas. 3912

VENDO 2 lotes terreno 450 m2. c/u. final Landaeta Bs. 1.800.— m2. Ref.: horno panificación final Landaeta Nº 450. 6912

TERRENO 542 m2. en Obrajes, vendo o permuto con vehículo, tratar: Illampu 603 esq. Tumusla, horas 10 a 12 y 15 a 16. 3911

OPORTUNIDAD vendo bonita casita Villa San Antonio sobre 200 metros, Ref.: Av. Montes Nº 734. 2911

GOSALVEZ. Plaza Murillo 413. Of. 9. Tel. 2794. Vende casa 2 departamentos moderna, calle Manzaneda, otra casa antigua Plaza Alonso de Mendoza en línea y nivel. 3910

CASA venta, se vende sin intermediarios a precio de ocasión, consta de 3 pisos, 3 departamentos, jardín amplio, sol, situada al final de la calle Ricardo Mujía, se puede hacer cualquier refacción y aumentar habitaciones, reconoce deuda. Ref.: Concha y Cía. Junín 512 o Pasaje Salgueiro 206 esq. Parque Infantil Sopocachi, tardes de horas 14 a 19. 5910

COMERCIAL "Anglo Americana" Oficina 4. Yanacocha 416. esq. Comercio, seriedad, garantía, reserva, compra y vende casas, terrenos, vehículos, hipotecas préstamos atiende trámites de extranjeros venta de sus enseres. 10910

OCASION vendo casa nueva de 3 pisos o permuto con camión o auto, manguera de media, extranjera, Ref.: Tarija Nº 191. 599

EN venta sin intermediarios un chalet nuevo en calle Chichas pasaje Catavi Nº 2, Ref.: Bozo Nº 71. 793

## CASAS Y TERRENOS Se compra

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Urgente compra casas, terrenos cualquier zona pagando al contado, antes de vender su casa consulte nuestras oficinas, por ser una de las más acreditadas en el ramo. 4912

COMPRO terreno o casa sin intermediarios, dirigirse; casilla correo 2253. 15828

## PIEZAS con o sin muebles Se alquila

ALQUILO 2 habitaciones céntricas cómodas en casa de familia, a persona sólo honorable, Cap. Castrillo 49. 3911

ALQUILO habitaciones amuebladas Hermanos Ballivián 157 primera puerta derecha. 5910

## CASAS y departamentos se necesita

URGENTE necesita departamento en alquiler o casa junta pago alquiler adelantado por 6 meses para familia sin hijos, señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4912

## CASAS y departamentos en anticresis

OFRECEMOS una tienda con vitrinas, en contrato anticrético. Mercado 315 Of. 11. 3913

NECESITAMOS casas y departamentos para contratos anticréticos damos 500.000.— 700.000.— 1.000.000. Mercado 315. Of. 11. 3913

OFRECEMOS una casa en contrato anticrético (Miraflores). Mercado 315 Of. 11. 3913

DOY en contrato anticrético departamento 3 habitaciones, baño, cocina, por 500.000.— entrega inmediata, Miraflores Comercial Loayza, Plaza Murillo 413 Tel. 5026. 4912

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Ofrece en contrato anticrético casita junta San Pedro por sólo 500.000.— entrega inmediata. 4912

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita habitaciones en contrato anticrético cualquier zona o tienda, doy cualquier cantidad de dinero trámite al día. 4912

NECESITO una habitación en anticresis para caballero solo, doy hasta 100.000.— o en alquiler Av. Montes 652. 5510

## AVISOS diversos y de interés general

VENDO motor de 3 H. P. 220 voltios de 1.400 R. P. M. Ingavi Nº 710. 5912

SE vende viruta en cantidad mayores, Fábrica de Muebles A. Bathi, Cañada Strongest 320. 3911

COMPRO cualquier cantidad, tafiletes de cuero para sombreros, Ref.: Socabaya Nº 354. 3911

COMPRO generador de luz con preferencia sin motor 3 a 10 K. W. Ref.: Comercio 470, altos Sr. Gamarra, Tel. 5640. 3911

CONSTRUCCIONES económicas, con suite sin compromisos. Landaeta 41. 3910

EN venta una imprenta plana Ref.: Bozo Nº 71. 798

GOSALVEZ. Plaza Murillo 413. Of. 9. Tel. 2794. Vende máquinas portátiles escribir Underwood, Remington y una cocinilla a kerosene. 3910

SE vende precio de ocasión máquina de coser de mano, Jenaro Sanjinés 369. 2910

## MAQUINAS DE COSER y escribir

DE ocasión se vende una máquina de escribir "Royal" portátil Ref. Ayacucho 169. 5912

VENDO máquina escribir portátil Av. EE. UU. al lado del Nº 279 casi esq. Chile. 3912

VENDO Underwood portátil, Raúl Zabala 117 casi esq. Riobamba. 3912

SE vende máquina de coser de mano, poco uso y máquina de escribir Remington carro largo 18 pulgadas a precio de ocasión, Jenaro Sanjinés 369, 2º patio, altos Sra. Arce. 3912

VENDO máquinas coser Singer, escribir portátil Royal, Remington, Underwood de mesa, ortofónica pick—up, cocinas a kerosene y otros, Ayacucho 160, 3er. piso. Escalier. 3912

COMPRO urgente máquina de escribir portátil o escritorio pagando al contado, señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4912

COMPRO máquina de coser bobina o lanzadera cualquier marca pagando al contado, recojo a domicilio señor Loayza, Plaza Murillo 413 Tel. 5026. 4912

SE vende máquina Singer y Gritzner por Bs. 150.000. y 90.00. Potosí Nº 473. 499

## SERVICIO DOMESTICO

NECESITO sirvienta medio día, Pichincha 741 último piso. 3913

NECESITO sirvienta, casa extranjera Juan José Pérez 144. 3913

SE necesita sirvienta y cocinera cama adentro, recomendaciones y carnet, Av. Arce 342, último piso. 2912

SE necesita sirvienta con recomendaciones, Yanacocha Nº 508, 2º piso, derecha. 7912

SE necesita sirvienta con certificados, cama adentro, Ref.: Casa Palma Av Pando 906 esq. Chuquisaca. 3911

NECESITO buena sirvienta, Av. Busch 72. 7910

SE necesita sirvienta con recomendaciones, para casa extranjera, se paga buen sueldo. Atelier, Av. Villazón 451 389

SE necesitan en Sopocachi cocinera y sirvienta, ambas con experiencia y recomendaciones, buen sueldo, Ref.: Luis Uría de la Oliva Nº 350, antes Salgueiro, esq. Vicenti. 1894

## AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIO y garages

VENDO camioneta ½ motor standard llantas nuevas sin intermediarios. Bolívar 793. 3913

SE vende un equipo completo de soldadura autógena, un motor Chevrolet standard 38, un cargador de baterías portátil y un taladro de mesa, a precio de ocasión Bs. 790.000.— Ref.: Simón Bolívar 217 continuación Camacho. 2912

VENDO cabina Fargo modelo 49, buen estado, Ayacucho 160, 3er. piso, Escalier. 3912

COMPRO urgente camioneta o automóvil pagando al cantado o cambio con casa moderna construcción de ladrillo a todo lujo Miraflores, señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 4912

VENDO camión Chevrolet modelo 1951, Ref.. Plaza Uyuni, Iturralde, Garage Romero. 3911

SE alquila garage y 2 habitaciones con baño, Ecuador 1069. 391

VENDO trasmisión para camión Chevrolet 1940, corona y piñón para camioneta Dodge, Ref.: Montes 966. 5910

URGENTE vendo camioneta Chevrolet modelo 52, Ref.: Sagárnaga 17. 3910

URGENTE vendo visera nueva importada, para automóviles Chevrolet, Buenos Aires 42. 592

VENDO carrocería camión, Alto de la Alianza, garage, Parque Río Ihho. 490

## OFICIOS DIVERSOS

SASTRERIA Openheim necesita operario, Méjico 196. 3912

NECESITO ayudante sastre, Max Paredes 311. 2912

ESTENOGRAFIA español, inglés, francés, alemán traducciones, ofreceré. Casilla 1858. 2912

SE necesita peletero (a) Peletería Viena, Juan de la Riva Nº 51. 3912

NECESITO vestonero obra fina, pago bien, Oruro 69. 3911

NECESITO operarios carpinteros mueblistas, pago bien, Colombia 127. 499

## MUEBLES compra venta

CATRE de bronce 1 ½ plaza con o sin sommier, catres de fierro, sillas tapizadas, alfombras extranjeras en diferentes tamaños, radios, pick — up, ventiladores escritorios, vende Comercial Reumann, Campero Nos. 48—52. Prado. 3912

ESTANTES de libros, mostrador, mesas, roperos nuevos y usados, cunas para niños, estufas, baules y livings de 4 a 3 piezas y mil artículos más. Comercial Reumann. Campero Nos. 48—52. Prado. 3912

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra muebles, juegos de comedor dormitorio, living, sala mesas, sillas y cualquier otro mueble pagando al contado recojo a domicilio, contamos con movilidad propia. 4912

## PIANOS y demás instrumentos de música

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra radios en cualquier estado pagando al contado. 4912

OCASION vendo radiola mueble "Telefunken" 3 velocidades, manual Bs. 280.000.— Comercio 371. 2911

VENDO radio Telefunken, Sucre 318, altos. 3910

COMPRO radio, Comercio 407, Of. 5, horas 15 a 19. 4910

## PRESTAMOS DE DINERO

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre prendas 5% interés, trámite al momento seguridad, garantía, no cobramos ninguna comisión por los trámites. 4912

PRESTO dinero sobre prendas, Tel. 4033. 4911

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca, buen interés, garantía, reserva. 4912

PRESTO dinero sobre prendas o loyas, Ref.: Edificio Chain 2º piso Sr. Peñaranda. 490

## HOTELES, casas de pensión

RESTAURANT Astoria, almuerzos, cenas, platos a la carta, se recibe pensionistas Ingavi 608, altos 15831

## OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas

OFRECEMOS primera hipoteca — 500.000.— 800.000.— 1.000.000. — 2.000.000.— intereses reducidos, Mercado 315 Of. 11. 3913

ESCALIER Técnica Comercial Ayacucho 160 3er. piso. Préstamos hipotecarios prendarios, entrega al momento. 3912

## EMPLEADOS EMPLEADA Se necesita

SEÑORITA honorable ofrece sus servicios como dama de compañía o viajes al exterior, dirigirse por carta a esta imprenta M. T. V. 2911

## CONSIGNACIONES

"LA VELOCIDAD". — Avenida Mariscal Santa Cruz 362, Colón 290. Recibe todo objeto en consignación por pocos días para su venta después compra o devuelve. 1912



# ACTIVIDADES DE LA LIGA DE PACAJES

El día 2 de los corrientes se llevó a cabo la posesión de la Mesa Directiva de la Liga Deportiva de Pacajes, en un acto sujeto a interesante programa.

Asimismo, el mencionado día se jugaron dos encuentros de fútbol por el campeonato oficial que auspicia la mencionada liga, habiéndose registrado los siguientes resultados: Litoral, 2 1º. de Mayo 1; habiendo perdido en esta oportunidad su condición de invicto en el torneo, el team representativo de 1º. de Mayo. Strongest - San José, venció a Atlético Corocoro por 2 a 0.

El nuevo directorio que regirá los destinos de la institución durante el período 1954 - 1955, está constituído por los siguientes personeros:

Presidente: Sr. Ing. Elí Sotelo Q.
Secretario General: Sr. Gustavo Gutiérrez A.
Secretario de Hacienda: Sr. David Salazar H.
Secretario de Actas: Sr. Jorge Sainz G.
Secretario de Propaganda: Sr. Julio Escóbar.

COMITE DE FUTBOL
Presidente: Sr. César Rodríguez M.
Vocales: Sres. - Ernesto Zamorano R., y Max Catacora.

COMITE DE CONTROL Y ESTADISTICA
Presidente: Sr. Luis Cortez A.
Vocales: Sres. - Donato Yujra y Luis E. Villegas.

# Los Deportistas son los Mejores Embajadores

Stuttgart (SPA).— Podrían aducirse muchos ejemplos del sincero y bien madurado compañerismo entre deportistas, que ha contribuído grandemente no sólo al conocimiento mutuo de los pueblos sino también a la justa apreciación, de sus pecularidades e intereses. Las naciones que, conscientes de su destino común, quieren unirse y acercarse, se dan cuenta de que la amistosa colaboración de los deportistas supone una verdadera vanguardia en la realización de las tareas colectivas. Sobre todo los "viejos" deportistas vienen mirando con gran emoción el florecimiento y cristalización de sus antiguos ideales. Los deportistas son los mejores embajadores. El ideal del ejercicio físico, practicado por organizaciones mundiales, constituye, según la expresión del canciller federal alemán Dr. Conrado Adenauer el "movimiento más popular de nuestro tiempo"; en él participan tantas personas que muchas veces tenemos que asombrarnos de su rápida y gigantesca difusión. Sin embargo hemos de admitir también que semejante desarrollo tiene algo de aterrador. Por ello, hemos de esforzarnos incesantemente en que el deporte no implique el peligro de la "masificación", sino que deje madurar la personalidad, el individuo, de responsabilidad y perfil propios, que sabe, sin embargo, integrarse en la comunidad. Cada vez más aumenta la necesidad de contribuir a la conservación de la personalidad en el occidente cristiano, mediante la inteligente discusión de los problemas deportivos. Todo el mundo sabe hoy día que después de la guerra, las relaciones interrumpidas se reanudaron, primero tímidamente y luego de manera más firme, por los encuentros de los jóvenes, deseosos de competir en el campo deportivo. En los últimos años, el intercambio deportivo internacional se ha desenvuelto cada vez más intenso y más generalmente; así lo prueban numerosísimos ejemplos. Abstracción hecha de los juegos olímpicos, imponente recreación del barón de Coubertin, celebrados cada cuatro años, con vistas a una mejor inteligencia internacional, además de esa preciosa idea olímpica y su celebración, siempre resucitada tras todos los grandes trastornos, se están echando tantos puentes hacia el extranjero y en el propio país, en forma de campeonatos mundiales, continentales y binacionales de deportes cada vez más numerosos, que verdaderamente no se cabe dónde empezar para seguir la idea tan alentadora de los "embajadores" del deporte.

Con bastante frecuencia se ha hablado y escrito del bello éxito de los juegos olímpicos de Oslo y de Helsinki, donde la juventud del mundo luchó por los laureles dignamente y en noble actitud deportiva. Todas las naciones se incorporaron de manera entusiasta al ámplio círculo de los equipos nacionales participantes en la Olimpiada. En vista de estas y otras numerosas experiencias análogas, que siempre proporcionan los encuentros de las juventudes nacionales con las de otros países, nos sentimos tentados a creer que nuestro tiempo ya no sabría renunciar a los "embajadores" del deporte "diplomáticos" en una ámplia zona de la esfera humana. El intercambio de vistas entre los deportistas de los diversos países suministra no pocas informaciones sobre el verdadero carácter de una nación. De esta forma colaboran, realizando sus actividades deportivas, que tan intensamente influyen en el desenvolvimiento de la personalidad, creando una verdadera amistad entre los pueblos, la que del modo más hermoso y duradero repercute en los corazones de la juventud. Los deportistas, educados siguiendo los bellos ideales de su misión, intervienen en medida cada vez mayor en la vida de sus respectivos países, fijando la "categoría" de su nación y participando en la formación de su psicología. La seria colaboración de los Gobierno en este orden de ideas supone una obligación para todos los deportistas. Pero la cuestión resulta todavía más ámplia. Sea que los luchadores se reúnen en Nápoles, los nadadores en Amberes, los remadores en Dinamarca, los boxeadores aficionados en América, o los jugadores de tenis y de fútbol en cualquier otro país, todo ello implica, aparte de lo puramente deportivo, encuentros humanos. Y esto es lo que hay que decir: Precisamente en el ámplio y múltiple campo del deporte, el encanto especial de las competencias reside en la atmósfera sin tensión, creada por el juego. Con una libertad de prejuicios cultivadores, los jóvenes de los diversos países se reúnen para competir noblemente. Desde luego, hay casos aislados, excepcionales, que manifiestan la eterna verdad de que donde hay mucha luz no faltan sombras. Por ello, precisan todavía muchos esfuerzos para divulgar la actitud fundamental idealista del deporte y solucionar el problema básico de incorporarlo a la vida diaria. Pero, a pesar de todo ello, he aquí una esfera en la que menos ha entrado la terrible enfermedad de nuestro tiempo, el resentimiento. Así, pues, es algo verdaderamente significativo lo que el deporte va ganando en influencia. No constituye una bella esperanza el que en una época tan perturbada por graves cuestiones, en un siglo tan agobiada por la agudización y multiplicación de los intereses contrarios, se pueda producir en la lucha deportiva, destructora de las tensiones y sin embargo pletórica de fuerzas vitales, un "clima de mútua comprensión", en el cual, tras limpia competición, lo mejor de la juventud internacional se halle dispuesto a mitigar los problemas comunes a todos?. Muchos se reúnen allí: pero solamente los caracteres auténticos sabrán dominar la situación, ya que el verdadero éxito deportivo requiere siempre una personalidad que se dé enteramente, en serio, y, no obstante, alegre, para realizar con brío la empresa acometida. No pasaremos aquí a los detalles "técnicos". No existe un tipo ideal del "embajador deportista". En el ancho campo del deporte, en el ramo de los ejercicios físicos, se están criando figuras diversas, de perfil propio, según su índole particular. Los políticos ya se han dado cuenta de que aquí reside el verdadero activo de este "movimiento más popular de nuestro tiempo", cuya irradiación necesita estimularse todavía más. En todas partes, los antiguos deportistas van alcanzando puestos de responsabilidad, hasta en los mismos Gobiernos. Todos los interesados empiezan a comprender que mediante el fomento del movimiento deportivo internacional está formándose un "sector de diplomáticos y embajadores" que, además de practicar ejercicios físicos, conmueve cada vez más intensamente las mentes y las almas.

## COMIENZO DEL FIN DE "LOS INDIOS"

EL JUGADOR DE PRIMERA BASE DE LOS YANQUIS DE NUEVA YORK, JOE COLLINS aparece resbalando en la segunda base del sexto inning de un juego jugado en el Estadio de los Yanquis. — El "shortstop" San Dente de los Indios de Cleveland se prepara a recibir la bola que le lanzó el gran jugador mejicano, Bet Avila (quien no aparece en la fotografía). — Los Yanquis ganaron el juego 3 a 2. (U.P.).

# Postergó inscripciones la Liga "El Tejar"

En la última reunión de directorio se ha resuelto postergar las fechas de inscripciones para el torneo de Volley - Ball en atención de haber recibido numerosas solicitudes de diferentes instituciones interesadas en la práctica de este deporte.

Se amplía el plazo de inscripciones hasta el 14 de septiembre.

Se reunirá la primera asamblea el día 15 del mismo mes a horas 2 y 30 en el local de la calle Juan Granier Nº 837, para tratar diversos aspectos relacionados con la inauguración y aprobación de los roles de encuentros.

A fin de facilitar las inscripciones a los clubes se ha puesto a disposición de los interesados un personero del directorio en la secretaría permanente que se halla situada en la calle Tumusla Nº. 532.

# El Fútbol, Alta Expre sión de Civilización

por Joseph JOLINON

Todos los domingos del año, en uno u otro continente, millones de espectadores desafían las inclemencias del tiempo, entusiasmándose ante las evoluciones de los jugadores de football. Suiza ha sido durante unas semanas una verdadera torre de Babel, en la que la expresión futbolística de diversas naciones se ha manifestado ante espectadores procedentes de todos los lugares de la Tierra. Estadios abarrotados, público cada día más entusiasta y numeroso, pasión local y nacional, todo eso lo desencadenan veintidos muchachos encerrados en una cancha durante noventa minutos, sometidos a reglas precisas, con mayor o menor maestría. ¿A que fuerzas misteriosas obedece el prodigioso incremento de ese deporte que se adueña del mundo entero? Eso es lo que trata de explicar nuestro colaborador en las líneas expuestas a continuación.

UNIVERSALIDAD...

Un alemán, un belga, un escocés, un holandés, un austríaco, un lituano, un húngaro, un griego, un argentino de origen armenio y, por fin, dos norteamericanos formaban el equipo de football que la ciudad de Nueva York, cuna del baloncesto y de la pelota base, opuso a un fuerte conjunto alemán.

Cuatro marroquíes, dos suecos, dos argentinos, un húngaro, un español, dos nortenfricanos y diez franceses se alineaban en la reciente Copa de Francia en la que participan más de mil equipos.

Hace una semanas, dieciocho equipos nacionales juveniles disputaron el torneo internacional de la F. I. F. A.; en Suiza; los mejores equipos de todos los continentes se han enfrentado en luchas por la Copa del Mundo de balompié, y durante más de seis meses por año millones de espectadores de todos los países del globo claman su entusiasmo en torno a las canchas futbolísticas, ilustrando palpablemente el prodigioso auge de la pelota.

¿Que es lo que origina un desarrollo tan sorprendente, una expectación cada día mayor?.

Sin duda, medio siglo de popularidad entusiasta puede haber influenciado tal desarrollo, pero las vicisitudes por las que pasó la juventud actual deberían normalmente haberlo frenado y hay que reconocer que el aumento de aficionados responde a una seducción excepcional.

Las peculiaridades de esta seducción aparecen explícitamente en partidos como el que se presenció con ocasión de la final de la copa de "aficionados" de Inglaterra, jugado ante una multitud equivalente a la de los profesionales (cien mil espectadores), y en el que se manifestaron las más claras virtudes del football. En este caso, en efecto, los equipos, integrados por antiguos estudiantes de Oxford y Cambridge, reivindicaban las tradiciones de la antigua Grecia, cuyas instituciones gravitaban precisamente en torno de los estadios, presentando el fútbol bajo su verdadero aspecto, situándose, definiéndole, atribuyéndole sus más preciaros valores.

DISCIPLINA...

Ahora bien, tales particularidades son aún más reveladoras cuando se tiene en cuenta que el football se inspira en una idea insólita, anormal, paradójica, y hasta antinatural, y que consiste en la prohibición absoluta de tocar la pelota con la mano a diez jugadores sobre once.

Se olvida en demasía la ambiciosa audacia de los fundadores del balompié al excluir, tras muchas cavilaciones, el movimiento más instintivo del niño más inocente hacia el objeto aparentemente más animado y dócil. Todo hacía prever el fracaso de la tentativa, pero lo que ha resultado es el extraordinario fenómeno atractivo de nuestros días.

¿Cómo se podría negar que una de las razones esenciales de la formidable expectación que desencadena el fútbol deriva precisamente de la osada repudiación de la intervención de las manos? Y lo mismo ocurre, quizá, con el desarrollo de sus consecuencias a ojos de multitudes tan diversas como innumerables.

Soslayar lo que evoca el combate y modificar la naturaleza de la pugna transformándola en un concurso de maestría; ¿No es lícito creer que semejante institución tras setenta años de experiencias, debe su prestigio, su auge y, en una palabra su supremacía a aquella medida tan draconiana?.

A mi modo de ver la correlación es evidente. No sólo por el permanente control sobre sí mismos recabado por la regla impuesta a los jugadores, sino porque gracias a ella sus evoluciones en torno al balón son claras y altamente espectaculares. También cabe tener en cuenta la minucia con que fueron calculadas las dimensiones del radio de acción de los veintidos jugadores, de modo que todos ellos puedan realizar libremente esfuerzos y hazañas tan personales como diferentes y que constituyen también un motivo de atracción.

Los creadores no ignoraban que al dejar tanto espacio entre los jugadores éstos tenían la posibilidad de lanzarse a la lucha y rivalizar en estilo y vigor personales contribuyendo al mismo tiempo a la acción colectiva en proporción claramente determinada, cualesquiera que fueren las alineaciones, los puestos ocupados y la diversidad de combinaciones. De tales elementos nace un conjunto cuyo equilibrio y armonía dan satisfacción tanto a los especialistas, como a las mujeres y a los niños. Un buen partido de football puede parangonarse con una fábula de La Fontaine.

EXPANSION ESPIRITUAL...

Huelga decir que los creadores del balompié organizaron el juego en pro de un debate limpido, en favor del "fair play" más evidente y orgulloso. Los iniciadores quisieron limitar de modo eficaz las fases confusas, los encontronazos voluntarios y los líos, ya que su ideal era excluir la idea misma de violencia.

Al objeto de sacar mayor partido de su principio fundamental, también acordaron menguar los tiempos muertos, las salidas del balón por la banda, decretando que era una falta y sancionándola en provecho del adversario. Anhelaban prolongar la acción, la pugna sin encono con preocupaciones estéticas y líricas, porque el ideal es que precisamente éstas no tengan solución de continuidad.

Y si su liberalismo inventivo continúa seduciendo a las multitudes de todos los medios, si conquista tantos corazones, es porque correspondía de antemano a ocultas necesidades universales y predeterminaba su expansión, a despecho de la atracción del choque, de la lucha enconada, de la disputa, de la batalla.

Al subordinar la rudeza a la agilidad, la violencia a la maestría, la dureza a las sutilezas de la inteligencia, proclamaba el espíritu deportivo, traduciendo un estado espiritual, un estado de conciencia, una orientación moral, una concepción de la existencia digna de las sociedades civilizadas.

Pero igual que la juventud de ayer, ahogada por el sedentarismo, saltó por las ventanas cuando apareció el balón, rompiendo los cristales cuando era necesario y sin pedir permiso, para someterse a las severas reglas del nuevo debate, las multitudes cada día más densas de nuestra época de violencia no se llaman a engaño acerca del sentido de su virtud.

La espontaneidad de que goza el jugador, la manifestación aérea de su persona, su papel en el conjunto, las dimensiones de la escena, el carácter ante todo coreográfico y, por consiguiente, artístico de una competición extraordinariamente animada y precisa, explican en fin de cuentas, sin paradoja, el constante aumento de los equipos.

Desde tal punto de vista ese deporte es, quiérase o no, un hecho social de gran alcance. El destino del hombre es dominar su bestialidad fisiológica y sobrevivir a todas las faunas primitivas así como a la mortal hostilidad de cualquier elemento y el fútbol contribuye a salvaguardarlo.

# HOMENAJE A COCHABAMBA RINDE HOY EL REGIMIENTO DE CARABINEROS "LA PAZ"

El día de hoy ,a horas 11 y 30 se realizará en el cuartel de dicha unidad un acto cívico en homenaje al aniversario del Departamento de Cochabamba, sujeto a programa especial, en el que harán uso de la palabra el Sbtte. Rómulo Pool Caballero y Prof. Regimentario, Sr. Hugo Catacora.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Con motivo de celebrarse el próximo mes de octubre el IIº. Aniversario del Regimiento 2 de Carabineros "La Paz", a horas 9 a.m., de hoy, se llevará a cabo en la cancha del Club "Bolívar" de la zona de Tembladerani la inauguración de un campeonato interno de fútbol, habiéndose faccionado al efecto el siguiente programa:

1. — Desfile y concentración de los equipos participantes.
2. — Himno Nacional, coro general.
3. — Palabras de inauguración, a cargo del señor Tcnl. Fidel Salazar Cabrera, Comandante de Regimiento.
4. — Himno del Policía y del Carabinero, coro general.
5. — Juramento de los deportistas, por el señor capitán Mederico Loayza Romero, Segundo Comandante.
6. — Desconcentración.
7. — Match de fútbol, iniciación del campeonato, entre los equipos de la Plana Mayor y el Grupo Escolta.

DELEGACION DE BOX EN EL CENTRO MINERO DE LLALLAGUA

Por la combinación ferroviaria del día viernes último y a invitación de la Asociación de Catavi, se ha ausentado al centro minero de Llallagua la delegación de box del Rgto. "La Paz", para intervenir en las competencias que han programado las autoridades deportivas de la indicada localidad minera. Las siguientes personas integran dicha representación:

Presidente: Sbtte. Guillermo Ortíz Suárez.
Entrenador: Sr. Manuel Guerra Barrientos.

PUGILES

Peso Mosca: Félix Antequera y Felipe Uría.
Peso Gallo: Felipe Tórrez.
Peso Pluma: Manuel Quino.
Peso ligero: Víctor Cruz.
Peso Welter: Timoteo Mamani.

# RESOLVIO CONFLICTO VELEZ SARSFIELD

Buenos Aires, 12 (AL). - Quedó resuelto hoy el conflicto planteado entre los jugadores del primer equipo de Velez Sarsfield y los dirigentes del mismo a consecuencia de un pedido de los jugadores para cobrar mil pesos nacionales por partido ganado y la actitud de la directiva del Club de que debían presentar su pedido por escrito.

Los jugadores no concurrieron al entrenamiento del miércoles y la comisión resolvió suspenderlos por un día amenazando con retirarlos del conjunto en caso de que no concurrieron hoy.

Las gestiones culminaron antes del mediodía con todo éxito merced a la buena disposición de los jugadores.

# EMPATARON UNION Y CHALLAPAMPA

En la cancha del Club Litoral, por la disputa del campeonato de divisiones inferiores que controla la Asociación de Fútbol de La Paz, se midieron estos conjuntos, habiendo realizado uno de los partidos más interesantes de su serie, en la categoría de segundas de ascenso. Luego de alternativas interesantes el partido concluyó empatado sin apertura del score, dada la extraordinaria labor del golero Vera y del resto del conjunto.

El equipo de Atl. Unión estuvo formado de la siguiente manera: J. Vera; E. Córdova y G. Ramírez; N. Bustillos, D. Quiroga y R. Herrera; E. Rossel, V. Gutiérrez, M. Mena, L. Herrera y D. González. Alternó R. Encinas.

# UNIVERSIDAD EN VARONES Y ALWAYS READY EN DAMAS SE IMPUSIERON EN LA JORNADA

La jornada de basket de ayer contó con poco público en virtud del tiempo amenazador.

UNIVERSIDAD 37
ATLANTES 35

En primera división jugaron Universidad y Atlantes, ofreciendo una lucha muy pareja a lo largo del encuentro, especialmente el rendimiento de los "verdolagas" fué el que determinó que las acciones fueran reñidas, pues tanto en defensa como en ataque supieron acomodarse a las circunstancias y así ofrecer a los de la "U" una obstinada resistencia que se tradujo en una diferencia mínima en ambas etapas, pero siempre favorable a Universidad. En los primeros 20 minutos de juego, el score fué de 15 a 13 y la cuenta final arrojó un 37 a 35, margen que puede dar una idea de lo difícil que resultó para Universidad hacerse de los dos puntos.

Universidad: Marcado, Landaeta, Bustillos, Andrade, Vallejos, Loría y Noland.

Atlantes: Rada, Noriega, Tamayo, Encinas, Vásquez, Cruz y Cabrera.

ALWAYS READY 22
HOSPITAL 6

La superioridad del conjunto femenino de Always Ready se hizo patente en el match que sostuvo con Hospital. Es cierto que el equipo de las enfermeras tuvo que lamentar la ausencia de su mejor jugadora, Ana Guthrie, pero no es menos cierto que Always evidenció neta superioridad en todo aspecto sobre el cinco rival. Los parciales fueron 9—2, 14—3 y 22—3 para terminar el encuentro con un marcador de 22 a 6 en favor de las chicas "millonarias" que así se clasificaron ganadoras de la primera rueda de esta competencia.

Always Ready: Rina de Montaño, G. Ergueta, E. Moya, M. L. Maruelos, T. de Espada, T. de Chávez y M. Mora.

Hospital: Sara Zambrana, M. Michel, M. Paz, C. Urquidi L. Acanocia.

ENCUENTRO SUSPENDIDO.— Apenas terminado el cotejo femenino, comenzó a caer una intensa granizada que determinó la suspensión del encuentro de fondo entre Always Ready y Estudiantes Juniors, debiendo jugarse de acuerdo a las normas vigentes en la Asociación al final de la primera rueda.




El domingo próximo se disputará la segunda fecha del torneo cuadrangular internacional. Jugarán Strongest con Cerro Porteño y Bolívar con Sporting Tabaco.

* * *

Por el torneo de primera amateur, el sábado, en la última fecha de la primera rueda deberán enfrentarse Atlético La Paz con Mariscal Braun y Chaco con Lanza.

* * *

Por el campeonato de primera "B" en la Argentina, Colón venció a Nueva Chicago por 3 a 1 y Sarmiento de Junín superó a All Boys por 2 a 1. Continúa Colón con 31 puntos seguido de Atlanta con 28 y Estudiantes con 27.

* * *

Ayer no hubieron partidos por el campeonato chileno de fútbol, pero en cambio la Selección Nacional enfrentó a Colo Colo venciéndolo por 1 a 0. En La Serena, Wanderers derrotó al seleccionado de esa ciudad por 2 a 1.

* * *

A las 18.30 de hoy, se dictará la acostumbrada Academia del Colegio de Arbitros de la Asociación local de fútbol, y a las 21 sesionará el Directorio.

* * *

En España se jugaron ayer partidos correspondientes al campeonato oficial de fútbol. Las Palmas, que recién ascendió, derrotó por 4 a 0 a Atlético Madrid; Atlético Bilbao superó a Alavés por 4 a 1, Valladolid a Real Sociedad por 1 a 0, Barcelona ganó a Sevilla por 4 a 2 y Valencia a Real Madrid por 3 a 1.

* * *

Por el fútbol portugués se registraron estos resultados: Braga 2 Sporting 2, Benfica 3 Setubal 0.

* * *

En Francia, Strasburgo venció a Nice por 7 a 1 en uno de los partidos jugados por el campeonato.

* * *

En Montevideo, el sábado Nacional superó a Cerro por 1 a 0 y ayer, Peñarol triunfó sobre Miramar por 3 a 0; River Plate venció a Wanderers por 2 a 1 y Liverpool ganó a Danubio por 3 a 1.

* * *

En Tucumán, Atlético Tucumán empató ayer con Sportivo Guzmán 1 a 1 y Obras Sanitarias triunfó ante Argentinos del Norte por 2 a 1. Está primero en las posiciones Atlético Tucumán con 13 puntos.

* * *

En Concepción del Uruguay Argentina, Atlético ganó a Banfield por 5 a 1 y Obras Sanitarias y Correos dividieron honores 1 a 1.

* * *

En su última presentación en la Argentina, el Seleccionado francés de rugby derrotó a la Selección Argentina por 30 a 3.

* * *

La Asociación amateur de fútbol de Chile, resolvió concurrir a los Juegos Panamericanos a realizarse en Méjico.

* * *

Por el campeonato de fútbol de Córdoba, ayer Presidente Roca y Sportivo Belgrano de San Francisco empataron 1 a 1 y Talleres superó a Instituto por 1 a 0. Está ahora primero Belgrano de Córdoba con 15 puntos; luego Sportivo Belgrano con 14 y Juniors con 13.

* * *

Lisboa 11 (AFP).— La tripulación cubana "Cárdenas, padre e hijo", a bordo del "Kurush V", ganó el campeonato mundial de "stars" arrebatando el título a la tripulación italiana St. Rode.

* * *

La próxima fecha del campeonato argentino, séptima de la rueda de las revanchas, comprende estos encuentros: F. C. Oeste—Banfield; Rosario Central—Chacarita; Tigre—Gimnasia y Esgrima. Huracán—Independiente, River Plate—Newell's; Racing—Platense, Lanús—San Lorenzo y Boca Juniors—Vélez Sarsfield.

* * *

El próximo jueves viajará por vía aérea a Tarija el representativo paceño que actuará en el campeonato nacional de fútbol a jugarse en la ciudad del Guadalquivir.

* * *

"Torito" Saravia se entrena intensamente para una posible pelea con Sinforiano Montaño o Abdón Chuquimia, cuyos retos aceptó el profesional paceño. Aún no se ha firmado el contrato respectivo, pero es probable que las peleas se realicen en breve.

## FUTBOL INTERNACIONAL

LIMA 11 (AFP).— Reforzado con cuatro jugadores, Deportivo Municipal de Lima jugará mañana el primer partido de la temporada que protagonizará en Perú, el Independiente de Medellín de Colombia. Las prácticas han sido satisfactorias y todo indica que el cuadro local alineará así: Freyre; Brusch y Domayre; Fernández, Rodríguez y J. Rodríguez; Saravia, Mattari, Lores de Mola, Morales y Rivero.

## POSIBLE REVANCHA ENTRE ARCHIE MOORE Y EL CAMPEON URUGUAYO D. MARTINEZ

Buenos Aires 10 (AL).— El diario "Crítica" publica las declaraciones del campeón mundial semi pesado de box Archie Moore, quien se halla en Buenos Aires para participar en el homenaje que el pugilismo argentino tributará al presidente Perón el 13 de septiembre.

Moore adelantó que Harold Johnson, su último rival, será el próximo campeón mundial "pues tiene grandes condiciones, juventud y perseverancia. Agregó que el 2 de Otbre. defenderá su título frente a Jhyny Alade y preguntado sobre un presunto encuentro por el título máximo, frente a Rocky Marciano, declaró: Creo que puedo ganarle y trataré de superarlo con mis armas habituales".

CON DOGOMAR MARTINEZ.— Montevideo 10 (AL).— Ante las declaraciones que hiciera en esta capital de paso a Buenos Aires el campeón Archie Moore, en el sentido de que estaría dispuesto a enfrentar nuevamente al pugilista uruguayo Dogomar Martínez, en un combate por el título, el manager de este último Francisco Constanzo dijo hoy que su pupilo estaría dispuesto a realizar combate "máxime si se efectuará en Montevideo.

Agregó que de realizarse el encuentro en esas condiciones desaparecería la diferencia de peso registrada en el anterior combate en Buenos Aires, concurriendo ello al aumento de las posibilidades de Martínez.

Martínez, por otra parte, se encuentra afectado por una fuerte grippe y deberá suspender todo adiestramiento durante la semana, razón por la cual postergó su viaje a San Pablo.

## REAPARECIO HILARIO AYALA

NO OBSTANTE NO HABER RECUPERADO TODAVIA SU MEJOR forma, Hilario Ayala, al reaparecer ayer dió más firmeza a la defensa celeste.

## MUCHO RINDIO AYER LA VANGUARDIA CELESTE

AL COMENZAR EL SEGUNDO TIEMPO LA VANGUARDIA DE BOLIVAR COMENZO CON LA ALINEACION QUE MUESTRA la foto: Brown, Mena, Ugarte, Calla y Lampazona. En el primer tiempo Montoya fué el winger derecho y al promediar la etapa complementaria entró Pinnola, saliendo Mena.

## RAFAEL ASCA COMENZO BIEN; PERO DESPUES...

EL COMIENZO DEL ENCUENTRO ENTRE LIMEÑOS Y ATIGRADOS SIGNIFICO MUCHO TRABAJO PARA EL CUIDAVALLA visitante, quien cosechó nutridos aplausos en sus primeras intervenciones, correspondiendo esta vista a una de sus felices salidas, a pesar de ser hostigado por Ortiz. Agapito Perales y Robles observan atentamente. Después Asca se mostró muy inseguro.

## FUNDARON EL CLUB "BANCOLOMBO"

El personal del Banco Colombo Boliviano, fundó un club Deportivo y Cultural con el nombre de "Bancolombo" cuya primera Directiva es la siguiente:

Presidente: Sr. Emilio Calderón B.
Vicepresidente: Sr. Eduardo Banjel R.
Secretario: Sr. Gilberto Bilbao la V.
Tesorero: Sr. Hugo Baltz y Flores.
Secretarias de Deportes: Sección Femenina: Srta. Martha Céspedes.
Sección Masculina: Sr. René Monasterios.
Representantes femeninas: Srtas.: Hilda Vásquez y Martha Sarti.
Delegados ante la Asociación Bancaria de Deportes: Sres.: Fernando Castellón, Luis Paravicini, Hugo Baltz y F. Raúl Oporto Lenz.

## ¿Cuándo se Conocerá el Informe del Basket?

por Armando Moreno PALACIOS

El piadoso silencio y la sonrisa desconfiada con que la opinión del país ha recibido el informe verbal presentado con referencia al fracaso del equipo boliviano concurrente al sudamericano de San Pablo, al parecer ha servido para que el Interventor del Comité y el Entrenador Olímpico, se quedaran conformes y felices de su TRIUNFO, en justas en las cuales no se fué a aprender al poner en ridículo el decoro patrio.

De tal informe verbal, lo único que ha quedado flotando IRREFUTABLEMENTE, es que nuestro representativo, pese a su preparación de tiempo prudencial, el viaje oportuno para aclimatación y otras majaderías, no ha satisfecho en absoluto a las ansias de la afición, porque, el contratiempo no compensa el esfuerzo realizado, en todo concepto, ni el tiempo perdido por las señoritas seleccionadas, cada una de las cuales sufrió perjuicios en sus labores personales.

Han pasado aproximadamente sesenta días del retorno. Con una reunión INFORMAL, donde no se exhibieron documentos ni analizaron causas, se quiso paliar y adormecer, la responsabilidad cívica que asumieron quienes en su afán de figuración personal no midieron las consecuencias funestas de este descalabro en tierras extrañas. Nadie puede refutar que en muchas otras oportunidades las chicas hicieron un papel muy airoso sin los bombos y platillos que "sonaron" para el torneo del Brasil, más si entonces no se pretendió traer a nuestro país un galardón por lo menos de un tercer puesto, segundo o el laurel máximo, ni tampoco dispusieron de la lumbrera técnica que preparó nuestro representativo.

En consecuencia ahora ya es de que el Interventor del Comité Nacional de Deportes, sin mucha cháchara diga LAS CAUSAS que gravitaron, sobre esta cuestión que no puede quedar en las calendas griegas, dejando al deportismo boliviano con la decepción del rendimiento de sus juventudes, a las cuales no se les puede quitar su profundo civismo, entusiasmo y afán de superación, malogrados por una mala y desafortunada dirección, amén de otros detalles referentes a los gastos que deben ser extensos y analíticos y no globales o mínimos con los que se ha pretendido justificar el pobre rendimiento del equipo. En último análisis aún en el caso de que las sumas gastadas fueron ingentes, ellas estarían bien aplicadas sino se hubiera vilipendiado nuestro prestigio deportivo que en otras ocasiones había escalado algunos peldaños en el concierto sudamericano.

Son los escritos, las cifras concretas, el acopio de antecedentes, las previsiones tomadas en fin muchos otros tópicos que exige el deportismo, los que servirán para juzgar lo que sucedió en San Pablo. Mientras tanto y aunque se diga que se ha recibido felicitaciones inadmisibles por la alta moral y sentido de nuestro pueblo— el asunto de fondo queda en pie: La Selección Boliviana al torneo sudamericano de basket ball, realizado últimamente en San Pablo ha fracasado.

## Racing, Volviendo por sus Fueros Venció a S. Lorenzo

Por sobre todo, la jornada cumplida ayer en el fútbol profesional argentino, significó la vuelta por sus fueros de la escuadra superior de Racing, que derrotó a San Lorenzo de Almagro por dos a uno, en partido jugado en la cancha de Boedo.

RESULTADOS GENERALES

Lanús venció a Banfield por 3 a 2, Tigre cayó ante Vélez Sarsfield por 3 a 1, Boca Juniors mantuvo su condición de líder a costa de Chacarita, al que superó por 2 a 1, luego de ir en pérdida por 1 a 0; en el clásico de la fecha, Racing triunfó sobre San Lorenzo de Almagro por 2 a 1, Independiente triunfó con relativa facilidad ante F. C. Oeste por 3 a 0, Newell's Old Boys ganó a Huracán por 2 a 0, en un partido cuya segunda fase se caracterizó por la brusquedad de las acciones. River Plate venció en Eva Perón a Gimnasia y Esgrima por 2 a 1 y Platense y Rosario Central dividieron honores en dos tantos por lado.

## FUTBOL BRASILEÑO

Por los campeonatos profesionales de fútbol de Sao Paulo y Río de Janeiro se jugaron el sábado y domingo los partidos correspondientes a la sexta y quinta fecha respectivamente.

TORNEO PAULISTA.— El sábado Palmeiras derrotó a Ipiranga por 4 a 0. En los partidos jugados ayer, Sao Paulo superó en el último minuto a Pontipreta por 3 a 2, Portuguesa Desportes perdió frente a Linense, empataron 1 a 1 Corinthians y 15 de Noviembre de Jahú, en Santos, Sao Bento fué derrotado por Santos por 3 a 0 y 15 de Noviembre de Piraticaba superó a Guaraní de Campinas por 2 a 1. Está primero en calidad de invicto el equipo Palmeiras. Este conjunto jugó ayer un amistoso con Portuguesa Santista, perdiendo por 3 a 1.

TORNEO CARIOCA.— La cuarta fecha del campeonato carioca de fútbol arrojó estos resultados: Vasco da Gama 4 Canto Do Río 0, Flamengo 1 Bon Suceso 0, Botafogo 4 Portuguesa 2, Madureira 4 Olaria 2 y América 2 Fluminense 1.

## Actividad de César Brion

Londres 11 (AL).— El peso pesado argentino César Brion que en el estadio White City de esta capital venciera a Jack Gardner cuando éste era campeón británico probablemente se enfrente con el ganador del match entre Johny Williams y Jack Jobs, que se realizará el próximo martes en el estadio Harringay.

El promotor Jack Salomón pensó originalmente lograr el concurso de Nino Valdez campeón cubano, segundo en el ranking mundial, pero este le manifestó que por el momento deseaba enfrentar al campeón mundial Rocky Marciano o bien al británico Don Cockell.

Brion se manifestó dispuesto a volver a Inglaterra en cualquier momento y Salomón le envió hoy un cable manifestándole que fijará la fecha, una vez que se conozca el resultado del encuentro del martes.

## FUTBOL INGLES

Ayer se cumplió otra fecha más del campeonato inglés de fútbol de primera división y de acuerdo a los resultados, se colocó en primer lugar el representativo de Wolverhampton al vencer por 3 a 1 a Charlton.

Los demás resultados fueron estos: Arsenal 4 Sheffield United 0, Sheffield Wednesday 2 Tottenham 3, Everton 2 Leicester 2, Tottnham 3, Everton 2 Leicester 2, West Brommwich 2, Preston 0, Portsmouth 2 Suter United 1, Aston Ville 1 Black underland 2, Bolton 1 Manchespool 0, Manchester City 1 Chelsea 1, Newcastle 2 Burnley 1.

## Reestructuración del Fútbol Argentino

Buenos Aires 11 (AL).— El consejo directivo de la asociación del fútbol argentino aprobó hoy en general el proyecto de reestructuración de los clubes.

El cuerpo comenzó a considerar los diversos aspectos para concretar un código estable de disposiciones, que contemplen equitativamente los intereses de cada una de las entidades y de sus jugadores.

El acuerdo en principio establece la caducidad de contratos el 19 de diciembre próximo, para reajustar los mismos y facilitar la fijación del número máximo de jugadores profesionales que probablemente sea de 22.

El estudio se halla muy avanzado, aunque ha llegado a un punto álgido que obliga a abondar el problema. Se trata del porcentaje a fijar a los clubes por el pago de jugadores en concepto de sueldos premios y primas, que se atenderán con lo producido por el espectáculo.

A partir del lunes, se harán reuniones sucesivas para alcanzar una solución.

## Iniciaron Prácticas Atletas Brasileños

Río de Janeiro, 11 (AL). Para intensificar el adiestramiento de los atletas brasileños que participarán en los II Juegos Deportivos Panamericano a realizarse en marzo próximo en la capital mexicana, el comité olímpico brasileño impartió hoy instrucciones al respecto a todas las entidades deportivas.

Según esas instrucciones, todas las entidades deben preparar atletas que después serán seleccionados para intervenir en las competencias de los 18 deportes que formarán parte de los panamericanos.

# Obsequio a la afición en el Día del Futbolista Boliviano:

# ¡El balompié nacional dió un gran doblete!

**RECIBIERON MEDALLAS**



VICTOR AGUSTIN UGARTE Y JOSE BUSTAMANTE, LUEGO de recibir las medallas de parte de los miembros del Consejo Central, señores Luis de Aranguren e Ing. Jorge Jáuregui.



EN LA PRIMERA ETAPA ESCAPO LAMPAZONA, REMATANDO CRUZADO PERO EN FORMA DESVIADA. EL ARQUERO CASCO APARECE JUNTO AL vertical derecho, Mena adelantándose en la apreciación de la jugada levanta las manos alborozado y los visitantes Arce, Tórres y Santos Silva observan con toda atención.

**EL DIARIO** | DEPORTES — La Paz, Lunes 13 de Septiembre de 1954.

## *En el Día del Futbolista...*

Con lo que jugó ayer la alineación bolivarista le hubiese ganado aún a cuadros superiores a Cerro Porteño. Con la vuelta de Ayala consolidó su defensa y con la colaboración de Calla, Lampazona, eficiente como winger izquierdo, y posteriormente Pinnola, el "eleven" celeste respondió ayer ampliamente en todos los aspectos, brindando al respetable una exhibición que, complementando lo expuesto por The Strongest frente a los peruanos del Sporting Tabaco, constituyó un verdadero regalo, para los quince mil espectadores que marginaron el campo de juego de Miraflores.

Esta vez los players celestes y aligrados se pusieron a tono con la celebración del "Día del Futbolista Boliviano", instituido por el Congreso Nacional de Balompié; y además Ugarte "agradeció" a nombre suyo, y aún de Bustamante, por las medallas que les obsequió el Consejo Central, conquistando cuatro de los cinco goles de su equipo.

Para muchos quizá hayan jugado mal las visitas; pero para nosotros más bien los resultados ampliamente favorables a los cuadros de casa, aún teniendo en cuenta la falta de aclimatación de peruanos y paraguayos, se deben a las extraordinarias actuaciones de Strongest y Bolívar, y si el próximo domingo, cambiando de rivales, triunfaran en igual forma, nos imaginamos lo que ha de ser la última fecha del cuadrangular con Bolívar y Strongest como protagonistas de la brega decisiva y con los mismos refuerzos utilizados ayer.

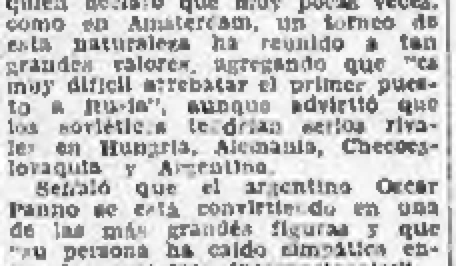
¡Será como para alquilar balcones!

## Futbol-TOTO

ESTAS CRUCES GANAN:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Strongest — S. Tabaco (P) | X | | |
| Bolívar — Cerro Porteño | X | | |
| Arabe — Ayacucho | | X | |
| Northern — Obrero Royal | | | X |
| Chacarita — Boca Juniors | | | X |
| Independiente — F. C. Oeste | X | | |
| Newell's — Huracán | X | | |
| Banfield — Lanús | | | X |
| San Lorenzo — Racing | | | X |
| Gimnasia — River Plate | | | X |

Hasta cerrar la edición se encontró una papeleta con 10 resultados.



## *Los maestros rusos de ajedrez destacan*

Buenos Aires 11 (AL).— Regresó a esta capital luego de asistir al congreso de la federación internacional de Ajedrez el presidente de la federación argentina Juan Carlos Laurena quien declaró que muy pocas veces, como en Amsterdam, un torneo de esta naturaleza ha reunido a tan grandes valores, agregando que "es muy difícil arrebatar el primer puesto a Rusia", aunque advirtió que los soviéticos tendrían serios rivales en Hungría, Alemania, Checoeslovaquia y Argentina.

Señaló que el argentino Oscar Panno se está convirtiendo en una de las más grandes figuras y que "su persona ha caído simpática entre los maestros internacionales".

Finalmente expresó que en este congreso se ha aceptado en principio la invitación de Rusia para que vayan ajedrecistas argentinos a Moscú que será sede del próximo torneo de las naciones que debe realizarse en 1956.

## Posiciones en Buenos Aires

| | | |
|---|---|---|
| 1º | Boca Juniors | 31 Pts. |
| 2º | Independiente | 29 " |
| 3º | River Plate | 28 " |
| 4º | San Lorenzo | 23 " |
| 5º | Lanús | 22 " |
| 6º | F. C. Oeste | 21 " |
| 6º | Vélez Sarsfield | 21 " |
| 6º | Platense | 21 " |
| 9º | Tigre | 19 " |
| 9º | Rosario Central | 19 " |
| [illegible] | Racing | 18 " |
| 12º | Newell's | 18 " |
| 12º | Chacarita Jrs. | 18 " |
| 14º | Gimnasia | 17 " |
| 14º | Huracán | 17 " |
| 16º | Banfield | 12 " |

# LA "ACADEMIA" CELESTE DICTO CATEDRA DE BUEN FUTBOL FRENTE A CERRO PORTEÑO

Antes de iniciarse el segundo cotejo del torneo cuadrangular inaugurado ayer en el Estadio de Miraflores, se rindió homenaje al "Día del Futbolista" izando las enseñas patrias de Bolivia, Perú y Paraguay, para luego entregar personeros del Consejo Central sendas medallas a los jugadores Agustín Ugarte y José Bustamante, considerados como los dos elementos destacados de nuestro fútbol.

BOLIVAR ... ... ... 5
CERRO PORTEÑO ... 1

Referee: Juan Valenzuela; linesmen: José Rojas y Raúl Velásquez.

BOLIVAR: Rico; Salinas y Villagrán; Ayala, Santos y E. Vargas; Montoya, Ugarte, Mena, Calla y Lampazona. Alternaron: Brown por Montoya, Sánchez por Rico y Pinnola por Mena.

CERRO PORTEÑO: Casco; Arce y Tórrez; Castro, Santos Silva y Ricardo; J. Isfrán, E. Jara Saguir, D. Jara Saguir, E. Isfrán y Cabrera. Alternaron: González, Alvarez, Florentín, A. Jara Saguir, Oviedo, Morales y Breglia.

GOLES: En la primera etapa, Ugarte a los 12 1/2, 14 - (ambos de cabezada) y a los 31; Cabrera a los 32. En el segundo período, Calla a los 30 y Ugarte a los 38.

**EL PARTIDO**

Con avances alternos y juego en general parejo se cumplieron los primeros minutos. Los ataques de uno y otro bando fueron rápidos y a los 4 minutos Isfrán tiró cruzado y bajo, salvándose milagrosamente Rico. El balón se perdió afuera cuando entraba peligrosamente el entreala derecho. Replicó de inmediato Bolívar, quedando planteado el juego con un ritmo que entusiasmó al numeroso público. Se jugó un fútbol recio y tenaz, pleno de colorido y emoción y los dos arcos pasaron momentos de mucho riesgo. Rico, inseguro de manos, en sus primeras intervenciones se fué afirmando pronto.

**APERTURA DEL SCORE**

Cuando iban trece minutos la extrema defensa visitante se vió obligada a ceder corner, cumpliendo el tiro de esquina Lampazona y Ugarte, descuidado en la marcación, tomó de cabezada para iniciar el movimiento del tanteador.

**EL SEGUNDO**

Un minuto después se repitió la jugada anterior: corner kick del winger izquierdo y otra vez Ugarte conectó cabezada aumentando el haber de su equipo. Quiere decir que en lapso de un minuto Bolívar se puso en ventaja con dos a cero. Advertimos en el arquero visitante el error de no salir a cortar el corner como correspondía teniendo el cuidavalla la ventaja de las manos.

**RICO ACCIDENTADO**

A los 20 minutos un gran ataque por el ala izquierda de la visita sembró desconcierto en la defensa local y cuando el winger iba a rematar salió oportunamente Rico, quién se tiró valientemente a los pies del rival, salvando a costa de corner pero debiendo ser sustituído de inmediato por Julián Sánchez.

Rico fué llevado a la enfermería con fuerte contusión en la región malar derecha, siendo de inmediato atendido por los doctores Luis Pozo Trigo y Hugo Mirabal.

**EL TERCERO DE LA SERIE**

No bajaba el ritmo del juego pues los paraguayos con su garra característica continuaban batallando no obstante el score adverso. Sin embargo la gente de Bolívar fué en procura de nuevas conquistas; Ugarte preparó jugada por el flanco izquierdo; cedió en buen momento a Calla y éste devolvió anotando Ugarte el tercero de la serie.

**DESCUENTA LA VISITA**

A pesar del tres a cero el público mantuvo su entusiasmo ante la exhibición que se le ofrecía y como para entusiasmar aún más al respetable, Cerro Porteño descontó por mediación de Cabrera, un minuto después.

Los minutos restantes del primer período continuaron jugándose a todo vapor.

**LA SEGUNDA ETAPA**

El cuadro visitante, que ya había hecho varios cambios en el primer período, continuó sustituyendo jugadores y hasta lo hizo con más asiduidad. En el conjunto local Brown reemplazó a Montoya. Dos situaciones peligrosas para Julián Sánchez y dos para su colega del otro bando, mostraron dificultades en los cuidavallas para controlar el esférico como consecuencia de la lluvia caída.

**SALVA SALINAS**

Corrían 9 minutos; el zaguero Salinas salvó en gran jugada cuando el eje delantero rival se aprestaba a convertir de "palomita" ante un centro de Cabrera.

**EL PUBLICO ALERTA**

A los 12 minutos entró Pinnola a requerimiento del público y al ver que salía Calla desaprobó el cambio obligando la permanencia del "edil" y determinando la salida de Mena.

**GRAN JUEGO**

Pese a los empeños de los guaraníes, ya Bolívar comenzó a ejercer franco dominio territorial, sobre todo a partir de la entrada de Pinnola, quien con Ugarte y Calla, que alternaban en el servicio de nexo entre la media y la vanguardia deleitaron al respetable, bien colaborados por los wingers y con el permanente apoyo de Vargas y Santos notablemente recuperado con relación al primer tiempo. J. Sánchez tuvo entonces oportunidad de descansar y Salinas y Villagrán, así como Ayala, lesionado hacia el final, sólo se preocuparon de mantener sus posiciones para evitar escapadas sorpresivas.

Lampazona tiró cruzado a los 23 minutos, cuando lo aconsejable era dar a Pinnola que se hallaba ubicado frente al arco.

**DOS GOLES MAS**

Sobre la media hora avanzó Bolívar y Calla, sorteando a un zaguero se enfrentó al cuidavalla que le salió al encuentro "cacheteando" la pelota con la mano izquierda y anotando el gol. Ocho minutos después, tras acción de Calla, exagerando la nota en el orden individual, cuando pudo habilitar a Pinnola, llevó el balón a los pies de Vargas después de corto rechazo. Edgar habilitó a Ugarte, quién conectó gran tiro decretando el quinto gol.

Tres minutos más tarde escapó Pinnola y tiró desde un ángulo difícil desviando el remate, cuando debió ceder a Calla que estaba mejor ubicado.

**EL POSTRE**

Lo brindado por The Strongest en el primer partido ya había complacido al público y Bolívar agregó de su parte brillante producción, para una vez asegurada la victoria regalar a los aficionados varios minutos de juego endiablado que terminó de ablandar por completo la resistencia adversaria.

Quizá el margen a favor del cuadro de casa sea exagerado, pero a decir verdad Bolívar, con la reincorporación de Ayala y los refuerzos de Calla, Lampazona, Brown y Pinnola, armó un cuadro que ayer le hubiese ganado al rival más pintado.

Los paraguayos reconocen la gran actuación de Bolívar, pero esperan rendir mucho más en la próxima fecha.

El señor Valenzuela mejoró con relación a su anterior arbitraje.

(Deportes en las Págs. 8, 9 y 10)

# Más Armónico y Pujante, The Strongest Superó Claramente al Onceno Limeño de Sporting Tabaco

Cerca de 15 mil espectadores estuvieron ayer ubicados, pese al mal tiempo, y a no mediar esta circunstancia la concurrencia hubiera sido mayor, en las graderías del Estadio La Paz, atraídos por la iniciación del torneo cuadrangular de fútbol.

STRONGEST 4
SPORTING TABACO 1

REFEREE: Prolián Vergara. Linesmen: Juvenal Quiroga y Lucio Rocabado.

STRONGEST: Puig; Ugás y Saldaño; Morales, Altamirano y Gomez Alarcón, Trujillo, Ortiz, Robles y Moreno.

SPORTING TABACO: Asca; Perales y Del Solar; García, Villamares y Condemarín; Fuentes, Mendoza, Zapata, Villanueva y Delgado. Alternaron Vargas, López y Castro.

GOLES: En primer tiempo Ortiz a los 33 minutos, Moreno a los 34. En la segunda etapa, Robles a los 3,½ Fuentes, de penal a los 12 y Robles a los 21.

**COMENTARIO.—**

Los primeros minutos fueron de dominio strongista, determinando gran trabajo del arquero Asca y exigiendo algunos corners que no dieron resultados prácticos para los atacantes. Poco a poco fué recuperándose la visita, contra-atacando peligrosamente y originando permanente atención de Puig. En uno de esos "contra-golpes", Zapata obtuvo un tanto a los 14 minutos, conquista que fué justamente invalidada por off-side. Lucidas intervenciones de Asca, ante la mayor presión aurinegra, le valieron grandes ovaciones, perfilándose por entonces como una de las grandes figuras de la cancha.

Sobre los 24 minutos, otra escapada de la visita puso a Zapata en condiciones de abrir el tanteador, pero por remolón perdió la magnífica oportunidad que se le presentaba. La jugada originó un corner sin consecuencias. De inmediato la lluvia comenzó a perjudicar las acciones, dificultando sobre todo la labor de los arqueros. Entretanto la vanguardia aurinegra continuaba presionando pero careciendo sus hombres de orden en los planteamientos. Quizá la costumbre de jugar con Zapatiel, hizo que Ortiz no lograra por entonces armonizar su acción con los insiders.

**EL PRIMER GOL.—**

Corrían 33 minutos de juego cuando Asca perdió el balón ante la arremetida de Moreno que terminó con una media "chilena". Entró prestamente Ortiz para convertir sin mayor dificultad. Los minutos siguientes a la apertura del score mostraron mayor juego por la reacción de la visita, reacción que a decir verdad duró muy poco, pues de inmediato el cuadro local retomó la iniciativa para insistir en el ataque, afirmándose en un dominio territorial que justificaba la ventaja.

**AUMENTA LA CUENTA.—**

Ya en las postrimerías de la etapa, una indecisión de Perales facilitó nuevo movimiento del tanteador por conducto de Moreno.

**SEGUNDO PERIODO.—**

Se esperaba que la visita, luego del descanso reglamentario y con algunos cambios adecuados, se mostraría más serio rival que en el primer período, y las primeras escaramuzas de la segunda mitad del juego dieron esa impresión. Pero Robles logró conectar buen tiro que cortó casi por completo las esperanzas de los limeños.

**PENAL Y GOL.—**

Se jugaban doce minutos de la etapa cuando Ugás cometió infracción dentro del área, encargándose Fuentes de traducir en gol el tiro de las doce yardas. Intentaron nueva reacción los visitantes, pero aunque mostraron dominio de bola, el ritmo de su accionar, un tanto lento, contrastaba con las ansias de victoria de los atigrados, y como lógica consecuencia correspondió a Robles anotar nuevamente sobre los 21 minutos. Algunos cambios en Sporting Tabaco no variaron el trámite y así fueron corriendo los minutos sin grandes cosas que merezcan la mención.

Terminó el encuentro con la justa victoria de Strongest con la anotación final de 4 tantos a 1.

El cuadro limeño mostró buenos valores, aunque en el juego de conjunto adoleció de lentitud tanto en los despejes de su zona defensiva como en la conducción de los ataques. Asca respondió bien hasta que la lluvia le preocupó mucho y le ocasionó muchos dolores de cabeza. La zaga estuvo por debajo del rendimiento que se le atribuyó en Lima y en la línea media Villamares y Condemarín mostraron indiscutible clase, lo mismo que Zapata en la delantera. Si como es lógico suponer, en el correr de la semana, con adecuada preparación física, apuran su adaptación y mejoran de velocidad, los peruanos podrán dar gran partido contra Bolívar en la segunda fecha del cuadrangular.

En lo que respecta al conjunto local, la labor de la defensa fué firme, resaltando el acierto de la colaboración de Altamirano, y la vanguardia, aunque careció de orden en los primeros instantes, fué paulatinamente armonizando su juego hasta hacerse dueño del campo.

**EL ARBITRAJE.—**

El señor Prolián Vergara no tuvo mayores problemas, pero sí debemos observar el haber suspendido el juego para dar por terminado la primera etapa nueve minutos antes del tiempo reglamentario, y aunque de inmediato rectificó su proceder, haciendo jugar los minutos que faltaban, vale la pena sugerirle que antes del comienzo del tiempo iguale su reloj con los jueces de línea poniendo el minutero en las 12 o y cuarto o menos cuarto, que son las maneras más prácticas de no equivocarse en el control de tiempo. Además, con toda discresión, de vez en cuando el árbitro puede consultar a uno de los jueces de línea para evitar errores como el de ayer.

**APREMIO FRENTE AL ARCO DEL CONJUNTO LIMEÑO**




ASCA SE APRESTA A DETENER, AMPARADO EN SU ACCION POR VARGAS, MIENTRAS ROBLES, ORTIZ, MORENO, MENDOZA Y CASTRO ESPERAN los acontecimientos. El arquero visitante se adelantó oportunamente para cerrar el ángulo.